

PR  **KLIMA®**

BAHAG NO.: 23012057

BAHAG NO.: 23014071(CH)

FN-108740.1

FN-108740.2



Inhalt – Съдържание – Sadržaj – Obsah – Indhold – Contenido – Sisukord – Sisältö –
 Contenu – Content – Sadržaj – Tartalom – Innihald – Contenuto – Turinys – Saturs –
 Inhoud – Innhold – Содержание – Sadržaj – Obsah – Vsebina – Innehåll – İçerik

Bedienungsanleitung – German.....	- 2 -
Ръководство с инструкции – Bulgarian	- 6 -
Uputstvo – Bosnian.....	- 10 -
Návod k použití – Czech	- 14 -
Brugsanvisning – Danish	- 18 -
Manual de Instrucciones – Spanish.....	- 22 -
Kasutusjuhend – Estonian	- 26 -
Käyttöopas – Finnish.....	- 30 -
Mode d'emploi – French	- 34 -
Instruction manual – English.....	- 38 -
Upute za rad – Croatian	- 42 -
Használati útmutató – Hungarian	- 46 -
Leiðbeiningarhandbók – Icelandic.....	- 50 -
Manuale d'istruzioni – Italian.....	- 54 -
Instrukcijų vadovas – Lithuanian	- 58 -
Instrukciju rokasgrāmata – Latvian	- 62 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch.....	- 66 -
Brukermanual – Norwegian	- 70 -
Инструкция по эксплуатации – Russian	- 74 -
Uputstvo – Serbian-Latin	- 78 -
Návod na obsluhu – Slovakian	- 82 -
Priročnik za uporabo – Slovenian	- 86 -
Bruksanvisning – Swedish	- 90 -
Kullanım talimatı – Turkish.....	- 94 -

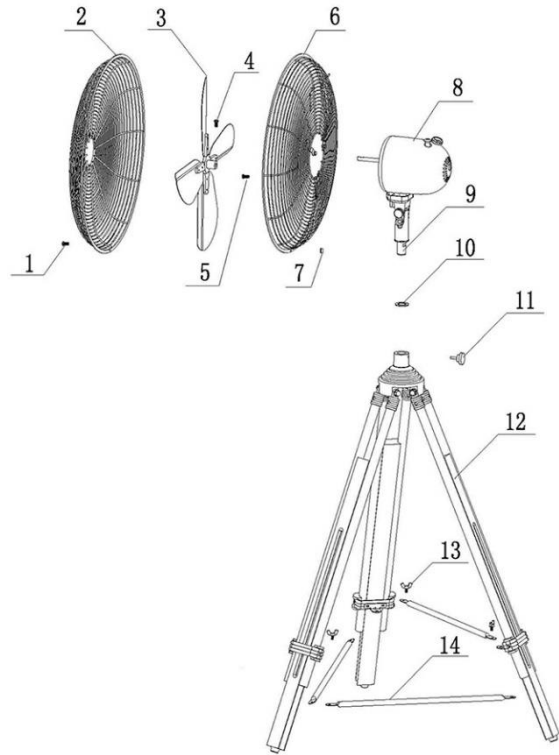
SICHERHEITSINFORMATIONEN

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
3. Kinder sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
4. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
5. Falsche Bedienung und unsachgemäße Handhabung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
6. Es kann keine Haftung für mögliche Schäden übernommen werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Handhabung verursacht werden.
7. Tauchen Sie das Gerät und den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag! Wenn das Gerät oder der Stecker nass geworden ist, ziehen Sie umgehend den Stecker und lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch von einem Fachmann überprüfen.
8. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Schäden aufweisen und wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät in solchen Fällen zur Überprüfung und evtl. Reparatur in eine Fachwerkstatt.
9. Ziehen Sie niemals den Stecker des Netzkabels mit nassen

- Händen oder durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose.
10. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt oder eingeklemmt wird.
 11. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
 12. Halten Sie das Gerät von heißen Objekten (z. B. Herdplatten) und offenen Flammen fern.
 13. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.
 14. Stellen Sie das Gerät auf einen geraden, trockenen und hitzebeständigen Untergrund.
 15. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es sich im Betrieb befindet.
 16. Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
 17. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern (in seiner Verpackung) auf.
 18. Führen Sie niemals Finger oder andere Objekte durch die Schutzgitter des Ventilators während dieser sich im Betrieb befindet.
 19. Benutzen Sie das Gerät niemals solange die Schutzgitter des Ventilators nicht angebracht sind - dies kann zu schweren Verletzungen führen.
 20. Das Gerät muss vor Gebrauch vollständig zusammengebaut sein.
 21. Achten Sie auf lange Haare! Diese können sich aufgrund der Luftturbulenzen im Ventilator verfangen.
 22. Richten Sie den Luftstrom nicht für längere Zeit auf Personen.
 23. Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie das Schutzgitter abnehmen!

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Befestigungsschraube des Schutzgitters
2. Vorderes Schutzgitter
3. Ventilatorflügel
4. Befestigungsschraube des Ventilatorflügels
5. Befestigungsschraube des hinteren Schutzgitters
6. Hinteres Schutzgitter
7. Mutter
8. Motor
9. Halterohr
10. Gummiring
11. Feststellschraube
12. Stativbein
13. Befestigungsflügelschraube
14. Verbindungsstab



MONTAGEANLEITUNG

**** Bitte führen Sie die Montage entsprechend den Anleitungen korrekt durch.**

1. Montage der Stativbeine
 - Entfernen Sie die Befestigungsflügelschrauben (13) von den Beinen.
 - Befestigen Sie die drei Verbindungsstäbe (14) mit den Stativbeinen (12). Montieren Sie die Verbindungsstäbe, indem Sie die Flügelschrauben in den Schraublöchern der Verbindungsstäbe befestigen und anziehen.
 - Überprüfen Sie die Schrauben; stellen Sie sicher, dass die Beine sicher stehen.
2. Montage des Ventilatorkopfes
 - 1) Hinteres Schutzgitter:
 - Lösen Sie die Befestigungsschraube des hinteren Schutzgitters (5) an der Vorderseite des Motors (8).
 - Befestigen Sie die zwei Halterungen (die mit dem Bohrloch) am hinteren Schutzgitter, indem Sie diese in die zwei ovalen Buchsen (die größeren ovalen Öffnungen) an der Vorderseite des Motors stecken.
 - Richten Sie die dritte Halterung an dem Schraubloch in der Vorderseite des Motors aus und befestigen Sie diese durch Anziehen der Schraube (5).
 - 2) Ventilatorflügel:
 - Lösen Sie die Befestigungsschraube (4) an der Rückseite des Ventilatorflügels (3).
 - Schieben Sie den Ventilatorflügel (3) auf die Motorwelle.
 - Richten Sie die Befestigungsschraube des Ventilatorflügels (4) an der Arretiernut an der Motorwelle aus. Ziehen Sie die Schraube an, um den Ventilatorflügel gut zu fixieren.
 - 3) Vorderes Schutzgitter:
 - Setzen Sie den Haken des vorderen Schutzgitters (2) auf das hintere Schutzgitter (6).
 - Schließen Sie die Halteklammern. Achten Sie darauf, dass die Schraublöcher am vorderen Schutzgitter und hinteren Schutzgitter in einer Linie sind.
 - Befestigen Sie mit der Befestigungsschraube des Schutzgitters (1) das vordere und hintere Schutzgitter aneinander. Fixieren Sie die Gittereinheit mit der Mutter (7).

3. Montage des Ventilatorkopfes am Stativ
 - Lösen Sie die Feststellschraube (11) oben am montierten Stativ.
 - Prüfen Sie und stellen Sie sicher, dass der Gummiring (10) sich am Halterohr (9) des Ventilatorkopfes befindet. Stecken Sie das Halterohr in das Loch an der Oberseite des montierten Stativs.
 - Richten Sie die Feststellschraube (11) an der Arretiernut am Halterohr (9) aus. Ziehen Sie die Feststellschraube an, um den Ventilatorkopf zu fixieren. Drehen Sie das Halterohr leicht nach links und rechts, um sicherzustellen, dass der Ventilator gut fest sitzt.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Stecken Sie das Netzteil in eine passende Steckdose.
2. Schalten Sie den Ventilator mithilfe des Stufenschalters am Motorgehäuse ein. „0“ = aus, „1“ = niedrige Drehgeschwindigkeit, „2“ = mittlere Drehgeschwindigkeit, „3“ = hohe Drehgeschwindigkeit.
3. Kippwinkel: Sie können die Schraube an der Seite des Halterohrs lösen, um den Ventilator auf die gewünschte Höhe einzustellen. Fixieren Sie ihn dann in dieser Position, indem Sie die Schraube wieder anziehen.
4. Pendelbewegung: Um den Ventilatorkopf hin- und herschwenken zu lassen, drücken Sie den Oszillationsknopf oben am Motor nach unten. Um die Pendelbewegung des Ventilatorkopfes zu stoppen, ziehen Sie den Oszillationsknopf heraus.

REINIGEN

1. Schalten Sie das Gerät vor der Pflege bzw. dem Reinigen und nach jeder Benutzung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
2. **Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein (Gefahr eines Kurzschlusses)!** Wischen Sie das Gerät zum Reinigen einfach nur mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann sorgfältig. Trennen Sie das Gerät immer erst vom Stromnetz!
3. Achten Sie darauf, dass sich am Lufteinlass- und Luftauslassgitter keine übermäßigen Staubablagerungen bilden und reinigen Sie diese gelegentlich mit einer trockenen Bürste oder einem Staubsauger.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50Hz

Leistungsaufnahme: 50W

Öko Konstruktionsanforderungen	
Produktinformationsanforderungen	
Maximaler Volumenstrom (F)	46.85 m ³ /min
Lüfteraufnahmeleistung(P)	36.66 W
Servicewert (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Bewertungsvorschrift für Servicewert	IEC 60879: 1986 (Korr.1992)
Standby-Stromverbrauch (PSB)	0.00 W
Ventilator Schalleistungspegel (LWA)	62.8 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	2.78 Meter/Sek
Kontakt details für weitere Informationen	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Wiederverwertung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt in der gesamten 2012/19/EU nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

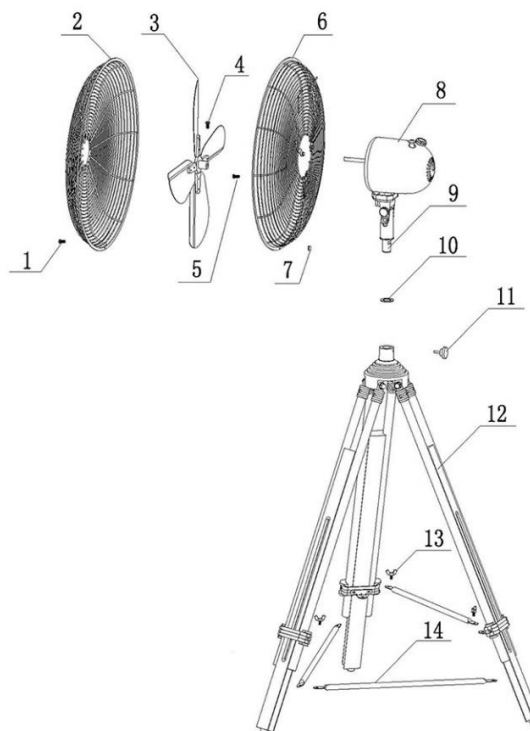
ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако същите са под надзор или са били инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират рисковете, свързани с употребата му.
2. С уреда не бива да си играят деца.
3. Почистването и профилактиката не трябва да се извършват от деца без надзор.
4. Ако хранващият кабел е повреден, трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен представител или подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасностите.
5. Неправилната употреба и боравене с уреда може да доведат до неизправности в устройството и наранявания на потребителя.
6. В случай на неправилна употреба или боравене не поемаме никаква отговорност за възникнали щети.
7. Не потапяйте уреда или щепсела за електрическата мрежа във вода или други течности. Съществува опасност за живота поради токов удар! Ако все пак това се случи, извадете незабавно щепсела и занесете уреда на специалист за проверка, преди да го използвате отново.
8. Не използвайте уреда, ако кабелът или щепселът за електрическата мрежа показват следи от повреда, ако устройството е паднало на пода или е било повредено по друг начин. В такива случаи отнесете уреда на специалист за проверка и ремонт, ако е необходимо.
9. Никога не изваждайте щепсела от контакта, като дърпате кабела, и не го изваждайте с мокри ръце.
10. Внимавайте хранващият кабел да не увисва над остри ръбове и не го оставяйте да се усуче на примка.

11. Дръжте уреда далече от влага и го предпазвайте от разливания на течности.
12. Дръжте уреда далече от горещи предмети (напр. нагревателни плочи) и открит огън.
13. Дръжте уреда и кабела му далече от досега на деца под 8-годишна възраст.
14. Използвайте уреда на плоска, суха и устойчива на топлина повърхност.
15. Никога не оставяйте уреда без надзор по време на употреба.
16. Не съхранявайте и използвайте уреда на открито.
17. Съхранявайте го на сухо, недостъпно за деца място (в опаковката).
18. Никога не прокаравайте пръстите си или други предмети през решетките (предпазителите на вентилатора), докато вентилаторът работи.
19. Никога не използвайте продукта, без да се поставени решетките (предпазителите на вентилатора), тъй като може да възникне сериозни физическо нараняване.
20. Уредът трябва да бъде напълно сглобен преди употреба.
21. Внимавайте при дълга коса! Тя може да се захване във вентилатора поради завъртането на въздуха.
22. Не насочвайте въздушния поток към хора за продължително време.
23. Уверете се, че вентилаторът е изключен от електрическата мрежа, преди да свалите предпазителя.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

1. Винт за закрепване на предпазителя
2. Преден предпазител
3. Перка на вентилатора
4. Винт за закрепване на перката
5. Винт за закрепване на задния предпазител
6. Заден предпазител
7. Гайка
8. Мотор
9. Опорна тръба
10. Гумен пръстен
11. Ръкохватка за затягане
12. Триножник
13. Крилчат винт за закрепване
14. Свързващ прът



ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

** Моля, сглобете правилно, като използвате следната последователност.

1. Сглобяване на триножника
 - Снемете крилчатите затягащи винтове (13) от краката.
 - Закрепете трите свързващи пръта (14) заедно към всеки крак на триножника (12). Фиксирайте ги добре с помощта на крилчатите затягащи винтове през отворите в свързващите пръти.
 - Проверете винтовете, уверете се, че краката са поставени стабилно.
2. Сглобяване на главата на вентилатора
 - 1) Заден предпазител:
 - Развийте затягащия винт на задния предпазител (5) от предната страна на мотора (8).
 - Вкарайте двете окачалки (тези без отвор) на задния предпазител в двете овални втулки (по-големите овални отвори) на предната страна на мотора.
 - Подравнете третата окачалка на задния предпазител с отвора за винт от предната страна на мотора и я фиксирайте към него чрез затягане на винта (5).
 - 2) Перка на вентилатора:
 - Развийте винта за затягане на перката (4) от задната страна на перката на вентилатора (3).
 - Плъзнете перката на вентилатора (3) по вала на двигателя.
 - Подравнете винта за затягане на перката (4) с фиксиращия изрез на вала на двигателя. Затегнете винта, за да застопорите сигурно перката на вентилатора.
 - 3) Преден предпазител:
 - Поставете куката на предния предпазител (2) върху горната част на задния предпазител (6).
 - Затворете задържащите скоби. Уверете се, че отворът за винт на предния предпазител и задния предпазител са подравнени.
 - Използвайте винта за затягане на предпазителя (1), за да затегнете предния и задния предпазител. Затегнете с гайката (7).
3. Цялостно сглобяване
 - Развийте затягащата ръкохватка (11) в горната част на сглобения триножник.
 - Проверете и се уверете, че гуменият пръстен (10) е на опорната тръба (9) на главата на вентилатора.

Вкарайте опорната тръба в отвора в горната част на сглобения триножник.

- Подравнете ръкохватката за затягане (11) с фиксиращия изрез на опорната тръба (9). Затегнете ръкохватката за затягане, за да фиксирате главата на вентилатора. Леко завъртете опорната тръба наляво и надясно, за да се уверите, че главата на вентилатора е застопорена.

РАБОТНИ ИНСТРУКЦИИ

1. Вкарайте щепсела на захранващия кабел в подходящ контакт.
2. Включете вентилатора, като използвате превключвателя за скоростта на корпуса на двигателя. "0" = изкл., "1" = ниска скорост, "2" = средна скорост, "3" = висока скорост.
3. Ъгли на накланяне: Можете да развиете винта от страни на опорната тръба и да регулирате вентилатора до предпочитания от вас наклон. След това фиксирайте наклона, като затегнете винта.
4. Осцилация: за да накарате главата на вентилатора да осцилира, натиснете бутона за осцилация върху горната част на двигателя. За да спрете осцилацията на главата на вентилатора, издърпайте бутона за осцилация.

ПОЧИСТВАНЕ

1. Преди обслужване на вентилатора и след всяка употреба изключете уреда и извадете захранващия кабел от контакта.
2. **Никога не потапяйте уреда във вода (опасност от късо съединение).** За да почистите уреда трябва само да го бършете с влажна кърпа и да го оставите да изсъхне напълно. Винаги изваждайте щепсела от мрежата преди това.
3. Внимавайте да не се натрупа прекалено много прах по решетката за входящия и изходящия въздух и от време на време я почиствайте със суха четка или прахосмукачка.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Работно напрежение: 220-240V ~ 50Hz

Консумация на електроенергия: 50W

Изисквания за еко дизайн	
Изисквания за информация за продукта	
Минимален дебит на вентилатора (F)	46.85 m ³ /min
Входяща мощност на вентилатора (P)	36.66 W
Сервизна стойност (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Стандарт за измерване на сервизна стойност	IEC 60879: 1986 (поправен 1992)
Консумация на електроенергия в режим на готовност(PSB)	0.00 W
Ниво на звукова мощност на вентилатора (LWA)	62.8 dB(A)
Максимална скорост на въздушната струя (c)	2.78 meters/sec
Данни за контакт за получаване на още информация	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Рециклиране

Тази маркировка означава, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с други битови отпадъци в държавите, за които е в сила Директива 2012/19/EU. За да се предотвратят отрицателните въздействия върху околната среда или човешкото здраве, породени от неконтролираното изхвърляне на отпадъци, трябва да предадете продукта за рециклиране, с което ще подпомогнете устойчивия модел на повторно използване на материалите. За да предадете използваното устройство за рециклиране, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговския представител, от когото сте закупили продукта. Търговските представители могат да предадат продукта за рециклиране, съобразено с опазването на околната среда.

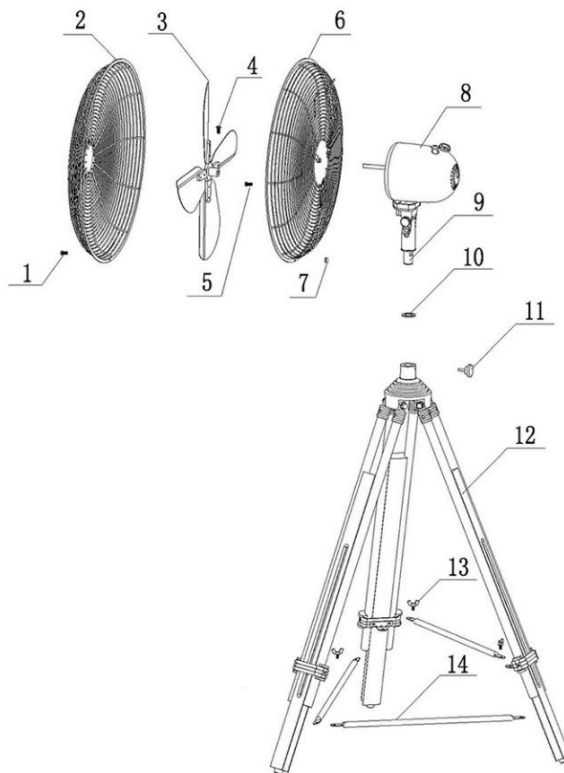
SIGURNOSNE INFORMACIJE

1. Ovaj uređaj smiju koristiti i djeca od 8 godina i starija, kao i osobe s umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno s nedovoljno iskustva i znanja, ako su pod nadzorom, odnosno ako se upute u sigurne načine korištenja uređaja i ako su svjesni opasnosti koje postoje.
2. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem.
3. Čišćenje i održavanje koje vrši korisnik ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.
4. Ako je napojni kabl oštećen, da bi se izbjegla opasnost mora ga zamijeniti proizvođač, serviser ili slično kvalificirana osoba.
5. Nepravilan rad i nepravilno rukovanje mogu prouzrokovati kvarove na uređaju i povrede korisnika.
6. U slučaju nepravilne upotrebe ili nepravilnog rukovanja, ne prihvatamo nikakvu odgovornost za štetu koja nastane.
7. Ne potapajte uređaj ni utikač u vodu niti u druge tečnosti. To je opasno po život, zbog mogućeg strujnog udara! Ipak, ako dođe do toga, smjesta izvadite utikač, a uređaj prije sljedeće upotrebe dajte stručnoj osobi da ga provjeri.
8. Ne uključujte uređaj ako napojni kabl ili utikač napojnog kabla pokazuju znakove oštećenja, ako je uređaj pao na pod ili ako je oštećen na neki drugi način. U tim slučajevima odnesite uređaj stručnjaku na pregled ili popravak, ako je potreban.
9. Utikač napojnog kabla nikada ne iskopčavajte iz utičnice povlačenjem za kabl, niti vlažnim rukama.
10. Postarajte se da napojni kabl ne leži preko oštrih ivica i ne dopustite da bude priklješten.
11. Držite uređaj dalje od vlage i zaštitite ga od prskanja.
12. Držite uređaj dalje od vrućih predmeta (na primjer, od grejnih površina) i od otvorenog plamena.

13. Uređaj i njegov napojni kabl držite van dohvata djece mlađe od 8 godina.
14. Uređaj koristite na ravnoj i suhoj podlozi, otpornoj na povišene temperature.
15. Prilikom upotrebe uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora.
16. Ne skladištite i ne uključujte uređaj na otvorenom.
17. Uređaj čuvajte na suhom mjestu, van dohvata djece (u originalnoj ambalaži).
18. Nikada ne proturajte prste niti druge predmete kroz rešetku (štitnik propelera) dok je ventilator uključen.
19. Nikada ne uključujte proizvod ako rešetke (štitnici propelera) nisu na svom mjestu jer time možete prouzrokovati ozbiljne povrede.
20. Prije upotrebe, uređaj mora biti potpuno sastavljen.
21. Pazite na dugu kosu! Zbor strujanja zraka može se zakačiti za ventilator.
22. Nemojte strujanje zraka duže vrijeme usmjeravati prema ljudima.
23. Prije nego skinete štitnike, postarajte se da ventilator isključen sa dovoda napajanja.

OPIS DIJELOVA

1. Vijak za pričvršćivanje zaštitne rešetke
2. Prednja zaštitna rešetka
3. Lopatica ventilatora
4. Vijak za pričvršćivanje lopatice
5. Vijak za pričvršćivanje stražnje zaštitne rešetke
6. Stražnja zaštitna rešetka
7. Matica
8. Motor
9. Potporna cijev
10. Gumeni prsten
11. Okretno dugme za pričvršćivanje
12. Noga tronošca
13. Leptir vijak za pričvršćivanje
14. Spojna šipka



UPUTSTVA ZA MONTAŽU

** Prije upotrebe proizvod sastavite ispravno sljedećim redoslijedom.

1. Montaža nogu tronošca
 - Iz nogu izvadite leptir vijke za pričvršćivanje (13).
 - Pričvrstite tri spojne šipke (14) zajedno na svaku nogu tronošca (12). Dobro ih pričvrstite leptir vijcima za pričvršćivanje kroz otvore u spojnim šipkama.
 - Provjerite vijke. Uvjerite se da su noge stabilne.
2. Montaža glave ventilatora
 - 1) Stražnja rešetka:
 - Odrnite vijak za pričvršćivanje stražnje zaštitne rešetke (5) s prednje strane motora (8).
 - Umetnite dvije kukice (bez rupa) sa stražnje rešetke u dva ovalna tuljka (veće ovalne rupe) na prednjoj strani motora.
 - Poravnajte treću kukicu na stražnjoj rešetki s provrtom za vijak na prednjoj strani motora i pričvrstite je zatezanjem vijka (5).
 - 2) Lopatice ventilatora:
 - Otpustite vijak za pričvršćivanje lopatice ventilatora (4) na stražnjoj strani lopatice ventilatora (3).
 - Gurnite lopaticu ventilatora (3) na osovinu motora.
 - Poravnajte vijak za pričvršćivanje lopatice ventilatora (4) s urezom za pričvršćivanje na osovini motora. Zategnite vijak da biste dobro učvrstili lopaticu ventilatora.
 - 3) Prednja zaštitna rešetka:
 - Stavite kukicu prednje zaštitne rešetke (2) na gornju stranu stražnje zaštitne rešetke (6).
 - Zatvorite zadržne kvačice. Uvjerite se da su provrti za vijak na prednjoj i stražnjoj zaštitnoj rešetki poravnati.
 - Pomoću vijka za pričvršćivanje zaštitne rešetke (1) učvrstite prednju i stražnju zaštitnu rešetku. Stegnite maticom (7).
3. Cijeli sklop
 - Otpustite okretno dugme za pričvršćivanje (11) na gornjoj strani sastavljenog tronošca.
 - Provjerite i uvjerite se da se gumeni prsten (10) nalazi na potpornoj cijevi (9) glave ventilatora. Umetnite

potpornu cijev u otvor na vrhu sastavljenog tronošca.

- Poravnajte okretno dugme za pričvršćivanje (11) s urezom za pričvršćivanje na potpornoj cijevi (9). Stegnite okretno dugme za pričvršćivanje za biste pričvrstili glavu ventilatora. Lagano zakrenite potpornu cijev ulijevo i udesno kako biste se uvjerali da je glava ventilatora pričvršćena.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

1. Utaknite strujni kabl u prikladnu utičnicu.
2. Uključite ventilator pomoću prekidača za odabir brzine na kućištu motora. "0" = isključeno, "1" = niska brzina, "2" = srednja brzina, "3" = visoka brzina.
3. Uglovi nagiba: Za podešavanje željenog ugla nagiba ventilatora, možete otpustiti vijak na bočnoj strani potporne cijevi. Ugao nagiba fiksirajte zatezanjem vijka.
4. Oscilacija: za oscilaciju glave ventilatora, dugme za oscilaciju na gornjoj strani motora pritisnite prema dolje. Za zaustavljanje oscilacije glave ventilatora, dugme za oscilaciju povucite prema gore.

ČIŠĆENJE

1. Prije servisiranja ventilatora i nakon svakog korištenja, isključite uređaj i iskopčajte napojni kabl iz utičnice.
2. **Nikada ne potapajte uređaj u vodu (opasnost od kratkog spoja).** Da biste očistili uređaj, samo ga prebrišite vlažnom krpom, a zatim ga pažljivo osušite. Uvijek prethodno iskopčajte utikač iz utičnice.
3. Postarajte se da se na rešetke na ulazu i izlazu zraka ne nakuplja prekomjerna prašina i povremeno ih očistite suhom četkom ili usisivačem.

TEHNIČKI PODACI

Radni napon: 220-240V ~ 50Hz

Potrošnja snage: 50W

Zahtjevi za ekološki dizajn	
Zahtjevi za informacije o proizvodu	
Maksimalna brzina okretanja propelera (F)	46.85 m ³ /min
Ulazna snaga ventilatora (P)	36.66 W
Vrijednost opsluživanja (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Mjerni standard za vrijednost opsluživanja	IEC 60879: 1986 (ispravljeno.1992)
Potrošnja snage pri mirovanju (PSB)	0.00 W
Nivo jačine zvuka propelera (LWA)	62.8 dB(A)
Maksimalna brzina zraka (c)	2.78 metara/sekundi
Kontakt podaci za više informacija	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Recikliranje

Ova oznaka pokazuje da ovaj proizvod ne treba odlagati s ostalim otpadom iz domaćinstva, koliko je obuhvaćeno propisom 2012/19/EU. Kako bi se spriječila moguća šteta po okolinu i čovjekovo zdravlje usljed nekontrolisanog odlaganja otpada, molimo vas da odgovorno vršite recikliranje kako bi se promovisala održiva ponovna upotreba resursa i materijala. Za povrat iskorištenog uređaja koristite sisteme za povrat i prikupljanje ili se obratite prodavcu kod koga ste kupili ovaj proizvod. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za recikliranje bez opasnosti po okolinu.

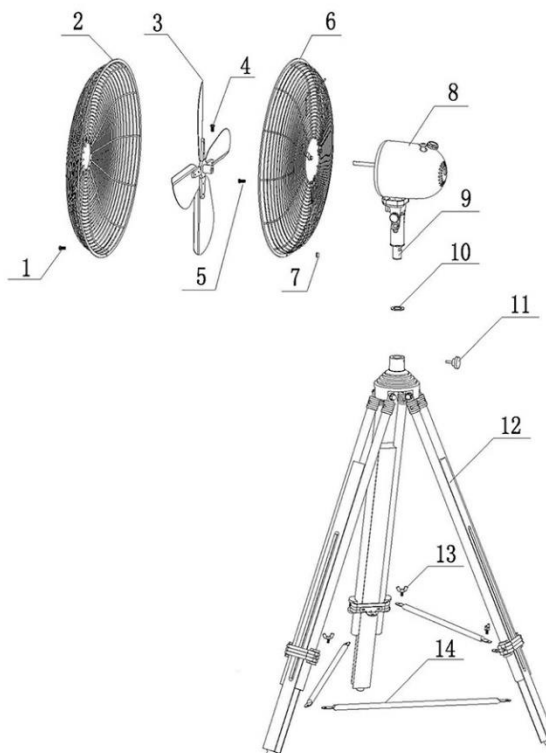
BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

1. Tento přístroj smí používat pouze děti starší 8 let věku a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jestliže je zajištěn dohled, a nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečí, která jsou s používáním přístroje spojena.
2. Děti si nesmí s přístrojem hrát – toto není hračka.
3. Děti bez dohledu dospělé osoby nesmí přístroj čistit, ani provádět jeho údržbu.
4. Pokud je přívodní kabel porušen, musí být výrobcem, jeho servisním pracovníkem, či podobným kvalifikovaným pracovníkem vyměněn, abyste se vyhnuly riziku úrazu.
5. Chybné použití a nesprávná manipulace může vést k závadám na zařízení a ke zranění uživatelů.
6. Nelze přijmout jakoukoli odpovědnost za škody způsobené důsledkem chybného použití nebo nesprávné manipulace.
7. Neponořujte zařízení nebo napájecí šňůru do vody nebo do jiných kapalin. Hrozí riziko smrtelného úrazu způsobeného elektrickým úderem! Nicméně, pokud se tak stane, okamžitě vyjměte napájecí šňůru a před opětovným použitím zařízení jej nechte zkontrolovat odborníkem.
8. Neprovazujte zařízení, jeví-li síťový kabel nebo napájecí šňůra známky poškození, spadlo-li zařízení na podlahu nebo pokud bylo poškozeno jinak. V takovém případě nechte zařízení prohlédnout a případně opravit odborníkem.
9. Nikdy netahejte za kabel, abyste vyndali zástrčku z elektrické zásuvky, ani na něj nešahejte mokřýma rukama.
10. Zajistěte, aby napájecí kabel nevisel přes ostré hrany a aby se o něj nezakopávalo.
11. Udržujte přístroj mimo vlhkost a chraňte před postříkáním.
12. Udržujte přístroj mimo horké objekty (např. vařiče) a otevřený oheň.

13. Příklad i síťovou šňůru udržujte z dosahu dětí mladších 8 let.
14. Vždy používejte na suché, rovné, teplovzdorné ploše.
15. Nikdy neponechávejte přístroj bez dozoru, když jej používáte.
16. Příklad neskladujte ani nepoužívejte ve venkovním prostředí.
17. Udržujte přístroj na suchém místě, mimo dosah dětí (v jeho obalu).
18. Nevkládejte prsty nebo jiné předměty do mřížek (krytů ventilátoru) když běží.
19. Příklad nikdy nepoužívejte, pokud nejsou nasazeny mřížky (kryty ventilátoru), může to mít za následek poranění osob.
20. Před použitím je třeba nástroj kompletně sestavit.
21. Dávejte pozor na dlouhé vlasy! Mohou se zachytit do ventilátoru turbulencemi vzduchu.
22. Nesměřujte dlouhodobě tok vzduchu na osoby.
23. Ujistěte se, že je ventilátor odpojen od síťového napájení dříve než odstraníte ochranu.

POPIS DÍLŮ

1. Upevňovací šroub krytu
2. Přední kryt
3. Lopatka ventilátoru
4. Upevňovací šroub lopatky
5. Upevňovací šroub zadního krytu
6. Zadní kryt
7. Matice
8. Motor
9. Nosná trubka
10. Gumový kroužek
11. Upevňovací knoflík
12. Noha trojnožky
13. Upevňovací motýlkový šroub
14. Spojovací tyč



NÁVOD NA MONTÁŽ

** Před použitím sestavte dle následujících pokynů.

1. Montáž trojnožky

- Odšroubujte motýlkové upevňovací šrouby (13) z noh.
- Připojte tři spojovací tyče (14) na každou nohu trojnožky (12). Upevněte je pevně pomocí motýlkových upevňovacích šroubů přes otvory ve spojovacích tyčích.
- Zkontrolujte šrouby; ujistěte se, že nohy stojí pevně.

2. Montáž hlavy ventilátoru

1) Zadní kryt:

- Odšroubujte upevňovací šroub zadního krytu (5) na přední straně motoru (8).
- Vložte dva závěsy (ty bez děr) na zadním krytu do dvou oválných pouzder (větší oválné otvory) na přední straně motoru.
- Srovnejte třetí závěs na zadním krytu s otvorem pro šroub na přední straně motoru a zajistěte utažením šroubu (5).

2) Lopatka ventilátoru:

- Uvolněte upevňovací šroub lopatky (4) na zadní straně lopatky ventilátoru (3).
- Nasuňte lopatku ventilátoru (3) na hřídel motoru.
- Srovnejte upevňovací šroub lopatky (4) s blokovacím zářezem na hřídeli motoru. Utáhněte šroub pro pevné uchycení lopatky ventilátoru.

3) Přední kryt:

- Umístěte háček předního ochranného krytu (2) na horní část zadního krytu (6).
- Zavřete příchytky. Ujistěte se, že otvor pro šroub na předním krytu a zadním krytu jsou v zákrytu.
- Použijte upevňovací šroub krytu (1) pro zajištění předního a zadního krytu. Utáhněte matici (7).

3. Kompletní sestava

- Uvolněte upevňovací šroub (11) v horní části sestavené trojnožky.
- Zkontrolujte a ujistěte se, že gumový kroužek (10) je na nosné trubce (9) hlavy ventilátoru. Vložte nosnou trubku do otvoru v horní části sestavené trojnožky.

- Srovnajte upevňovací šroub (11) s blokovacím zářezem na nosné trubce (9). Utáhněte upevňovací šroub pro uchycení hlavy ventilátoru. Mírně otočte nosnou trubku doleva a doprava, abyste se přesvědčili, že hlava ventilátoru je zajištěná.

NÁVOD K OBSLUZE

1. Zapojte napájecí kabel do vhodné elektrické zásuvky.
2. Zapněte ventilátor pomocí přepínače otáček na skříni motoru. „0“ = vyp, „1“ = nízká rychlost, „2“ = střední rychlost, „3“ = vysoká rychlost
3. Úhel sklopení: Povoláním šroubu na boku nosné trubky můžete ventilátor nastavit do požadované výšky. Nastavenou výšku zajistíte utažením šroubu.
4. Otáčení: Pro otáčení hlavy ventilátoru stiskněte tlačítko otáčení na horní části motoru. Chcete-li otáčení hlavy ventilátoru zastavit, stiskněte tlačítko otáčení tak, aby se vysunulo.

ČIŠTĚNÍ

1. Před údržbou větráku a po každém použití vypněte přístroj a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
2. Nikdy nepotápějte přístroj do vody (nebezpečí zkratu). Pro čištění přístroje jej otřete vlhkou utěrkou a poté řádně vysušte. Vždy nejprve vytáhněte síťovou zástrčku.
3. Dbejte na to, aby se na mřížce vstupu a výstupu vzduchu nehromadil prach a v případě potřeby očistěte kartáčem nebo vysavačem.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní napětí: 220-240V ~ 50Hz

Příkon: 50W

Požadavky na Eco design	
Požadavky na informace o produktu	
Maximální průtok ventilátoru (F)	46.85 m ³ /min
Příkon ventilátoru (P)	36.66 W
Servisní hodnota (SV)	1.28 (m ³ /min)/W
Etalon servisní hodnoty	IEC 60879: 1986 (oprava 1992)
Pohotovostní příkon (PSB)	0.00 W
Hladina akustického výkonu ventilátoru (L LWA)	62.8 dB(A)
Maximální rychlost vzduchu (c)	2.78 m/s
Kontakty pro získání podrobnějších informací	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Recyklace

Tato značka znamená, že se tento výrobek dle 2012/19/EU nesmí likvidovat v běžném komunálním odpadu. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění osob nekontrolovanou likvidací, recyklujte výrobek zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Pro vrácení vašeho použitého zařízení, prosím použijte vratné a sběrné systémy nebo kontaktujte obchodníka, kde jste výrobek zakoupili. Mohou přijmout tento výrobek pro recyklaci, která je šetrná k životnímu prostředí.

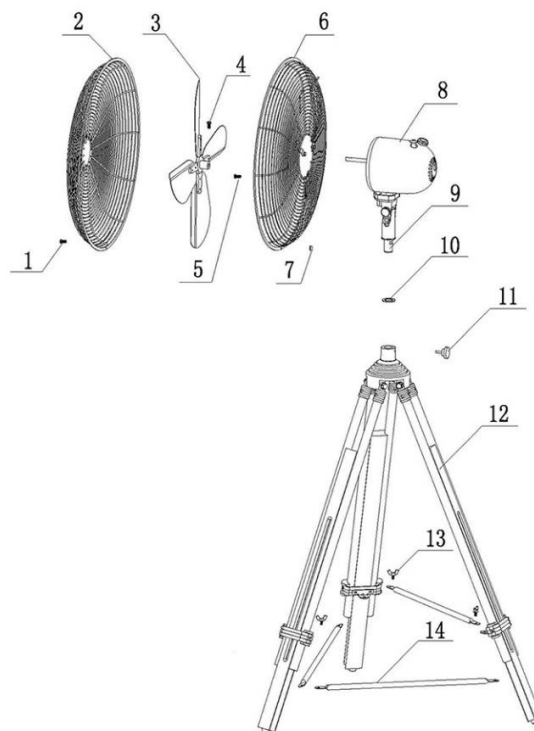
INFORMATION OM SIKKERHED

1. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op samt personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale kapaciteter eller med mangel på erfaring og kendskab, hvis de har været under opsyn eller har modtaget vejledning i apparatets sikre brug og forstår de dertilhørende farer.
2. Børn må ikke leget med apparatet.
3. Rengøring og bruger-vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
4. Hvis strømkablet er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicetekniker eller tilsvarende kvalificeret person for at undgå en fare.
5. Forkert betjening og behandling kan resultere i fejlfunktion eller personskade.
6. I tilfælde af forkert brug eller behandling accepteres intet ansvar for eventuel beskadigelse.
7. Affugteren og stikket må ikke neddyppes i vand eller anden væske. Det indebærer livsfare på grund af elektrisk stød! Men hvis det sker, skal stikket straks tages ud af stikkontakten, og man skal få apparatet kontrolleret, før det bruges igen.
8. Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket viser tegn på beskadigelse, hvis apparatet er blevet tabt på gulvet eller på anden måde er beskadiget. I så tilfælde skal apparatet tages med til en autoriseret el-installatør, som kan kontrollere og om nødvendigt reparere det.
9. Træk aldrig stikket ud af lysnetkontakten ved at trække i selve kablet - eller med fugtige hænder.
10. Kontrollér, at strømforsyningskablet ikke hviler på skarpe kanter eller hænger fast i genstande.
11. Hold produktet på afstand af fugt, og beskyt det mod væskestænk.

12. Holdproduktet på afstand af varme genstande (fx kogeplader) og åben ild.
13. Produktet og dets snor skal opbevares utilgængeligt for børn under 8 år.
14. Brug produktet på en flad, tør og varmeresistent overflade.
15. Efterlad aldrig produktet uden opsyn under brug.
16. Produktet må ikke opbevares eller anvendes i det fri.
17. Opbevar produktet på et tørt sted, utilgængeligt for børn (i den tilhørende emballage).
18. Indfør aldrig fingre eller andre genstande gennem gitrene (ventilatorskærmene), når ventilatoren kører.
19. Brug aldrig produktet uden påmonterede gitre (ventilatorskærme), da der ellers kan opstå alvorlige personskader.
20. Inden ibrugtagning skal produktet samles fuldstændigt.
21. Pas på langt hår! Man risikerer, at det indfanges i ventilatoren pga. luftturbulensen.
22. Ret aldrig den udblæsende luft mod mennesker i længere perioder ad gangen.
23. Inden skærmen fjernes, skal man sikre sig, at ventilatorstikket er trukket ud af lysnetkontakten.

DELBEKRIVELSE

1. Skruer til fastgørelse af gitteret
2. Forreste gitter
3. Ventilatorvinge
4. Skruer til fastgørelse af vingen
5. Skruer til fastgørelse af det bageste gitter
6. Bageste gitter
7. Møtrik
8. Motor
9. Støtterør
10. Gummiring
11. Spændeskruer
12. Stativben
13. Vingeskruer
14. Forbindelsesstang



SAMLEVEJLEDNING

** Følg nøje følgende forløb for at samle ventilatoren korrekt.

1. Samling af trebenet
 - Fjern vingeskruerne (13) fra benene.
 - Sæt de tre forbindelsesstænger (14) på hver sit stativben (12). Fastgør dem ved at sætte vingeskruerne gennem hullerne på forbindelsesstængerne.
 - Kontroller skruerne og sørg for, at benene står sikkert.
2. Samling af ventilatorhovedet
 - 1) Bageste gitter:
 - Løsn spændeskruen (5) på det bageste gitter fra motorens forside (8).
 - Sæt gitterets to bøjler (dem uden hul) i de to ovale bøsninger (de store åbninger) på motorens forside.
 - Tilpas gitterets tredje bøjle til hullet på motorens forside, og fastgør det med spændeskruen (5).
 - 2) Ventilatorvinge:
 - Løsn skruen (4) til fastgørelse af vingen på bagsiden af ventilatorvingen (3).
 - Sæt ventilatorvingen (3) på motorakslens.
 - Tilpas spændeskruen (4) med låsehakket på motorakslens. Stram skruen for at fastgøre ventilatorvingen.
 - 3) Forreste gitter:
 - Sæt det forreste gitters (2) krog oven på det bageste gitter (6).
 - Luk klemmerne. Sørg for, at hullerne på begge gittere flugter.
 - Isæt spændeskruen (1) for at samle det forreste og det bageste gitter. Spænd møtrikken (7).
3. Samling af hele enheden
 - Løsn spændeskruen (11) i toppen af det samlede stativ.
 - Sørg for at gummiringen (10) sidder på ventilatorhovedets støtterør (9). Sæt støtterøret ned i hullet i toppen af det samlede stativ.
 - Tilpas spændeskruen (11) med støtterørets låsehak (9). Spænd ventilatorhovedet fast med skruen. Drej støtterøret let mod venstre og højre for at sikre at ventilatorhovedet er spændt fast.

BRUGERVEJLEDNING

1. Sæt ledningen i stikkontakten.
2. Tænd for ventilatoren på motorhusets hastighedskontakt. "0" = Slukket, "1" = Lav hastighed, "2" = Medium hastighed, "3" = Høj hastighed.
3. Vippevinkler: Løsn skruen på siden af støtterøret for at indstille ventilatoren til din foretrukne højde. Lås højden fast ved at stramme skruen.
4. Oscillation: Tryk knappen på toppen af motoren ned for at få ventilatorhovedet til at dreje. Træk oscillationsknappen op for at stoppe ventilatorhovedet med at dreje.

RENGØRING

1. Inden man servicerer ventilatoren - og hver gang den har været anvendt - skal man slukke produktet og trække stikket ud af lysnetkontakten.
2. **Produktet må aldrig nedænkes i vand (fare for kortslutning).** Produktet må kun rengøres ved at tørre det af med en fugtig klud og derefter tørre det forsigtigt. Husk altid først at trække stikket ud.
3. Sørg for at der ikke ophober sig større støvmængder i luftindsugnings- og -udsugningsgitteret, og rens det af og til med en tør børste eller støvsuger.

TEKNISKE DATA

Driftsspænding: 220-240V ~ 50Hz

Strømforbrug : 50W

Krav til miljøvenligt design	
Krav til produktinformation	
Max ventilator-flowhastighed (F)	46.85 m ³ /min
Ventilator-indgangseffekt (P)	36.66W
Serviceværdi (SV)	1.28 (m ³ /min)/W
Målestandard for serviceværdi	IEC 60879: 1986 (kor. 1992)
Standby-strømforbrug (PSB)	0.00W
Lydtryksniveau (LWA) for ventilator (L LWA)	62.8 dB(A)
Max lufthastighed (c)	2.78 meter/sek
Kontaktoplysninger for yderligere information	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Genbrug

Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald i hele EU (2012/19/EU). For at forebygge evt. skader på miljøet eller menneskers sundhed som følge af ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal det genbruges ansvarligt med henblik på bæredygtig genanvendelse af materialeressourcer. Til returnering af den brugte enhed skal man benytte retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt. De kan modtage dette produkt med henblik på miljømæssig sikker genbrug.

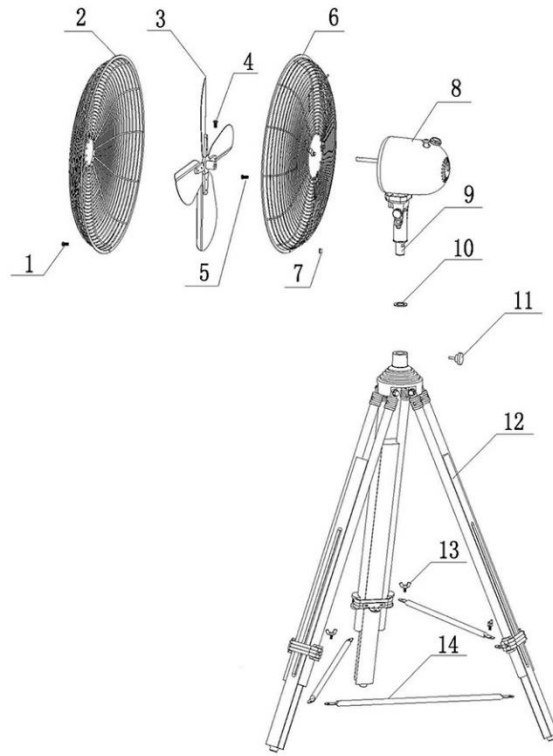
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 o más años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente calificadas para evitar riesgos.
5. Un uso incorrecto y una manipulación inadecuada pueden ocasionar fallos del aparato y lesiones al usuario.
6. En el caso de un uso inadecuado o un manejo incorrecto, no se asume ninguna responsabilidad por cualquier daño que pueda ocurrir.
7. Ni el aparato ni la clavija deberán sumergirse en agua o en otros líquidos. ¡Existe peligro mortal en caso de descarga eléctrica! Si esto ocurre, desenchufe el aparato inmediatamente y lleve la unidad a un centro especializado para que la revisen antes de utilizarla de nuevo.
8. No ponga en marcha el aparato cuando el cable o la clavija muestren signos de daños, cuando se haya caído al suelo o cuando pueda haber sufrido algún otro tipo de desperfecto. En tales casos, lleve el aparato a un especialista para que lo compruebe y lo repare, si es necesario.
9. No quite nunca el enchufe de la toma de pared tirando del cable de red, o con las manos mojadas.
10. Asegúrese de que el cable de alimentación no cuelga de bordes afilados ni permita que quede atrapado.
11. Mantenga el aparato lejos de la humedad, y protéjalo contra salpicaduras.

12. Mantenga el aparato lejos de objetos calientes (placas de cocción, por ejemplo) y llamas.
13. Mantenga el aparato y el cable lejos del alcance de niños menores de 8 años.
14. Ponga el aparato sobre una superficie plana seca, limpia y resistente al calor.
15. No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.
16. No almacene ni utilice el aparato al aire libre.
17. Mantenga el aparato en un lugar seco, inaccesible para los niños (en su embalaje).
18. No introduzca nunca los dedos u otros objetos a través de las rejillas (protectores del ventilador) cuando el ventilador esté en funcionamiento.
19. No utilice nunca el producto sin las rejillas (protectores del ventilador) en su lugar, ya que esto podría causar daños personales graves.
20. El aparato debe estar montado por completo antes de su uso.
21. Tenga cuidado con el pelo largo. Podría quedar atrapado en el ventilador debido a la turbulencia del aire.
22. No dirija el flujo de aire directamente a personas durante mucho tiempo.
23. Asegúrese de que el ventilador está desconectado de la red eléctrica antes de retirar la cubierta.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Tornillo de fijación de la rejilla
2. Rejilla frontal
3. Aspas del ventilador
4. Tornillo de fijación de las aspas
5. Tornillo de fijación de la rejilla posterior
6. Rejilla posterior
7. Tuerca
8. Motor
9. Tubo de soporte
10. Anilla de goma
11. Botón de fijación
12. Pata del trípode
13. Tornillo de fijación de mariposa
14. Varilla de conexión



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

** Para montar el ventilador de forma correcta siga estos pasos.

1. Montaje de las patas del trípode
 - Saque los tornillos de fijación de mariposa (13) de las patas.
 - Acople las tres varillas de conexión (14) a cada una de las patas del trípode (12). Fíjelas bien pasando los tornillos de fijación de mariposa por los orificios de las varillas.
 - Compruebe los tornillos y asegúrese de que las patas se mantienen de pie de forma segura.
2. Montaje del cabezal del ventilador
 - 1) Rejilla posterior:
 - Desenrosque el tornillo de fijación de la rejilla posterior (5) ubicado en la parte frontal del motor (8).
 - Inserte los dos ganchos (los que no tienen orificio) situados en la rejilla posterior en los dos bujes ovalados (los orificios ovalados de mayor tamaño) ubicados en la parte frontal del motor.
 - Coloque en línea el tercer gancho ubicado en la rejilla posterior con el orificio del tornillo situado en la parte frontal del motor y fíjelo con el tornillo de fijación (5).
 - 2) Aspas del ventilador:
 - Afloje el tornillo de fijación de las aspas (4) ubicado en la parte posterior de las aspas del ventilador (3).
 - Deslice las aspas del ventilador (3) en el eje del motor.
 - Coloque en línea el tornillo de fijación de las aspas (4) con la muesca de cierre en el eje del motor. Apriete el tornillo para que las aspas queden bien aseguradas.
 - 3) Rejilla frontal:
 - Coloque el gancho de la rejilla frontal (2) en la parte superior de la rejilla posterior (6).
 - Cierre las pinzas de fijación. Compruebe que los orificios del tornillo ubicados en la rejilla frontal y trasera están alineados.
 - Use el tornillo de fijación de la rejilla (1) para fijar la rejilla frontal y la trasera. Apriételo con la tuerca (7).
3. Montaje completo
 - Afloje el botón de fijación (11) ubicado en la parte superior del trípode montado.

- Examine y compruebe que la anilla de goma (10) se encuentra en el tubo de soporte (9) del cabezal del ventilador. Inserte el tubo de soporte en el orificio ubicado en la parte superior del trípode montado.
- Coloque el botón de fijación (11) en línea con la muesca de cierre ubicada en el tubo de soporte (9). Apriete el botón de fijación para asegurar el cabezal del ventilador. Gire el tubo de soporte ligeramente hacia la izquierda y hacia la derecha para asegurarse de que el cabezal del ventilador ha quedado bien encajado.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
2. Encienda el ventilador con el interruptor de velocidades ubicado en la carcasa del motor. «0» = apagado, «1» = velocidad baja, «2» = velocidad media, «3» = velocidad alta.
3. Ángulos de inclinación: Puede aflojar el tornillo ubicado en el costado del tubo de soporte para ajustar el grado de inclinación del ventilador según prefiera. A continuación, fije la inclinación apretando el tornillo.
4. Oscilación: Para que el cabezal del ventilador oscile, presione el botón de oscilación ubicado en la parte superior del motor. Para detener la oscilación del ventilador, tire del botón de oscilación hacia arriba.

LIMPIEZA

1. Antes de reparar el ventilador y después de cada uso, apague el aparato y desconecte el cable de alimentación del enchufe de pared.
2. **Nunca sumerja el aparato en agua (peligro de cortocircuito).** Para limpiar el aparato, utilice solamente un paño húmedo y seque con cuidado. Antes de limpiarlo, desenchufe siempre el ventilador de la toma de pared.
3. Evite siempre que un exceso de polvo se acumule en la toma de salida y entrada de aire de la rejilla, y límpiela ocasionalmente con un cepillo seco o una aspiradora.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje de operaciones: 220-240V ~ 50Hz

Consumo de poder: 50W

Requisitos de diseño ecológico	
Requisitos sobre la información del producto	
Caudal máximo del ventilador (F)	46.85 m ³ /min
Potencia eléctrica del ventilador (P)	36.66 W
Valor de servicio (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Norma de medición para el valor de servicio	IEC 60879: 1986 (kor. 1992)
Consumo de electricidad en modo de espera (PSB)	0.00 W
Nivel de potencia acústica del ventilador (L LWA)	62.8 dB(A)
Velocidad máxima del aire (c)	2.78 metros/seg
Información de contacto para obtener más información	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Recycling

Este marcado indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos según la 2012/19/UE. Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana derivados de la eliminación descontrolada de residuos, recicle de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su aparato usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o contacte con el minorista al que compró el producto. Ellos pueden enviar este producto para su reciclaje medioambientalmente seguro.

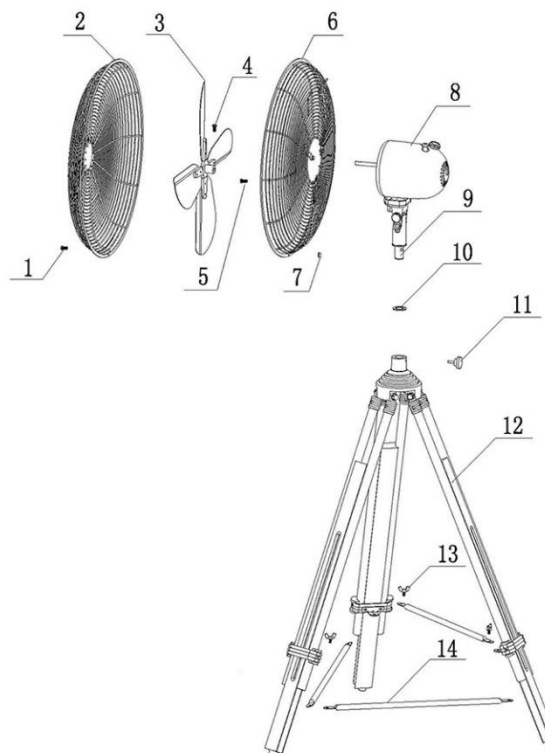
OHUTUSTEAVE

1. Konditsioneeri tohib kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui nad on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelvalve või juhendamise all ja saavad aru konditsioneeri kasutamisega seotud ohtudest.
2. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida.
3. Lastel ei ole lubatud konditsioneeri ilma järelvalveta puhastada.
4. Kui toitejuhe on vigastatud, siis tuleb see lasta asendada tootja, tema hooldusettevõtte või mõne pädeva töötaja poolt, et ohtu vältida.
5. Väärkasutamine või ebaõige käsitlemine võib põhjustada rikkeid ja kasutaja kehavigastusi.
6. Väärkasutamise ja ebaõige käsitlemise korral ei võeta tekkivate vigastuste eest mingit vastutust.
7. Ärge laske seadet või toitepistikut vette või mõnda muude vedelikku. Elektrilöögist tuleneb oht elule! Kui see siiski ilmneb, võtke toitepistik viivitamatult välja ja laske seade seejärel asjatundja poolt enne uuesti kasutamist üle kontrollida.
8. Ärge kasutage seadet, kui toitekaablil või toitepistikul on vigastumise tunnuseid, seade on põrandale kukkunud või on mingil muul viisil vigastatud. Sellistel juhtudel laske seade asjatundjal üle vaadata ja vajadusel remontida.
9. Ärge kunagi püüdke toitepistikut pistikupesast välja tõmmata toitejuhtmest või märgade kätega.
10. Veenduge, et toitejuhe ei ripu üle teravate servade ja ärge laske juhtmel takistuste taha kinni jääda.
11. Hoidke seadet eemale niiskuse ja pritsmete eest.
12. Hoidke seadet eemale kuumadest pindadest (nt keeduplaadist) ja lahtisest tulest.

13. Hoidke konditsioneer ja toitejuhe kättesaamatuna alla 8-aastaste laste eest.
14. Kasutage seadet tasasel, kuival ja kuumuskindlal pinnal.
15. Ärge jätke töötavat seadet kunagi järelvalveta.
16. Ärge hoidke ega kasutage seadet vabas õhus.
17. Hoidke seadet kuivas ja lastele kättesaamatus kohas (pakendis).
18. Ärge pange oma sõrmi ega muid esemeid läbi võre (läbi ventilaatori kaitsekatte) siis, kui ventilaator töötab.
19. Ärge kasutage seadet ilma, et võre (ventilaatori kaitsekate) on omal kohal, sest see võib põhjustada raske kehavigastuse.
20. Enne kasutama hakkamist peab seade olema täielikult kokku pandud.
21. Olge ettevaatlik oma pikkade juustega! Ventilaator võib need õhukeerisega sisse tõmmata.
22. Ärge suunake õhuvoogu inimestele pika aja jooksul.
23. Enne kaitse eemaldamist veenduge, et ventilaator on välja lülitatud.

OSADE LOEND

1. Kaitsme kinnituskrugi
2. Eesmine kaitse
3. Tiivik
4. Tiiviku kinnituskrugi
5. Tagumise kaitsme kinnituskrugi
6. Tagumine kaitse
7. Mutter
8. Mootor
9. Tugitoru
10. Kummirõngas
11. Kinnitusnupp
12. Statiiv
13. Kinnitustiibkrugi
14. Ühendusvarras



KOKKUPANEKUJUHISED

** Palun pange kasutatav seade kokku õigesti, järgides alltoodud juhiseid.

1. Statiivi kokkupanek
 - Eemaldage jalgadelt kinnitustiibkruid (13).
 - Kinnitage kolm ühendusvarrast (14) statiivi jalgadele (12). Kinnitage need kindalt, keerate tiibkinnituskruid läbi ühendusvarraste avade.
 - Kontrollige kruvisid; veenduge, et jalad seisavad kindalt.
2. Ventilaatori kokkupanek
 - 1) Tagumine kaitse:
 - Keerake mootori (8) esiküljel lahti tagumise kaitsme kinnituskrugi (5).
 - Sisestage tagumise kaitsme kaks riputit (need, millel ei ole avasid) mootori esiküljel olevatesse ovaalsetesse läbiviikudesse (suured ovaalsed avad).
 - Seadke tagumise kaitsme kolmas riputi kohakuti kruviavaga mootori esiküljel ning fikseerige see kruvi (5) kinni keerates.
 - 2) Tiivik:
 - Lõdvendage tiiviku (3) tagaküljel olevat kinnituskrugi (4).
 - Libistage tiivik (3) mootori võllile.
 - Seadke tiiviku kinnituskrugi (4) kohakuti mootori võllil oleva lukustussälguga. Tiiviku kindlaks kinnitamiseks keerake kruvi kinni.
 - 3) Eesmine kaitse:
 - Pange eesmise kaitsme (2) konks tagumise kaitsme (6) peale.
 - Sulgege kinnitusklambrid. Veenduge, et eesmise ja tagumise kaitsme kruviavad on kohakuti.
 - Kinnitage eesmine ja tagumine kaitse kaitsme kinnituskraviga (1). Pingutage mutri (7) abil.
3. Kogu seadme kokkupanek
 - Keerake kokkupandud statiivi peal olev kinnitusnupp (11) lahti.
 - Veenduge, et kummirõngas (10) on tiivikuosa tugitoru (9) peal. Sisestage tugitoru kokkupandud statiivi peal olevasse avasse.

- Seadke kinnitusnupp (11) kohakuti tugitorul (9) oleva lukustussälguga. Tiivikuosa kinnitamiseks keerake kinnitusnupp kinni. Keerake tugitoru õrnalt vasakule ja paremale veendumaks, et tiivikuosa on lukustunud.

KASUTUSJUHISED

1. Ühendage toitejuhe sobivasse pistikupesasse.
2. Lülitage ventilaator mootori korpusel olevast kiiruslülitist sisse. 0 = välja lülitatud, 1 = väike kiirus, 2 = keskmine kiirus, 3 = suur kiirus.
3. Kaldenurgad: Lõdvendage tugitoru küljel olevat kruvi, et seada ventilaator eelistatud nurga alla. Seejärel keerake kruvi kaldenurga fikseerimiseks kinni.
4. Pöörlemine: tiivikuosa pöörlema panemiseks vajutage alla mootori peal olev pöörlemisnupp. Tiivikuosa pöörlemise lõpetamiseks vajutage pöörlemisnupule, nii et see tõuseb üles.

PUHASTAMINE

1. Enne ventilaatori hooldamist ja pärast kasutushooaja lõpetamist lülitage seade välja ja tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.
2. **Ärge laske seadet vette (lühiühenduse oht).** Seadme puhastamiseks tolmut pühkige see niiske lapiga puhtaks ja kuivatage seejärel hoolikalt. Esmalt võtke pistik pistikupesast välja.
3. Hoolitsege selle eest, et tolm ei ladestu õhu sissepääsu ja väljapääsu võredele ja puhastage neid perioodiliselt kuiva harja või tolmuimejaga.

TEHNILISED ANDMED

Tööpinge: 220-240V ~ 50Hz

Võimsustarve: 50W

Keskkonnahoidliku tootearenduse nõuded	
Toote teabenõuded	
Maksimaalne ventilaatori õhuhulk (F)	46.85 m ³ /min
Ventilaatori väljundvõimsus (P)	36.66 W
Tõhususväärtus (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Tõhususväärtuse mõõtmise standard	IEC 60879: 1986 (täiendatud 1992)
Võimsustarbimine ooterežiimil (PSB)	0.00 W
Ventilaatori helivõimsuse tase (LWA)	62.8 dB(A)
Maksimaalne õhukiirus (c)	2.78 m/s
Kontaktandmed lisateabe hankimiseks	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Taaskasutus

Kõrvalolev markeering osutab, et seda seadet ei tohi vastavalt EL direktiivile 2012/19/EU pärast kasutusest kõrvaldamist käidelda koos olmeprügiga. Hoolimatust jäätmekäitlusest tingitud võimaliku kahju vältimiseks loodusele või inimeste tervisele peab jäätmekäitlus edendama jätkusuutlikku materiaalsete ressursside taaskasutust. Palun andke oma kasutusest kõrvaldatud seade üle kohalikele jäätmete tagastuse ja kogumise süsteemi ettevõttele või edasimüüjale, kellelt seadme ostsite. Nad võtavad selle vastu keskkonnale ohutuks ümbertöötlemiseks.

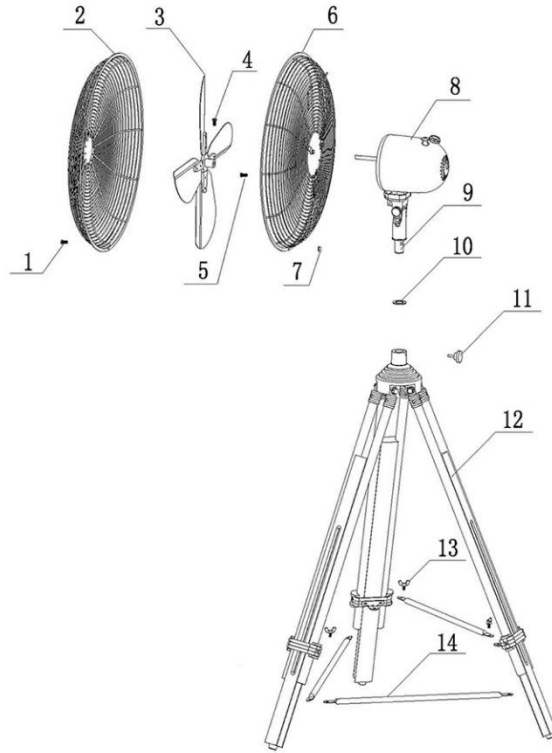
TURVAOHJEET

1. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa mikäli heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.
2. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
3. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.
4. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korvattava valmistaja, sen palvelun agentti tai muu vastaava koulutettu henkilö, jotta vältetään vaara.
5. Virheellinen käyttö ja huolimaton käsittely voivat johtaa laitteen vioittumiseen ja käyttäjän loukkaantumiseen x.
6. Jos laitetta käytetään tai käsitellään väärin, valmistaja ei ole vastuussa mistään mahdollisesti aiheutuvasta vahingosta.
7. Älä upota laitetta tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen. Siitä aiheutuu sähköiskun aiheuttama hengenvaara! Jos laite kuitenkin sattuisi putoamaan veteen, irrota pistotulppa välittömästi pistorasiasta ja toimita laite asiantuntijan tarkastettavaksi, ennen kuin käytät sitä uudestaan.
8. Älä käytä laitetta, jos liitosjohdossa tai pistokkeessa on merkkejä vauriosta, jos laite on pudonnut lattialle tai se on vaurioitunut muulla tavalla. Toimita tällaisissa tapauksissa laite asiantuntijalle tarkastusta ja korjausta varten, jos tarpeen.
9. Älä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä sähköjohtoa tai käsiesi ollessa märät.
10. Varmista, että sähköjohto ei riipu terävien kulmien päällä tai pääse juuttumaan.
11. Pidä laite poissa kosteudesta ja suojaa se roiskeilta.
12. Pidä laite erossa kuumista esineistä (esim. liesistä) ja avoliekeistä.

13. Pidä laite se ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
14. Käytä laitetta tasaisella, kuivalla ja lämpöä kestäväällä pinnalla.
15. Älä jätä laitetta koskaan valvomatta sen käydessä.
16. Älä säilytä tai käytä laitetta avotiloissa.
17. Säilytä laite kuivassa paikassa, lasten ulottumattomissa (paketissaan).
18. Älä koskaan työnnä sormia tai muita esineitä ritilän (tuulettimen suojan) läpi tuulettimen käydessä.
19. Älä koskaan käytä tuotetta ilman ritilää (tuulettimen suojusta), sillä tästä voisi aiheutua vakava vamma.
20. Laite on koottava täysin ennen käyttöä.
21. Varo pitkiä hiuksia! Ne voivat tarttua tuulettimeen ilmavirran imeminä.
22. Älä osoita ilmavirtaa ihmisiä kohden pitkäksi aikaa.
23. Varmista ennen suojuksen irrottamista, että tuulettimesta on katkaistu sähköt.

OSIEN KUVAUS

1. Suojuksen kiinnitysruuvi
2. Etusuojus
3. Tuulettimen siipi
4. Siiven kiinnitysruuvi
5. Takasuojuksen kiinnitysruuvi
6. Takasuojus
7. Mutteri
8. Moottori
9. Tukiputki
10. Kumirengas
11. Kiinnitysnappi
12. Kolmijalka
13. Kiinnityssiipiruuvi
14. Liitostanko



KOKOAMISOHJEET

** Kokoa oikein noudattaen seuraavassa esitettyä järjestystä.

1. Kolmijalan kokoaminen
 - Irrota kiinnityssiipiruuvit (13) jaloista.
 - Yhdistä kolme liitostankoa (14) yhteen kolmijalan jalkojen (12) kanssa. Kiinnitä ne kunnolla kiinnityssiipiruuveilla liitostangoissa olevien reikien kautta.
 - Tarkista ruuvit; varmista, että jalat pysyvät kunnolla pystyssä.
2. Tuulettimään kokoaminen
 - 1) Takasuojus:
 - Irrota takasuojuksen kiinnitysruuvi (5) moottorin (8) edestä.
 - Työnnä kaksi takasuojuksessa olevaa ripustinta (ilman aukkoa olevat) kahteen soikeaan reikään (suuremmat soikeat reiät) moottorin edessä.
 - Kohdista kolmas takasuojuksessa oleva ripustin moottorin edessä olevaan ruuvireikään ja kiinnitä se ruuvilla (5).
 - 2) Tuulettimen siipi:
 - Irrota siiven kiinnitysruuvi (4) tuulettimen siiven (3) takaa.
 - Liu'uta tuulettimen siipi (3) moottorin karaan.
 - Kohdista siiven kiinnitysruuvi (4) moottorin karan lukitusloveen. Kiristä ruuvi, jotta tuulettimen siipi kiinnittyy kunnolla.
 - 3) Etusuojus:
 - Laita etusuojuksen (2) koukku takasuojuksen (6) päälle.
 - Sulje kiinnikkeet. Varmista, että etusuojuksen ja takasuojuksen ruuvien reikä on ylhäällä.
 - Käytä suojuksen kiinnitysruuvia (1) etusuojuksen ja takasuojuksen kiinnittämiseen. Kiristä mutterilla (7).
3. Koko kokoonpano
 - Irrota kiinnitysnappi (11) kootun kolmijalan päältä.
 - Tarkista ja varmista, että kumirengas (10) on tuulettimään tukiputken (9) päällä. Työnnä tukiputki kootun kolmijalan päällä olevaan aukkoon.

- Kohdista siiven kiinnitysnpippi (11) tukiputken (9) lukitusloveen. Kiristä kiinnitysnpippi tuuletinpään kiinnittämiseksi. Käännä tukiputkea hieman vasemmalle ja oikealle varmistaaksesi, että tuuletinpää on lukittunut.

KÄYTTÖOHJEET

1. Kytke virtajohto sopivaan pistorasiaan.
2. Kytke tuuletin päälle moottorikotelon nopeuskytkimestä. "0" = pois päältä, "1" = hidas nopeus, "2" = keskitason nopeus, "3" = nopea nopeus.
3. Kallistuskulmat: Voit löysätä tukiputken sivussa olevaa ruuvia ja säätää tuulettimen haluamaasi kaltevuuteen. Kiinnitä asento kiristämällä ruuvi takaisin.
4. Kääntyily: saat tuuletinpään kääntyilemään painamalla moottorin päällä olevan kääntyilynpupin alas. Voit lopettaa tuuletinpään kääntyilyn vetämällä kääntyilynpupin ylös.

PUHDISTAMINEN

1. Ennen kuin huollat tuuletinta ja kunkin käytön jälkeen, sammuta laite ja vedä virtajohto irti pistorasiasta.
2. **Älä koskaan upota laitetta veteen (oikosulun vaara).** Voit puhdistaa laitteen pyyhkimällä sitä kostealla liinalla ja kuivaamalla sen huolella. Irrota aina ensin sähköpistoke.
3. Älä päästä ilmanotto- ja puhallusritilöihin kerääntymään liikaa pölyä, vaan puhdista se ajoittain kuivalla harjalla tai pölynimurilla.

TEKNISIÄ TIEDOT

Käyttöjännite: 220-240V ~ 50Hz

Virrankulutus: 50W

Ekosuunnitteluvaatimukset	
Suotetietovaatimukset	
Puhaltimen suurin virtausnopeus (F)	46.85 m ³ /min
Puhaltimen käyttöteho (P)	36.66 W
Käyttöarvo (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Käyttöarvon mittausstandardi	IEC 60879: 1986 (oik. 1992)
Virran kulutus valmiustilassa (PSB)	0.00 W
Puhaltimen äänteho (LWA)	62.8 dB(A)
Suurin ilmannotteus (c)	2.78 m/s
Lisätietojen yhteystiedot	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Kierrätys

Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen seassa EU:ssa 2012/19/EU. Jotta ei aiheutuisi haittaa ympäristölle tai ihmisten terveydelle epäasianmukaisen jätteiden hävityksen takia, kierrätä laite vastuullisesti tukeaksesi materiaalien kestävä jätteenkäyttöä.

Kun palautat käytetyn laitteen, käytä palautus- tai keräysjärjestelmiä tai ota yhteys jälleenmyyjään, jolta tuote hankittiin. Jälleenmyyjä voi hoitaa tuotteen ympäristöystävällisen kierrätyksen.

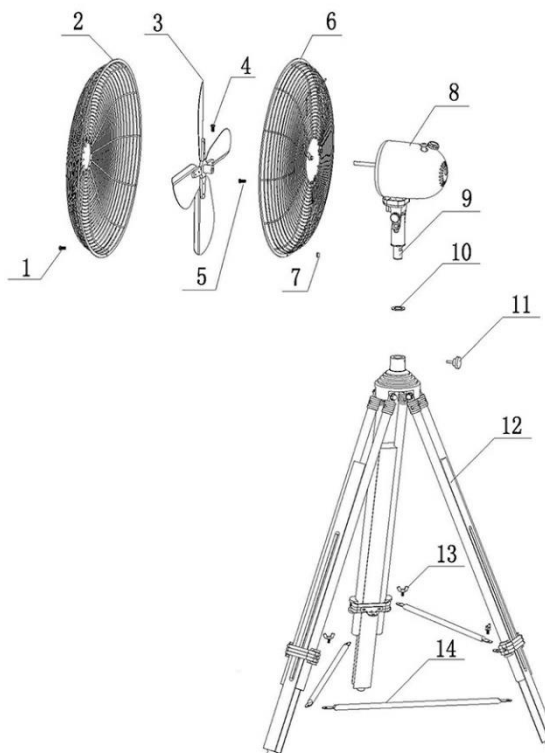
CONSIGNES DE SECURITÉ

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
5. Une mauvaise utilisation et un mauvais maniement peuvent causer des dysfonctionnements de l'appareil et des dommages corporels aux utilisateurs.
6. En cas de mauvaise utilisation ou de manipulation inappropriée, aucune garantie ne peut être assumée pour les dommages éventuels.
7. N'immergez pas l'appareil, son cordon secteur ou sa prise dans l'eau ou dans tout autre liquide. Il y a un risque vital en cas de choc électrique! Néanmoins, si tel est le cas, débranchez immédiatement l'appareil du réseau puis faites-le vérifier par un spécialiste avant de l'utiliser à nouveau.
8. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la prise d'alimentation électrique présente des signes de dommage. Si l'appareil est tombé au sol ou a été endommagé d'une autre manière. En pareil cas, emmenez l'appareil chez un spécialiste qui le vérifiera et le réparera si nécessaire.
9. Ne jamais débrancher la fiche secteur de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation ou avec les mains mouillées.
10. S'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas posé sur des bords tranchants ou coincé.
11. Tenir l'appareil à l'abri de l'humidité et le protéger des éclaboussures.

12. Tenir l'appareil à l'écart des objets émettant de la chaleur (ex: plaques chauffantes) et des flammes.
13. Conservez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
14. Placez l'appareil sur une surface plate, sèche et résistante à la chaleur.
15. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation.
16. Ne pas ranger ou utiliser l'appareil à l'extérieur.
17. Conserver l'appareil dans un endroit sec, hors de la portée des enfants (dans son emballage).
18. Ne jamais placer les doigts ou autres objets à travers les grilles (grilles de protection) lorsque le ventilateur fonctionne.
19. Ne jamais utiliser le produit sans que les grilles (grilles de protection) ne soient en place, ceci pouvant entraîner des blessures corporelles graves.
20. L'appareil doit être entièrement assemblé avant toute utilisation.
21. Attention aux cheveux longs! Ceux-ci pourraient se coincer dans le ventilateur en raison des mouvements d'air.
22. Ne pas diriger le flux d'air vers des personnes pendant de longues périodes.
23. Etre sûr que le ventilateur soit débranché de la prise de courant avant d'enlever la protection.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Vis de fixation de la grille
2. Grille avant
3. Pale du ventilateur
4. Vis de fixation de la pale
5. Vis de fixation de la grille arrière
6. Grille arrière
7. Écrou
8. Moteur
9. Tube de support
10. Bague en caoutchouc
11. Molette de fixation
12. Trépied
13. Vis papillon de fixation
14. Tige de connexion



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

** Veuillez assembler correctement les pièces en suivant l'ordre de montage suivant.

1. Assemblage du trépied
 - Retirez les vis papillons de fixation (13) des pieds.
 - Attachez les trois tiges de connexion (14) aux pieds du trépied (12). Attachez-les solidement en utilisant les vis papillons de fixation insérées dans les trous des tiges de connexion.
 - Vérifiez les vis et assurez-vous que les pieds sont solides et stables.
2. Assemblage de la tête du ventilateur
 - 1) Grille arrière :
 - Dévissez la vis de fixation de la grille arrière (5) située à l'avant du moteur (8).
 - Insérez les deux supports (ceux qui n'ont pas de trous) sur la grille arrière dans les deux bagues ovales (les trous ovales les plus grands) à l'avant du moteur.
 - Alignez le troisième support de la grille arrière avec le trou de vis situé à l'avant du moteur et attachez-le avec la vis (5).
 - 2) Pale du ventilateur :
 - Desserrez la vis de fixation de la pale (4) située à l'arrière de la pale de ventilation (3).
 - Faites glisser la pale de ventilation (3) sur l'arbre du moteur.
 - Alignez la vis de fixation de la pale (4) avec l'encoche de verrouillage de l'arbre du moteur. Serrez la vis pour fixer fermement la pale du ventilateur.
 - 3) Grille avant :
 - Placez le crochet de la grille avant (2) en haut de la grille arrière (6).
 - Fermez les clips de maintien. Assurez-vous que les trous de vis de la grille avant et de la grille arrière sont alignés.
 - Utilisez la vis de fixation de la grille (1) pour fixer la grille avant et la grille arrière. Serrez-la avec l'écrou (7).
3. Assemblage complet
 - Desserrez la molette de fixation (11) située en haut du trépied assemblé.
 - Vérifiez et assurez-vous que la bague en caoutchouc (10) est placée sur le tube de support (9) de la tête du

ventilateur. Insérez le tube de support dans le trou en haut du trépied assemblé.

- Aligned la molette de fixation (11) avec l'encoche de verrouillage du tube de support (9). Resserrez la molette de fixation pour fixer la tête du ventilateur. Tournez légèrement le tube de support vers la gauche et la droite pour assurer que la tête est solidement verrouillée.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Branchez le câble d'alimentation à une prise électrique murale.
2. Mettez le ventilateur en marche en utilisant l'interrupteur de réglage de la vitesse situé sur le boîtier du moteur. "0" = arrêt, "1" = vitesse faible, "2" = vitesse moyenne, "3" = vitesse élevée.
3. Angles d'inclinaison : vous pouvez desserrer la vis sur le côté du tube de support pour régler le ventilateur sur l'angle désiré. Fixez ensuite la position en serrant la vis.
4. Oscillation : pour faire osciller la tête du ventilateur, enfoncez le bouton d'oscillation situé sur le dessus du moteur. Pour arrêter l'oscillation de la tête du ventilateur, tirez le bouton d'oscillation vers le haut.

NETTOYAGE

1. Éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation de la prise avant de procéder à toute réparation du ventilateur et après chaque utilisation.
2. **Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (danger de court-circuit).** Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'appareil, puis le sécher soigneusement. Toujours débrancher la prise secteur au préalable.
3. Veiller à ce qu'aucun excédent de poussière ne s'accumule dans la grille d'entrée ou de sortie d'air et la nettoyer de temps à autre à l'aide d'une brosse sèche ou d'un aspirateur.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50Hz

Consommation énergétique: 50W

Exigences écologiques	
Exigences d'information sur le produit	
Flux maximal de ventilation (F)	46.85 m ³ /min
Consommation du ventilateur (P)	36.66 W
Valeur de service (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Standard de mesure de la valeur de service	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Consommation en veille (PSB)	0.00 W
Niveau de puissance sonore du ventilateur (LWA)	62.8 dB(A)
Vitesse maximale de l'air (c)	2.78 mètres/sec
Coordonnées pour obtenir de plus amples informations	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Recyclage

Ce logo signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères au sein de l'Union Européenne 2012/19/EU. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine due à une mise au rebut non contrôlée, recyclez cet appareil de façon responsable pour promouvoir la revalorisation des matières premières. Pour vous débarrasser de votre appareil usagé, veuillez le retourner à un centre de tri ou contactez le détaillant qui vous l'a vendu. Ils seront à même de prendre en charge le recyclage de ce produit de façon écologique.

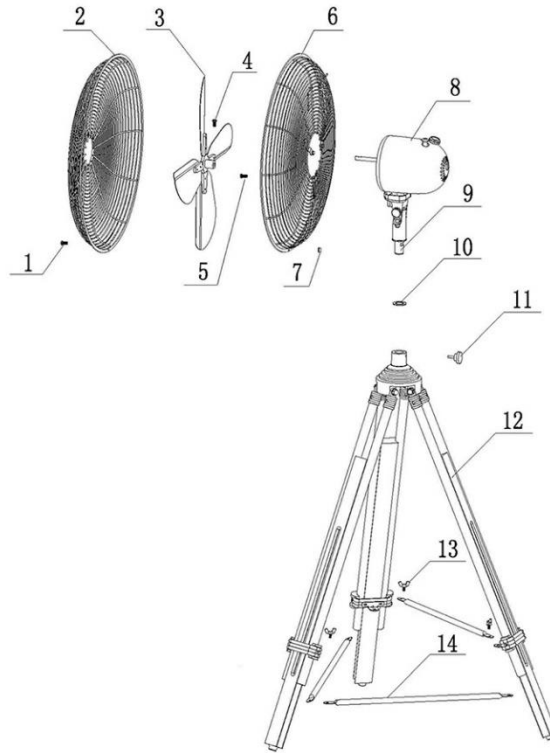
SAFETY INFORMATION

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Incorrect operation and improper handling can lead to faults on the device and injuries to the user.
6. In the event of improper use or incorrect handling, no liability can be accepted for any damage that may occur.
7. Do not immerse the unit or mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock! However, if this should occur, remove the mains plug immediately and then have the unit checked by an expert before using it again.
8. Do not operate the device if the mains cable or the mains plug show signs of damage, if the device has fallen on the floor or has been otherwise damaged. In such cases take the device to a specialist for checking and repair, if necessary.
9. Never remove the mains plug from the socket by pulling on the mains cable, or with wet hands.
10. Ensure that the mains cable does not hang over sharp edges or allow it to become trapped.
11. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.

12. Keep the appliance away from hot objects (e.g. hotplates) and open flames.
13. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
14. Use the appliance on a flat, dry and heat resistance surface.
15. Never leave the device unattended during use.
16. Do not store or operate the appliance in the open air.
17. Keep the appliance in a dry place, inaccessible to children (in its packaging).
18. Never put fingers or any other objects through the fan guards when the fan is running.
19. Never operate the product without the fan guards in place, as serious personal injury may result.
20. The appliance must be assembled completely before use.
21. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
22. Do not point the air flow to the people for a long time.
23. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

PARTS DESCRIPTION

1. Guard fastening screw
2. Front guard
3. Fan blade
4. Blade fastening screw
5. Rear guard fastening screw
6. Rear guard
7. Nut
8. Motor
9. Supporting tube
10. Rubber ring
11. Fastening knob
12. Tripod leg
13. Butterfly fastening screw
14. Connecting rod



ASSEMBLING INSTRUCTIONS

** Please assemble correctly by the following orders when using.

1. Tripod leg assembly
 - Take down the butterfly fastening screws (13) from the legs.
 - Attach the three connecting rods (14) together with each tripod leg (12). Fix them firmly by using the butterfly fastening screws through the holes in the connecting rods.
 - Check the screws; make sure the legs stand securely.
2. Fan head assembly
 - 1) Rear guard:
 - Unscrew the rear guard fastening screw (5) on the front of the motor (8).
 - Insert the two hangers (the ones without hole) on the rear guard into the two oval bushings (the bigger oval holes) on the front of the motor.
 - Align the third hanger on the rear guard with the screw hole on the front of the motor and fix it by fastening the screw (5).
 - 2) Fan blade:
 - Loosen the blade fastening screw (4) on the back of the fan blade (3).
 - Slide the fan blade (3) onto the motor shaft.
 - Align the blade fastening screw (4) with the locking notch on the motor shaft. Tighten the screw to secure the fan blade firmly.
 - 3) Front guard:
 - Put the hook of the front guard (2) onto the top of the rear guard (6).
 - Close the retaining clips. Ensure the screw hole on the front guard and rear guard are lining up.
 - Use the guard fastening screw (1) to secure the front guard and rear guard. Tighten with the nut (7).
3. The whole assembly
 - Loosen the fastening knob (11) on the top of the assembled tripod.
 - Check and make sure the rubber ring (10) is on the supporting tube (9) of the fan head. Insert the supporting tube into the hole on the top of the assembled tripod.

- Align the fastening knob (11) with the locking notch on the supporting tube (9). Tighten the fastening knob to fix the fan head. Slightly twist the supporting tube left and right to ensure the fan head has been locked.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Plug the power cord into a suitable socket.
2. Switch on the fan by using the speed switch on the motor housing. "0" = off, "1" = low speed, "2" = medium speed, "3" = high speed.
3. Tilting angles: You can loosen the screw on the side of the supporting tube to adjust the fan to your preferred elevation. Then fasten the elevation by tightening the screw.
4. Oscillation: to make the fan head oscillate, push down the oscillation knob on the top of the motor. To stop the fan head from oscillating, pull up the oscillation knob.

CLEANING

1. Before servicing the fan and after each occasion of use, switch off the appliance and unplug the mains cable from the socket.
2. **Never immerse the appliance in water (danger of short-circuit).** To clean the appliance, only wipe it down with a damp cloth and dry it carefully. Always take out the mains plug first.
3. Take care that excessive dust does not build up in the air-intake and air-outlet grille, and clean it occasionally using a dry brush or vacuum cleaner.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50Hz

Power consumption: 50W

Eco design requirements	
Product information requirements	
Maximum fan flow rate (F)	46.85 m ³ /min
Fan power input (P)	36.66 W
Service value (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Measurement standard for service value	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Standby power consumption (PSB)	0.00 W
Fan sound power level (LWA)	62.8 dB(A)
Maximum air velocity (c)	2.78 meters/sec
Contact details for obtaining more information	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Recycling

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the 2012/19/EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

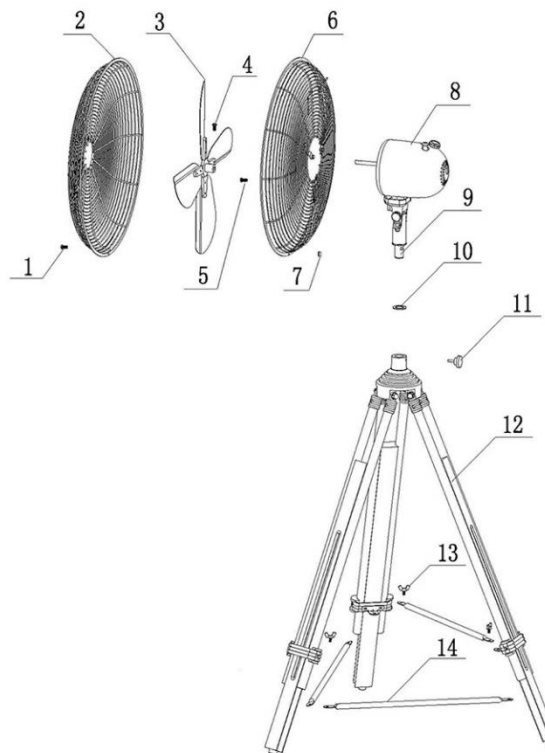
SIGURNOSNE INFORMACIJE

1. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osoba koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na korištenje uređaja.
2. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
3. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju raditi djeca bez nadzora.
4. Ako se ošteti kabel za napajanje, zamijeniti ga smije proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost.
5. Nepravilno djelovanje i neispravno rukovanje mogu uzrokovati kvarove na uređaju te ozljede korisnika.
6. U slučaju nepravilne upotrebe ili neispravnog rukovanja se za oštećenje ne može prihvatiti nikakva odgovornost.
7. Jedinicu ili utikač glavnog voda ne uranjajte u vodu ili druge tekućine. Postoji opasnost za život zbog električnog udara! Međutim, ako se to dogodi, odmah uklonite utikač glavnog voda, a jedinicu neka pregleda vještak prije nego što je ponovno upotrijebite.
8. Ne koristite uređaj, ako se na kablu glavnog voda ili utikaču glavnog voda vide znakovi oštećenja, ako je uređaj pao na pod ili je bio oštećen na drugačiji način. U takvim slučajevima odnesite uređaj specijalistu kako bi ga provjerili i popravili, ako je to potrebno.
9. Nikada ne uklanjajte glavni utikač iz utičnice na način da povlačite za kabel ili s vlažnim rukama.
10. Osigurajte da glavni kabel ne visi preko oštarih rubova ili da bude prignječen.
11. Uređaj držite dalje od vlage i zaštićen od prskanja.
12. Uređaj držite dalje od vrućih predmeta (npr. vrućih ploča) i otvorenog plamena.

13. Držite uređaj i njegov kabel izvan dosega djece manje od 8 godina.
14. Koristite uređaj na ravnoj, suhoj i površini otpornoj na toplinu.
15. Nikada uređaj ne ostavljajte bez nadzora tijekom uporabe.
16. Nemojte spremati ili raditi uređajem na otvorenom zraku.
17. Držite uređaj na suhom mjestu, nepristupačnom od strane djece (u njegovom pakiranju).
18. Nikada ne stavljajte prste ili druge predmete kroz rešetke (štitnike ventilatora) dok je ventilator pokrenut.
19. Nikada ne radite s proizvodom bez postavljenih rešetki (štitnika ventilatora), jer može doći do ozbiljnih osobnih ozljeda.
20. Prije korištenja uređaj mora biti potpuno sklopljen.
21. Pazite na dugu kosu! Može biti zahvaćena u ventilator u zračnu turbulenciju.
22. Nemojte usmjeravati protok zraka u ljude na dulje vrijeme.
23. Prije uklanjanja štitnika osigurajte da je ventilator isključen iz glavnog napajanja.

OPIS DIJELOVA

1. Vijak za učvršćenje rešetke
2. Prednja rešetka
3. Lopatice ventilatora
4. Vijak za učvršćenje lopatica
5. Vijak za učvršćenje stražnje rešetke
6. Stražnja rešetka
7. Matica
8. Motor
9. Potporna cijev
10. Podloška
11. Sigurnosni vijak
12. Nogara tronošca
13. Leptir vijak za učvršćenje
14. Poprečna prečaga



UPUTE ZA SKLAPANJE

** Molimo prije uporabe sklopite prema slijedećem redoslijedu.

1. Sastavljanje noge tronošca
 - Izvadite iz nogara leptir vijke za učvršćenje (13).
 - Učvrstite tri poprečne prečage (14) zajedno na svaku od nogara tronošca (12). Čvrsto ih stegnite leptir vijcima za učvršćivanje kroza otvore u poprečnim prečagama.
 - Provjerite vijke. Uvjerite se da su nogare čvrste.
2. Sastavljanje glave ventilatora
 - 1) Stražnja rešetka:
 - Odrnite vijak za učvršćenje stražnje rešetke (5) s prednje strane motora (8).
 - Umetnite dvije vješalice (one bez rupa) na stražnju rešetku u dvije ovalne čahure (veće ovalne rupe) s prednje strane motora.
 - Poravnajte treću vješalicu na stražnju rešetku na način da otvor za vijak namjestite s prednje strane motora i učvrstite je pomoću vijka (5).
 - 2) Lopatice ventilatora:
 - Otpustite vijak za učvršćenje lopatica ventilatora (4) na stražnjoj strani lopatica ventilatora (3).
 - Kliznite lopatice ventilatora (3) na osovinu motora.
 - Poravnajte vijak za učvršćenje lopatica ventilatora (4) s urezom za učvršćenje na osovini motora. Stegnite vijak da biste dobro učvrstili lopatice ventilatora.
 - 3) Stražnja rešetka:
 - Stavite kuku prednje rešetke (2) navrh stražnje rešetke (6).
 - Zatvorite kvačice držača. Uvjerite se da su otvor za vijak prednje i stražnje rešetke poravnati.
 - Pomoću vijka za učvršćenje rešetke (1) učvrstite prednju i stražnju rešetku. Stegnite maticom (7).
3. Čitav sklop
 - Otpustite ručicu za učvršćivanje (11) na gornjoj strani sastavljenog tronošca.
 - Provjerite i uvjerite se da se podloška (10) nalazi na potpornoj cijevi (9) glave ventilatora. Umetnite poprečnu prečagu u otvor na vrhu sastavljenog tronošca.

- Poravnajte ručicu za učvršćivanje (11) s urezom za učvršćivanje na potpornoj cijevi (9). Stegnite ručicu za učvršćivanje da biste učvrstili glavu ventilatora. Lagano zakrenite potpornu prečagu lijevo i udesno kako biste se uvjerali da je glava ventilatora učvršćena.

UPUTE ZA UPORABU

1. Kabel za napajanje spojite na odgovarajuću utičnicu.
2. Uključite ventilator pomoću prekidača za odabir brzine na kućištu motora. "0" = isključeno, "1" = niska brzina, "2" = srednja brzina, "3" = visoka brzina.
3. Kutovi nagiba: Možete otpustiti vijak na bočnoj strani potporne cijevi da biste podesili željeni kut nagiba ventilatora. Nakon što namjestite ponovno stegnite vijak.
4. Okretanje lijevo-desno: da biste podesili da se glava ventilatora okreće lijevo-desno, gurnite gumb za okretanje na vrhu motora prema dolje. Da biste zaustavili okretanje, povucite gumb prema gore.

ČIŠĆENJE

1. Prije servisiranja ventilatora i nakon svakog korištenja, isključite uređaj i odspojite kabel za napajanje iz utičnice.
2. **Nikada nemojte uranjati uređaj u vodu (opasnost od kratkog spoja).** Za čišćenje uređaja samo ga obrišite s vlažnom krpom i potom pažljivo osušite. Uvijek prije uključivanja izvedite održavanje.
3. Pazite da se ne nakupi prekomjerna prašina u ulaznoj i izlaznoj rešetki za zrak i povremeno je očistite sa suhom četkom ili usisavačem.

TEHNICKI PODACI

Radni napon: 220-240V ~ 50Hz

Potrošnja energije : 50W

Zahtjevi u eko-dizajnu	
Zahtjevi informacija o uređaju	
Maksimalna brzina ventilatora (F)	46.85 m ³ /min
Ulazna snaga ventilatora (P)	36.66 W
Servisna vrijednost (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Standardne mjere za servisnu vrijednost	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Potrošnja energije u stanju čekanja (PSB)	0.00 W
Razina zvučne snage ventilatora (LWA)	62.8 dB(A)
Maksimalna brzina zraka (c)	2.78 meter/sek
Detalji za kontakt radi dobivanja više informacija	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Recikliranje

Ova oznaka naznačuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s ostalim kućanskim otpadom u cijeloj 2012/19/EU. Kako biste spriječili moguće štete za prirodno okruženje ili ljudsko zdravlje od nekontroliranog zbrinjavanja otpada, odgovorno ga reciklirajte kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za vraćanje vašeg korištenog uređaja molimo vas da koristite postojeće sustave za vraćanje i prikupljanje ili kontaktirajte vašeg prodavača gdje je uređaj kupljen. Oni mogu uzeti ovaj uređaj za ekološki sigurno recikliranje.

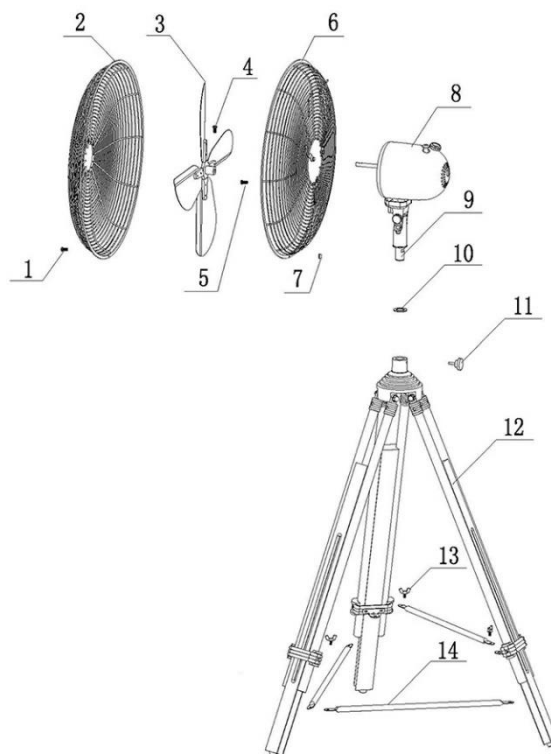
BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. A készüléket 8 év feletti gyermekek és korlátozott fizikai, szenzoros, vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha egy a biztonságért felelős személy elmagyarázta nekik a készülék biztonságos használatát, felügyeli őket és felhívta figyelmüket a készülék használatában rejlő veszélyekre.
2. Jelen termék nem játékszer.
3. A gyermekek nem tisztíthatják és nem ápolhatják a készüléket felügyelet nélkül.
4. Ha a tápkábel megsérült, akkor a veszély megelőzése érdekében azt a gyártónak, a szervizügynökének vagy más szakképzett személynek ki kell cserélnie.
5. A készülék nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű kezelése és üzemeltetése a készülék károsodását és a kezelő sérülését okozhatja.
6. A készülék nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű kezelése és használata esetén a felmerült károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk.
7. A készüléket és a dugaszt ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Ez elektromos áramütés veszélyével jár! Abban az esetben, ha a készülék mégis vízbe kerülne, azonnal húzza ki a dugaszt az elektromos csatlakozóaljzathoz, és a következő használat előtt ellenőriztesse szakemberrel.
8. Ne üzemeltesse a készüléket, amennyiben a tápkábelen vagy a dugason sérülés jeleit véli felfedezni, vagy ha a készülék a földre esett, vagy egyéb módon sérült. Ebben az esetben vigye a készüléket egy specialistához ellenőrzésre és javításra, ha szükséges.
9. Soha ne húzza ki a készüléket a fali aljzathoz a kábelnél fogva, sem pedig vizes kézzel.
10. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon le éles peremekről és ne akadjon be semmibe.

11. A készüléket tartsa távol a nedvességtől és védje a fröccsenő folyadékoktól.
12. A készüléket tartsa távol a forró tárgyaktól (pl. főzőlapoktól) és a nyílt lángtól.
13. A készüléket és kábelét tartsa 8 évnél fiatalabb gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.
14. A készüléket sík, záraz és hőálló felületen használja.
15. Használat közben soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
16. Ne tárolja és ne használja a készüléket a szabadban.
17. Tartsa a készüléket száraz, gyerekek számára nem hozzáférhető helyen (lehetőleg a csomagolásában).
18. Ne tegye az ujját sem más tárgyakat a rácsok (ventilátorok védőrácsába), ha a ventilátor forog.
19. Ne működtesse a készüléket a rácsok (ventilátor védőrácsai) nélkül, mert az súlyos személyi sérülést eredményezhet.
20. A készüléket használat előtt teljesen össze kell szerelni.
21. Figyeljen oda a hosszú hajára! A ventilátor beszippanthatja.
22. Ne irányítsa a légáramot emberekre hosszabb időn át.
23. A védőrács eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a ventilátor ki van húzva az elektromos hálózathoz.

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

1. Védőburkolat rögzítő csavar
2. Elülső védőburkolat
3. Propeller
4. Propeller rögzítő csavar
5. Hátsó védőburkolat rögzítő csavar
6. Hátsó védőburkolat
7. Anyacsavar
8. Motor
9. Tartócső
10. Gumigyűrű
11. Rögzítőgomb
12. Háromlábú állvány lába
13. Szárnyas rögzítő csavar
14. Összekötő rúd



ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

** Kérjük, használat előtt helyesen a következő sorrendben szerelje össze.

1. Állványláb összeszerelése
 - Vegye le a szárnyas rögzítő csavarokat (13) a lábokról.
 - Csatlakoztassa a három csatlakozó rudat (14) egy-egy állványlábhoz (12). Rögzítse őket szorosan a szárnyas rögzítőcsavarok segítségével a csatlakozó rudakon lévő lyukakon keresztül.
 - Ellenőrizze a csavarokat; győződjön meg arról, hogy a lábak biztonságosan állnak.
2. Ventilátorfej összeszerelése
 - 1) Hátsó védőburkolat:
 - Csavarja ki a hátsó védőburkolat rögzítőcsavart (5) a motor (8) elülső oldalán.
 - Helyezze be a két akasztót (a lyuk nélkülieket) a hátsó védőburkolaton a két ovális perselybe (a nagyobb ovális nyílások) a motor elülső oldalán.
 - Illessze a harmadik akasztót a hátsó védőburkolathoz a motor elülső oldalán lévő csavarnyílással, és rögzítse a rögzítő csavarral (5).
 - 2) Propeller:
 - Lazítsa meg a propeller rögzítő csavarját (4) a propeller (3) hátoldalán.
 - Tolja rá a propellert (3) a motortengelyre.
 - Illessze össze a propeller rögzítő csavarját (4) motortengelyen lévő rögzítő horonnyal. A propeller stabil rögzítéséhez húzza meg a csavart.
 - 3) Elülső védőburkolat:
 - Helyezze az elülső védőburkolat (2) akasztóját a hátsó védőburkolat (6) tetejére.
 - Zárja le a rögzítő kapcsokat. Ellenőrizze, hogy az elülső és hátsó védőburkolat csavarnyílásai egy vonalban vannak-e.
 - Használja a védőburkolat rögzítő csavarját (1) az elülső és hátsó védőburkolat rögzítéséhez. Húzza meg az anyacsavarral (7).

3. Teljes összeszerelés

- Lazítsa meg az összeszerelt állvány tetején lévő rögzítőgombot (11).
- Ellenőrizze, és győződjön meg arról, hogy a gumigyűrű (10) a ventilátorfej tartócsövén (9) van-e. Helyezze be a tartócsövet az összeszerelt állvány tetején lévő nyílásba.
- Illessze össze a rögzítő csavart (11) tartócsövön (9) lévő rögzítő horonnyal. Húzza meg a rögzítőgombot a ventilátorfej rögzítéséhez. Kissé fordítsa el a tartócsövet balra és jobbra, hogy meggyőződjön arról, hogy a ventilátorfej rögzítve van.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Dugja be a hálózati csatlakozót egy megfelelő aljzatba.
2. Kapcsolja be a ventilátort a motor burkolatán lévő sebességkapcsolóval. „0” = ki, „1” = alacsony sebesség, „2” = közepes sebesség, „3” = nagy sebesség.
3. Dőlésszögek: A tartócső oldalán lévő csavart meg lehet lazítani, hogy a ventilátort a kívánt magasságba állítsa. Majd rögzítse a magasságot a csavar meghúzásával.
4. Oszcillálás: ahhoz, hogy a ventilátorfej oszcillálni kezdjen, nyomja le a motor tetején lévő oszcilláció gombot. A ventilátorfej oszcillálásának leállításához húzza fel az oszcilláció gombot.

TISZTÍTÁS

1. A ventilátor szervizelése előtt és minden használat után kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt a fali aljzattól.
2. **Soha ne merítse vízbe a készüléket (rövidzárlat veszélye).** A tisztításhoz csak törölje át a készüléket egy nedves ruhával, és utána alaposan szárítsa meg. Először mindig húzza ki a tápkábelt.
3. Ügyeljen arra, hogy ne halmozódjon fel túl sok por a levegőbeszívó és –kifúvó nyílásokban, egy kefe vagy porszívó segítségével időnként tisztítsa meg ezeket a helyeket.

MŰSZAKI ADATOK

Működési feszültség: 220-240V ~ 50Hz

Energiafogyasztás: 50W

Eco kialakítási követelmények	
Termékinformáció követelmények	
Ventilátor max. légtömegáram (F)	46.85 m ³ /min
Ventilátor bemeneti teljesítmény (P)	36.66 W
Üzemérték (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Üzemérték mérésére használt szabvány	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (PSB)	0.00 W
Ventilátor hangteljesítményszint (LWA)	62.8 dB(A)
aximális légsebesség (c)	2.78 meter/sec
További információk az alábbi elérhetőségen	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Újrahasznosítás

Ez a jelzés arra utal, hogy a terméket a 2012/19/EU rendeletnek megfelelően tilos a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékkezelésnek a környezetre és az emberek egészségére esetlegesen gyakorolt káros hatások megelőzése, valamint az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználása érdekében az előírt módon hasznosítsa újra a terméket. A használt készülék visszajuttatására használja a gyűjtő- és visszavételi hálózatot, vagy vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel, akitől a terméket vásárolta. Gondoskodnak a termék biztonságos újrahasznosításáról.

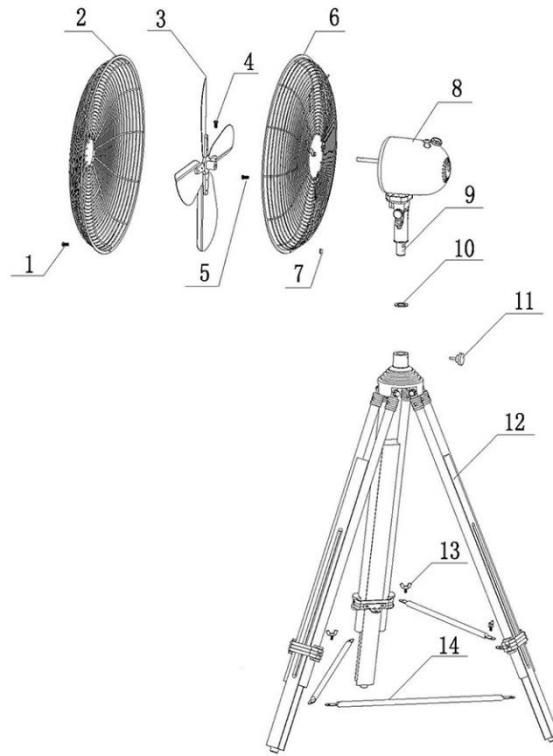
ÖRYGGIS UPPLÝSINGAR

1. Börn 8 ára og eldri og einstaklingar með hreyfihömlun, geðræna erfiðleika eða litla reynslu og þekkingu geta notað þetta tæki undir eftirliti eða eftir að hafa fengið leiðbeiningar varðandi notkun þess á öruggan hátt og skilji þá hættu sem af því getur stafað.
2. Börn eiga ekki að leika sér að tækinu.
3. Börn skulu ekki þrífa eða viðhalda tækinu án eftirlits.
4. Ef rafmagnssnúran skemmist verður að skipta um hana hjá framleiðanda, þjónustuaðila hans eða viðurkenndum aðila til þess að forðast hættu.
5. Röng notkun og meðhöndlun getur leitt til galla á tækinu og meiðslum á notanda þess.
6. Í tilfellum rangrar notkunar eða meðhöndlunar er engin ábyrgð tekin af því tjóni sem af því getur hlotist.
7. Ekki dýfa tækinu eða snúrunum í vatn eða aðra vökva. Það stofnar lífi notandans í hættu vegna raflosts! Hinsvegar ef það gerist, takið tækið strax úr sambandi og látið sérfræðing skoða það áður en það er notað á ný.
8. Ekki nota tækið ef rafmagnssnúran eða klóin sýna merki um skemmdir, eða ef tækið hefur dottið í gólfið eða orðið fyrir skemmdum á annan hátt. Í slíkum tilfellum skal fara með tækið til sérfræðings í athugun og viðgerð ef þörf er á.
9. Aldrei skal taka tækið úr sambandi með því að toga í snúruna sjálfa eða með blautum höndum.
10. Tryggið að snúran hangi ekki á skörpum brúnum eða festist á annan hátt.
11. Haldið tækinu frá raka og gætið þess að vökvi geti ekki skvest á það.
12. Haldið tækinu frá hita (t.d. helluborðum) og opnum eldi.
13. Gætið þess að börn yngri en 8 ára komist hvorki að tækinu eða rafmagnssnúrunni.
14. Notið tækið á sléttu, þurru og hitapolnu yfirborði.
15. Aldrei skal skilja tækið eftir í gangi án eftirlits.

16. Ekki geyma eða nota án þess að það sitji á flötu yfirborði.
17. Geymið tækið á þurrum stað þar sem börn ná ekki til (í umbúðunum).
18. Aldrei skal stinga fingrum eða neinu öðru í gegnum netin (viftuhlífarnar) þegar viftan er í gangi.
19. Aldrei skal nota tækið án netanna (viftuhlífanna) á sínum stað þar sem það getur valdið stórskaða.
20. Tækið þarf að setja saman að fullu fyrir notkun.
21. Gætið að síðu hári! Það getur festst í viftunni vegna loftspeipsins.
22. Beinið ekki loftflæðinu að fólki í langan tíma.
23. Tryggið að viftan sé ekki í sambandi þegar hlífina eru fjarlægðar.

LÝSINGAR ÍHLUTA

1. Festingarskrúfa hlífar
2. Fremri hlíf
3. Viftublað
4. Festingarskrúfa blaðs
5. Festingarskrúfa aftari hlífar
6. Aftari hlíf
7. Ró
8. Mótor
9. Stuðningshólkur
10. Gúmmíhringur
11. Festingarhnappur
12. Þrífótur
13. Vængjafestingarskrúfa
14. Tengistöng



SAMSETNINGARLEIÐBEININGAR

** Vinsamlegast setjið rétt saman með því að fylgja leiðbeiningunum.

1. Samsetning þrífótar

- Takið vængjafestingarskrúfurnar (13) úr fætinum.
- Festið tengingarstangirnar (14) þrjár saman við hvern fót (12) þrífótarins. Festið þær vel með því að herða vængjafestingarskrúfurnar í gegnum götin á tengingarstöngunum.
- Athugið skrúfurnar og verið viss um að fæturnir standi tryggilega.

2. Samsetning viftuhauss

1) Aftari hlíf:

- Losið festingarskrúfu (5) aftari hlífar sem er framan á mótornum (8).
- Komið festingunum (þeim sem ekki hafa göt) fyrir á aftari hlífinni inn í sporöskjulaga fóðringarnar tvær (stærri sporöskjulaga götin) framan á mótornum.
- Samstillið þriðju festinguna við aftari hlífina með skrúfugatinu sem er framan á mótornum og festið hana með því að herða skrúfuna (5).

2) Viftublað:

- Losið festingarskrúfu (4) blaðsins aftan á viftublaðinu (3).
- Rennið viftublaðinu (3) á mótórasinn.
- Samstillið festingarskrúfu (4) blaðsins með læsingarhakinu á mótórasnum. Herðið skrúfuna til að tryggja að viftublaðið sé fast.

3) Fremri hlíf:

- Setjið krókinn á fremri hlífinni (2) efst á aftari hlífina (6).
- Lokið hersluklemmunum. Tryggið að skrúfugatið á fremri hlífinni og aftari hlífinni séu samstillt.
- Notið festingarskrúfu (1) hlífarinnar til að festa fremri hlífina og aftari hlífina. Herðið með rónni (7).

3. Öll samsetningin

- Losið festingarhnappinn (11) efst á samsetta þrífætinum.
- Athugið og verið viss um að gúmmíhringurinn (10) sé á stuðningshólknum (9) á viftuhausnum. Komið stuðningshólknum fyrir í gatið efst á samsetta þrífætinum.

- Samstillið festingarhnappinn (11) við læsingarhak stuðningshólksins (9). Herðið festingarhnappinn til að festa viftuhausinn. Snúið stuðningshólknum lítillga til vinstri og hægri til að tryggja að viftuhausinn sé læstur.

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

1. Setjið rafmagnssnúruna í samband við hentuga innstungu.
2. Kveikið á viftunni með því að nota hraðarofann á mótórhúsinu. „0“ = slökkt, „1“ = lítill hraði, „2“ = miðlungshraði og „3“ = mikill hraði.
3. Hallahorn: Hægt er að losa skrúfuna á hliðinni á stuðningshólknum til að stilla viftuna á þann halla sem óskað er eftir. Festið stillinguna síðan með því að herða skrúfuna.
4. Sveifla: Til að láta viftuhausinn sveiflast til hliðanna skal ýta sveifluhnappinum efst á mótornum niður. Til að stöðva sveifluna er togað í sveifluhnappinn.

ÞRIF

1. Áður en viftan er þrifu og eftir hverja notkun skal slökva á tækinu og taka það úr sambandi við rafmagn.
2. **Aldrei skal dýfa tækinu í vatn (hætta á skammhlaupi).** Til þess að þrifa tækið skal aðeins strjúka af því með rökum klút og þurrka það síðan vel. Takið alltaf úr sambandi fyrst.
3. Gætið þess að ryk safnist ekki fyrir í loftinntakinu og úttakinu og hreinsið reglulega með þurrum bursta eða ryksugu.

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Rafspenna: 220-240V ~ 50Hz

Rafmagnsnotkun: 50W

Vistvænar hönnunarkröfur	
Skilyrði varðandi vöruupplýsingar	
Hámarks streymishraði viftu (F)	46.85 m ³ /min
Orkuinntak viftu (P)	36.66 W
Þjónustugildi (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Mælistuðull fyrir þjónustugildi	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Aflþörf í reiðuham (PSB)	0.00 W
Hljóðafsstig viftu (LWA)	62.8 dB(A)
Hámarks lofthraði (c)	2.78 meter/sek
Samskiptaupplýsingar til að nálgast frekari upplýsingar	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Endurvinnsla

Þessi marking gefur til kynna að ekki skal farga þessari vöru með öðru heimilissorpi í samræmi við 2012/19/EU. Til að koma í veg fyrir mögulegan skaða á umhverfinu eða heilsu manna vegna óheimillar förgunar, skal endurvinna vöruna á ábyrgan hátt til að stuðla að sjálfbærri endurnýtingu á efnum. Við skil á tækinu skal notast við viðeigandi skilakerfi eða hafa samband við þann söluaðila sem varan var keypt af. Söluaðili getur einnig tekið við vörunni fyrir umhverfisvæna endurvinnslu.

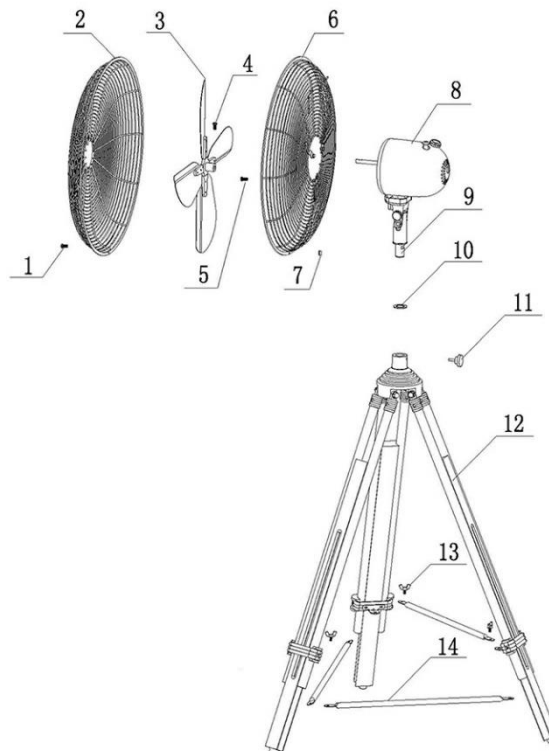
INFORMAZIONI DI SICUREZZA

1. Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non abbiano la necessaria esperienza e conoscenza se hanno ricevuto adeguate istruzioni per utilizzare il dispositivo in maniera sicura e hanno compreso i rischi impliciti.
2. I bambini non devono giocare con il dispositivo.
3. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non deve essere effettuata da bambini senza supervisione.
4. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dal servizio assistenza o personale qualificato per evitare pericoli.
5. Un funzionamento scorretto e un utilizzo improprio possono danneggiare l'apparecchio e causare lesioni all'utente.
6. In caso di utilizzo improprio o di funzionamento scorretto, non verrà riconosciuta alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni in cui l'utente può incorrere.
7. Non immergere l'unità o la spina in acqua o in altri liquidi. Scosse elettriche, pericolo di vita! Se l'apparecchio o la spina dovessero bagnarsi accidentalmente, scollegare l'apparecchio immediatamente e farlo controllare da un elettricista prima di utilizzarlo di nuovo.
8. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina mostrano segni di danneggiamento, se l'apparecchio ha subito cadute al suolo o è stato danneggiato in qualsiasi modo. In tali circostanze, portare l'apparecchio in un centro specializzato per controllo e riparazione, se necessario.
9. Non rimuovere la spina dalla presa tirandola oppure con le mani bagnate.
10. Fare in modo che il cavo dell'alimentazione non rimanga sospeso o incastrato su parti taglienti o sporgenti.

11. Tenere il dispositivo lontano da zone umide e proteggersi da spruzzi d'acqua.
12. Tenere il dispositivo lontano da oggetti caldi (come per esempio piastre) e fiamme aperte.
13. Mantenere l'apparecchio ed il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
14. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e resistente al calore.
15. Non lasciare il dispositivo senza sorveglianza durante l'utilizzo.
16. Non riporre nè mettere in funzione all'aria aperta.
17. Riporre in un luogo asciutto, non accessibile ai bambini (assieme al suo involucro).
18. Non inserire le dita ed altri oggetti attraverso le griglie (ventole dell'aria) mentre le ventole girano.
19. Non mettere mai in funzione il prodotto senza griglie (schermi ventole), dal momento che ciò potrà causare gravi lesioni personali.
20. Montare completamente l'utensile prima di avviarlo.
21. Fare attenzione ai capelli lunghi! Potranno rimanere impigliati nelle ventole a causa di spostamenti d'aria.
22. Non puntare il flusso d'aria verso le persone per un periodo di tempo prolungato.
23. Assicurarsi che la ventola sia scollegata dall'alimentazione principale prima di rimuovere la griglia di protezione.

DESCRIZIONE COMPONENTI

1. Vite di fissaggio protezione
2. Protezione anteriore
3. Pale ventola
4. Vite di fissaggio pale
5. Vite di fissaggio protezione posteriore
6. Protezione posteriore
7. Dado
8. Motore
9. Tubo di supporto
10. Anello di gomma
11. Manopola di fissaggio
12. Gamba treppiede
13. Vite a galletto di fissaggio
14. Asta di connessione



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

** Si prega di montare seguendo correttamente le presenti istruzioni.

1. Montaggio gamba treppiede
 - Togliere le viti a galletto di fissaggio (13) dalle gambe.
 - Collegare le tre aste di connessione (14) insieme a ciascuna gamba del treppiede (12). Fissarle saldamente utilizzando le viti a galletto di fissaggio attraverso i fori delle aste.
 - Controllare le viti; accertarsi che le gambe offrano un supporto stabile.
2. Montaggio testa del ventilatore
 - 1) Protezione posteriore:
 - Svitare la vite di fissaggio della protezione posteriore (5) sulla parte anteriore del motore (8).
 - Inserire i due ganci (quelli senza foro) sulla protezione posteriore nelle due bocche ovali (i fori ovali più grandi) sulla parte anteriore del motore.
 - Allineare il terzo gancio sulla protezione posteriore con il foro per la vite sulla parte anteriore del motore e fissarlo stringendo la vite (5).
 - 2) Pale ventola:
 - Allentare la vite di fissaggio delle pale (4) sulla parte posteriore delle pale del ventilatore (3).
 - Far scorrere le pale della ventola (3) sull'albero motore.
 - Allineare la vite di fissaggio delle pale (4) con la tacca di bloccaggio sull'albero motore. Stringere la vite per fissare saldamente le pale del ventilatore.
 - 3) Protezione anteriore:
 - Mettere il gancio della protezione anteriore (2) sulla parte superiore della protezione posteriore (6).
 - Chiudere le clip di ritegno. Assicurarsi che il foro della vite sulla protezione anteriore e quello sulla protezione posteriore siano allineati.
 - Utilizzare la vite di fissaggio della protezione (1) per fissare la protezione anteriore e quella posteriore. Serrare con il dado (7).

3. Montaggio completo

- Allentare la manopola di fissaggio (11) sulla parte superiore del treppiede montato.
- Controllare ed accertarsi che l'anello di gomma (10) si trovi sul tubo di supporto (9) della testa del ventilatore. Inserire il tubo di supporto nel foro sulla parte superiore del treppiede.
- Allineare la manopola di fissaggio (11) con la tacca di bloccaggio sul tubo di supporto. Serrare la manopola di fissaggio per fissare la testa del ventilatore. Provare a girare con delicatezza il tubo di supporto verso sinistra e verso destra per accertarsi che la testa del ventilatore sia ben bloccata.

ISTRUZIONI OPERATIVE

1. Collegare il cavo di alimentazione ad una presa adatta.
2. Accendere il ventilatore con l'interruttore di velocità sull'alloggiamento motore. "0" = off, "1" = bassa velocità, "2" = velocità media, "3" = velocità alta.
3. Angoli di inclinazione: è possibile allentare la vite sul lato del tubo di supporto per regolare la ventola all'altezza preferita. Poi, fissarne l'altezza serrando la vite.
4. Oscillazione: per far oscillare la testa del ventilatore, spingere verso il basso il pomello per l'oscillazione sulla parte superiore del motore. Per arrestare l'oscillazione della testa del ventilatore, tirare verso l'alto il pomello.

OPERAZIONI DI PULIZIA

1. Prima di svolgere le operazioni di pulizia sulla ventola dopo ogni utilizzo, spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla presa.
2. **Non immergere mai in acqua (pericolo di corto-circuito).** Per pulire l'utensile, rimuovere lo sporco con un panno umido e quindi asciugarlo attentamente. Scollegare prima dalla presa.
3. Fare in modo che non si accumuli eccessiva polvere nelle ventole dell'aria in entrata e uscita e pulire occasionalmente utilizzando una spazzola asciutta o un aspirapolvere.

DATI TECNICI

Voltaggio di esercizio: 220-240V ~ 50Hz

Consumo di energia: 50W

Requisiti design ecologico	
Requisiti informazioni prodotto	
Flusso ventola massimo (F)	46.85 m ³ /min
Potenza ventola in ingresso (P)	36.66 W
Valore di servizio (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Standard di valutazione per valore di servizio	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Consumo energia in standby (PSB)	0.00 W
Livello potenza sonora ventola (LWA)	62.8 dB(A)
Velocità massima aria (c)	2.78 metri/sec
Informazioni di contatto per ottenere ulteriori informazioni	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Riciclaggio

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici come indicato nella normativa 2012/19/EU. Per prevenire rischi all'ambiente o alla salute da uno smaltimento non controllato, riciclare responsabilmente per promuovere un riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, servirsi dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il proprio rivenditore autorizzato dove il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore autorizzato si occuperà dello smaltimento sicuro del prodotto.

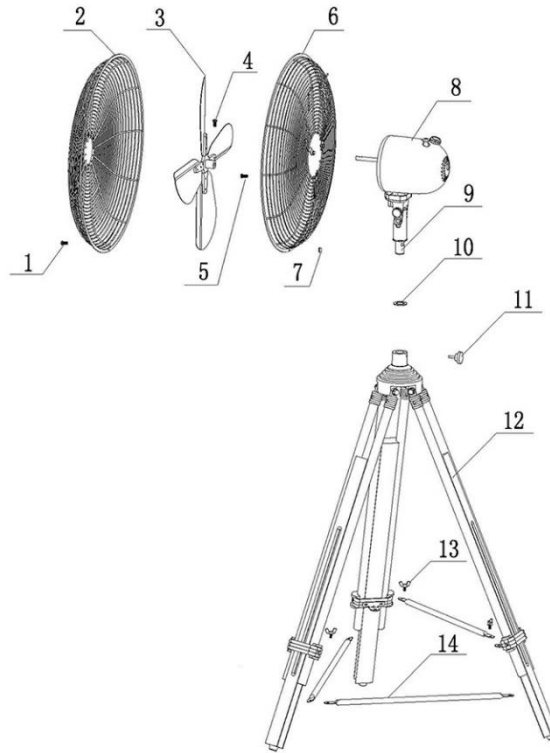
SAUGOS INFORMACIJA

1. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys su blogesniais fiziniais, jutiminiais arba protiniais sugebėjimais, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių tik juos prižiūrint arba apmokius kaip saugiai naudoti prietaisą ir supažindinus su susijusiais pavojais.
2. Vaikams negalima žaisti su šiuo prietaisu.
3. Neprižiūrint, vaikai negali šio prietaiso valyti ir atlikti kitų priežiūros darbų.
4. Jeigu maitinimo laidas pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros atstovas ar panašios kvalifikacijos asmenys.
5. Prietaisą netinkamai naudojant ir prižiūrint, gali sutrikti jo veikimas ir prietaisas gali sužaloti naudotoją.
6. Jeigu prietaisas netinkamai naudojamas ir prižiūrimas, gamintojas neprisiima atsakomybės už jokią prietaiso sukeltą žalą.
7. Prietaiso ar elektros kištuko negalima panardinti į vandenį ar kitokius skysčius. Galima patirti gyvybei gresiantį elektros smūgį! Tačiau, taip atsitikus, reikia nedelsiant ištraukti elektros kištuką iš skysčio, o prietaisą, prieš jį vėl naudojant, turi patikrinti specialistas.
8. Prietaiso negalima naudoti, jeigu yra požymių, jog maitinimo laidas ar kištukas pažeistas, jeigu prietaisas buvo nukritęs ant grindų ar kitaip pažeistas. Tokiais atvejais prietaisą reikia nugabenti specialistui patikrinti arba, jei reikia, pataisyti.
9. Jokiu būdu negalima traukti elektros kištuko iš lizdo tempiant maitinimo laidą arba suėmus drėgnomis rankomis.
10. Būtina patikrinti, ar maitinimo laidas nesiliečia su aštriomis briaunomis arba už jo galima užkliūti.
11. Prietaisą reikia laikyti atokiai nuo drėgmės ir saugoti nuo tiškaly.

12. Prietaisą reikia laikyti atokiai nuo karštų objektų (pvz., viryklių ar kaitlenčių) ir atviros liepsnos.
13. Prietaisą ir jo laidą reikia laikyti jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
14. Prietaisą reikia statyti ant lygaus, sauso ir šilumai atsparaus paviršiaus.
15. Veikiančio prietaiso jokia būdu negalima palikti be priežiūros.
16. Prietaiso negalima laikyti ir naudoti atvirame ore.
17. Prietaisą reikia laikyti sausoje vietoje, nepasiekiamą vaikams (pakuotėje).
18. Prietaisui veikiant jokia būdu negalima kišti pirštų ar kitų objektų į ventiliatoriaus groteles (apsauginius įtaisus).
19. Prietaiso jokia būdu negalima naudoti be grotelių (apsauginių įtaisų), nes galima sunkiai susižaloti.
20. Prie naudojant prietaisą reikia surinkti.
21. Ilgaplaukiai būkite atsargūs! Oro sūkuriai gali įtraukti plaukus į ventiliatorių.
22. Oro srauto negalima laikyti ilgą laiką nukreipto į žmones.
23. Prieš nuimant apsauginius įtaisus, reikia patikrinti, ar ventiliatorius išjungtas iš elektros tinklo.

DALIŲ SĄRAŠAS

1. Saugiklio tvirtinimo varžtas
2. Priekinis saugiklis
3. Ventilatoriaus mentė
4. Mentės tvirtinimo varžtas
5. Galinio saugiklio tvirtinimo varžtas
6. Galinis saugiklis
7. Veržlė
8. Variklis
9. Atraminis vamzdelis
10. Guminis žiedas
11. Tvirtinimo rankena
12. Trikojo kojelė
13. Sparnuotasis tvirtinimo varžtas
14. Jungiamasis strypas



SURINKIMO INSTRUKCIJOS

** Prieš naudodami tinkamai surinkite laikydamiesi nurodymų.

1. Trikojo kojelių surinkimas
 - Nuo kojelių nuimkite sparnuotuosius tvirtinimo varžtus (13).
 - Prie kiekvienos trikojo kojelės (12) prijunkite tris jungiamuosius strypus (14). Į skylės jungiamuosiuose strypuose įkiškite sparnuotuosius tvirtinimo varžtus ir tvirtai priveržkite.
 - Patikrinkite varžtus, įsitikinkite, kad kojelės stovi tvirtai.
2. Ventilatoriaus viršutinės dalies surinkimas
 - 1) Galinis saugiklis:
 - Atsukite galinio saugiklio tvirtinimo varžtą (5), esantį priekinėje variklio dalyje (8).
 - Į dvi apvalias įvares (didesnes apvalias angas), esančias priekinėje variklio dalyje, įstatykite du kabikius (be angos), esančius ant galinio saugiklio.
 - Ant galinio saugiklio esantį trečiąjį kabiklį sulygiuokite su varžto anga priekinėje variklio dalyje ir pritvirtinkite varžtu (5).
 - 2) Ventilatoriaus mentė:
 - Atlaisvinkite mentės tvirtinimo varžtą (4), esantį galinėje ventilatoriaus mentės (3) pusėje.
 - Įstumkite ventilatoriaus mentę (3) į variklio veleną.
 - Sulygiuokite mentės tvirtinimo varžtą (4) su fiksavimo grioveliu, esančiu ant variklio veleno. Prisukite varžtą, kad patikimai pritvirtintumėte ventilatoriaus mentę.
 - 3) Priekinis saugiklis:
 - Priekinio saugiklio (2) kabliuką uždėkite ant viršutinės galinio saugiklio (6) dalies.
 - Užlenkite atraminius spaustukus. Įsitikinkite, kad sulyguotos priekinio ir galinio saugiklių varžto angos.
 - Saugiklio tvirtinimo varžtu (1) pritvirtinkite priekinį ir galinį saugikius. Priveržkite veržlę (7).
3. Visas surinkimas
 - Atlaisvinkite ant viršutinės surinkto trikojo dalies esančią tvirtinimo rankeną (11).
 - Patikrinkite ir įsitikinkite, kad guminis žiedas (10) yra ant viršutinės ventilatoriaus dalies atraminio vamzdelio (9). Atraminį vamzdelį įstatykite į surinkto trikojo viršutinėje dalyje esančią angą.

- Sulygiuokite tvirtinimo rankeną (11) su fiksavimo grioveliu, esančiu ant atraminio vamzdelio (9). Priveržkite tvirtinimo rankeną, kad pritvirtintumėte viršutinę ventilatoriaus dalį. Šiek tiek pasukite atraminį vamzdelį į kairę ir į dešinę, kad įsitikintumėte, jog ventilatoriaus viršutinė dalis užfiksuota.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

1. Maitinimo laidą prijunkite prie tinkamo lizdo.
2. Įjunkite ventilatorių naudodami ant variklio korpuso esantį greičių jungiklį. „0“ = išjungti, „1“ = mažas greitis, „2“ = vidutinis greitis, „3“ = didelis greitis.
3. Pakreipimo kampai: galite atlaisvinti atraminio vamzdelio šone esantį varžtą, kad nustatytumėte norimą ventilatoriaus pakėlimo lygį. Tada jį užfiksuokite priverždami varžtą.
4. Svyravimas: norėdami, kad viršutinė ventilatoriaus dalis svyruotų, įspauskite svyravimo rankeną, esančią ant variklio. Ištraukite svyravimo rankeną, kad viršutinė ventilatoriaus dalis nebesvyruotų.

VALYMAS

1. Prieš atlikdami priežiūros darbus ir po kiekvieno panaudojimo išjunkite prietaisą ir ištraukite jo maitinimo laidą iš elektros lizdo.
2. **Jokiu būdu nepanardinkite prietaiso į vandenį (trumpojo jungimo pavojus).** Norėdami prietaisą išvalyti, nušluostykite jį drėgna audinio skiautele ir rūpestingai nusauskinkite. Prieš valydami prietaisą, būtinai pirma išjunkite jį iš maitinimo tinklo.
3. Pasirūpinkite, kad oro įleidimo ir išleidimo grotelėse nesikaupytų dulės ir kartkartėmis išvalykite jas sausu šepetiu arba dulkių siurbliu.

TECHNINIAI DUOMENYS

Darbinė įtampa: 220-240 V ~ 50 Hz

Energijos sąnaudos: 50 W

Eco konstrukcijos reikalavimai	
Gaminio informacija	
Maksimalus ventilatoriaus srauto greitis (F)	46.85 m ³ /min
Ventilatoriaus energijos sąnaudos (P)	36.66 W
Eksplotavimo vertė (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Eksplotavimo vertės matavimo vienetas	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Ventilatoriaus energijos sąnaudos veikiant rezerviniu pajėgumu (PSB)	0.00 W
Ventilatoriaus garso galios lygis (LWA)	62.8 dB(A)
Maksimalus oro greitis (c)	2.78 meters/sec
Kontaktinė informacija norint gauti išsamesnius duomenis	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Perdirbimas

Šis ženklas nurodo, jog direktyva 2012/19/EB reglamentuojamose valstybėse šio gaminio negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą nuo galimos žalos, keliamos nekontroliuojamai šalinamų atliekų, skatinant tvarų pakartotinį materialijų išteklių panaudojimą, šį gaminį reikia atsakingai perdirbti. Norint grąžinti panaudotą prietaisą, reikia kreiptis į šio tipo atliekų surinkimo įmonę arba į mažmeninę, iš kurios buvo įsigytas šis gaminy. Minėtosios įmonės gali paimti šį gaminį aplinkai nežalingam perdirbimui.

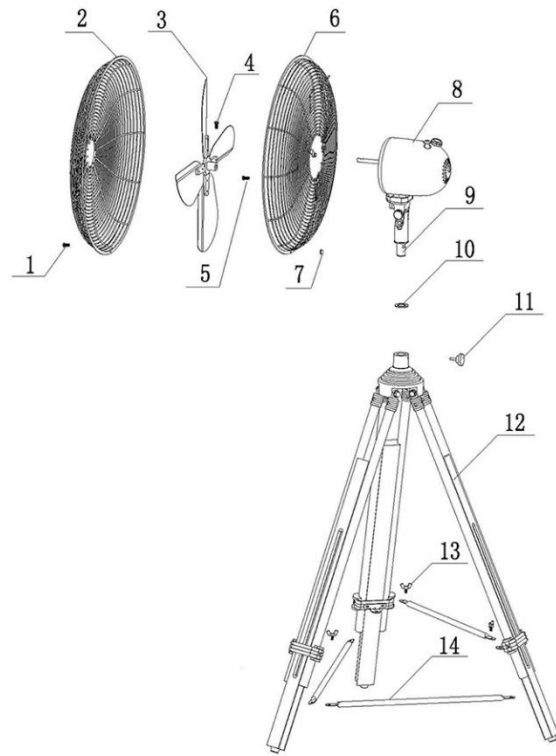
DROŠĪBAS NORĀDES

1. Šo ierīci drīkst lietot bērni sākot no 8 gadu vecuma un cilvēki ar fiziskiem, garīgiem vai maņu traucējumiem, kā arī cilvēki bez pieredzes un zināšanām, ja viņus uzrauga vai viņi ir informēti par ierīces drošas lietošanas kārtību un apzinās iespējamo bīstamību.
2. Neļaut bērniem spēlēties ar ierīci.
3. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
4. Ja bojāts strāvas padeves vads, lai izvairītos no riska, to drīkst nomainīt tikai ražotājs, apkopes centra darbinieks vai atbilstoši kvalificēta persona.
5. Nepareiza un neatbilstoša lietošana var novest pie ierīces bojājumiem un traumām lietotājam.
6. Ja ierīce tiek lietota nepareizi vai neatbilstoši, ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par radīto kaitējumu.
7. Neiegremdēt ierīci un tās strāvas vada kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumos. Elektriskā trieciena dēļ pastāv apdraudējums dzīvībai! Ja tomēr tā noticis, strāvas vada kontaktdakša nekavējoties jāizņem un ierīce jāpārbauda profesionālim, pirms to atkal drīkst lietot.
8. Nedarbināt ierīci, ja ir redzamas strāvas vada vai tā kontaktdakšas bojājumu pazīmes, ja ierīce nokritusi uz grīdas vai ir citādi bojāta. Šādos gadījumos nogādāji ierīci pie speciālista pārbaudei un, ja nepieciešams, remontam.
9. Nekad neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, raujot aiz vada vai ar slapjām rokām.
10. Pārliedziniet, ka vads nekarājas pāri asām malām un nav iespiests.
11. Sargājiet ierīci no mitruma un šļakatām.
12. Sargājiet ierīci no karstiem priekšmetiem (piem, elektriskās plītiņas) un atklātām liesmām.
13. Turiet ierīci un tās vadu bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.
14. Lietojiet ierīci uz līdzenas, sausas un karstumizturīgas virsmas.

15. Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
16. Neglabājiet un nelietojiet ierīci ārpus telpām.
17. Glabājiet ierīci sausā un bērniem nepieejamā vietā (iepakojumā).
18. Nekad nebāziet pirkstus vai priekšmetus cauri režģim (ventilatora aizsargam), kamēr ventilators darbojas.
19. Nekad nelietojiet ierīci bez pareizi novietota režģa (ventilatora aizsarga), jo tādējādi iespējams gūt nopietnus ievainojumus.
20. Pirms ierīces lietošanas tā ir pilnībā jāsamontē.
21. Rīkojieties piesardzīgi, ja jums ir gari mati! Gaisa turbulences rezultātā tos var ieraut ventilatorā.
22. Nevērsiet gaisa plūsmu cilvēku virzienā ilgstoši.
23. Pirms aizsarga noņemšanas pārliedzieties, ka ventilators ir atvienots no kontaktligzdas.

DAĻU APRAKSTS

1. Aizsargrestes stiprinājuma skrūve
2. Priekšējā aizsargreste
3. Ventilatora lāpstiņa
4. Lāpstiņas stiprinājuma skrūve
5. Aizmugurējās aizsargrestes stiprinājuma skrūve
6. Aizmugurējā aizsargreste
7. Uzmava
8. Motors
9. Cauruļveida balsts
10. Gumijas gredzens
11. Statīva stiprinājuma skrūve
12. Trijkājis
13. Spārnskrūve
14. Savienojuma stienis



UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA

** Lūdzam uzstādīt ventilatoru pareizi, ievērojot norādījumus sekojošā secībā:

1. Trijkāja uzstādīšana
 - Izskrūvējiet no statīva spārnskrūves (13);
 - Savienojiet visus trīs savienojuma stieņus (14) kopā ar visām statīva kājām (12). Nostipriniet stieņus stingri, pieskrūvējot tos ar spārnskrūvēm caur savienojuma stieņu caurumiņiem;
 - Pārbaudiet skrūves; pārlicinieties, vai statīva kājas stabili turas uz pamata.
2. Ventilatora galvas uzstādīšana
 - 1) Aizmugurējā aizsargreste:
 - Atskrūvējiet motora (8) priekšpusē esošo aizmugurējās aizsargrestes stiprinājuma skrūvi (5);
 - Ievietojiet aizmugurējā aizsargrestē esošos abus kronšteinus (bez caurumiņiem) abās ovālās formas atverēs (lielie ovālie caurumi), kas atrodas motora priekšpusē;
 - Savienojiet aizmugurējā aizsargrestē esošo trešo kronšteinu ar skrūves caurumu motora priekšpusē un nostipriniet to, pieskrūvējot ar skrūvi (5).
 - 2) Ventilatora lāpstiņa:
 - Atskrūvējiet ventilatora lāpstiņas (3) aizmugurē esošo lāpstiņas stiprinājuma skrūvi (4);
 - Uzlieciet ventilatora lāpstiņu (3) uz motora vārpstas;
 - Savienojiet lāpstiņas stiprinājuma skrūvi (4) ar fiksējošo uzmavu, kas atrodas uz motora vārpstas. Lai nostiprinātu ventilatora lāpstiņu, pievelciet skrūvi.
 - 3) Priekšējā aizsargreste:
 - Piestipriniet priekšējās aizsargrestes (2) apskavu uz aizmugurējās aizsargrestes (6);
 - Noslēdziet ar skavām. Priekšējās un aizmugurējās aizsargrestes skrūvju caurumiem ir jāsakrīt;
 - Izmantojot aizsargrestes stiprinājuma skrūvi (1), nostipriniet priekšējo aizsargresti un aizmugurējo aizsargresti. Pievelciet ar uzgriezni (7).
3. Visa ventilatora uzstādīšana
 - Atskrūvējiet statīva stiprinājuma skrūvi (11), kas atrodas uzstādītā trijkāja augšpusē;
 - Pārbaudiet un pārlicinieties, vai gumijas gredzens (10) atrodas tieši uz ventilatora galvas cauruļveida balsta

(9). Ievietojiet cauruļveida balstu uzstādītā trijkāja caurumā;

- Savienojiet statīva stiprinājuma skrūvi (11) ar fiksējošo uznavu, kas atrodas uz cauruļveida balsta (9). Lai nofiksētu ventilatora galvu, pievelciet stiprinājuma skrūvi. Lai pārļiecinātos, ka ventilatora galva ir nostiprināta, nedaudz pagrieziet cauruļveida balstu pa kreisi un pa labi.

EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJA

1. Iespraudiet strāvas vadu atbilstošā strāvas kontaktligzdā.
2. Ieslēdziet ventilatoru, izmantojot uz motora korpusa esošo ātruma slēdzi. "0" = ātrums izslēgts, "1" = lēns ātrums, "2" = vidējs ātrums, "3" = liels ātrums.
3. Leņķa noregulēšana slīpumā: lai noregulētu ventilatoru vēlamajā leņķī, atskrūvējiet skrūvi, kas atrodas cauruļveida balsta sānā. Pēc tam nofiksējiet leņķi, pievelkot skrūvi.
4. Svārstību kustības: lai ventilatora galva grieztos no vienas puses uz otru, piespiediet svārstību kustības pogu. Lai apturētu ventilatora galvas svārstības, pavelciet šo pogu uz augšu.

TĪRĪŠANA

1. Pirms apkopes un pēc katras lietošanas reizes izslēdziet ierīci un atvienojiet vadu no kontaktligzdas.
2. **Nekad negremdējiet ierīci ūdenī (īssavienojuma risks).** Tīriet ierīci, vienkārši noslaukot to ar mitru lupatiņu un pēc tam rūpīgi nosusinot. Vispirms noteikti atvienojiet vadu.
3. Uzmaniet, lai gaisa ievades un gaisa izvades režģī neuzkrājas putekļi, un tīriet tos regulāri, izmantojot sausu birsti vai putekļu sūcēju.

TEHNISKIE DATI

Darbības spriegums: 220-240V ~ 50Hz

Enerģijas patēriņš: 50W

Ekodizaina prasības	
Izstrādājuma informācijas prasības	
Maksimālais ventilatora plūsmas ātrums (F)	46.85 m ³ /min
Ventilatora ieejas jauda (P)	36.66 W
Īpatnējais ražīgums (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Īpatnējā ražīguma mērījuma standarts	IEC 60879: 1986 (papildin. 1992)
S aidstāves enerģijas patēriņš (PSB)	0.00 W
Ventilatora akustiskās jaudas līmenis (LWA)	62.8 dB(A)
Maksimālais gaisa ātrums (c)	2.78 metri/s
Kontaktinformācija papildinformācijas saņemšanai	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Otrreizējā pārstrāde

Šis marķējums parāda, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem saskaņā ar 2012/19/ES. Lai novērstu iespējamu kaitējumu videi vai cilvēka veselībai, kas rodas no nekontrolētas atkritumu izmešanas, pārstrādājiet to, lai veicinātu ilgtspējīgu materiālrresursu atkārtotu izmantošanu. Lai nodotu jūsu izmantoto ierīci, lūdzu, izmantojiet nodošanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar vietu, kurā iegādājāties produktu. Viņi var pieņemt produktu, lai to pārstrādātu videi draudzīgā veidā.

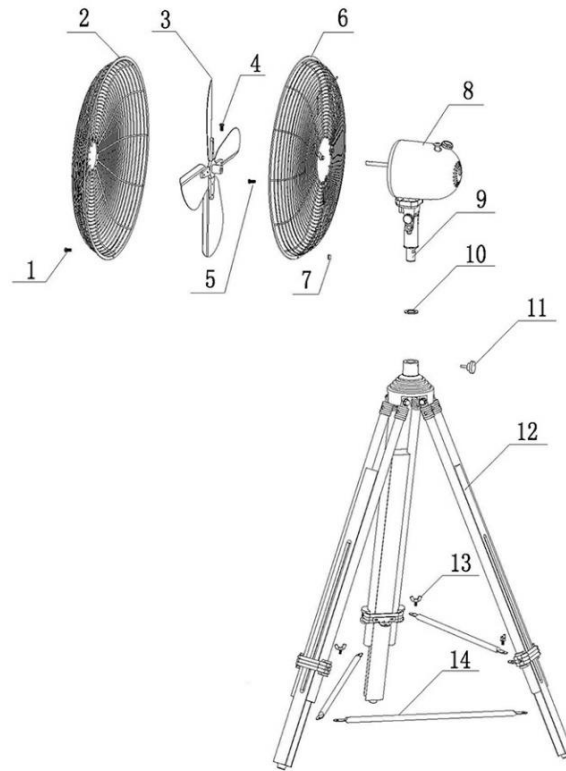
VEILIGHEIDSINFORMATIE

1. Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder het toezicht staan of gebruiksinstructies voor het veilig gebruik van dit toestel gekregen hebben en de mogelijke gevaren begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen.
3. Kinderen die niet onder toezicht staan, mogen dit apparaat niet reinigen of onderhouden.
4. Als het stroomsnoer beschadigd is, dan moet het vervangen worden door de fabrikant, diens dealer of een gekwalificeerde technicus om risico's te voorkomen.
5. Foute bediening en ongepaste behandeling kunnen het toestel beschadigen en verwondingen toebrengen aan de gebruiker.
6. Als het toestel fout bediend of ongepast behandeld wordt, kan de producent niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die zich kan voordoen.
7. Dompel het toestel of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Elektrische schokken zijn levensgevaarlijk! Als het toestel of de stekker in water ondergedompeld is, neem onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het toestel controleren door een expert, alvorens het opnieuw te gebruiken.
8. Gebruik het toestel niet als het voedings snoer of de stekker tekenen van schade vertonen, of als het toestel gevallen is of als het op een andere manier beschadigd is. In dergelijke gevallen dient het toestel naar een specialist gebracht te worden voor controle, en indien nodig, herstellingen.
9. Raak de stekker niet aan met natte handen en haal hem niet uit het stopcontact door aan het voedings snoer te trekken.

10. Laat het voedings snoer niet hangen over scherpe randen en zorg ervoor dat het nergens tussen geklemd raakt.
11. Hou het toestel uit de buurt van vochtigheid en bescherm het tegen waterdruppels.
12. Hou het toestel uit de buurt van hete voorwerpen (bijv. kookplaten) en open vlammen.
13. Houd het apparaat en snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
14. Gebruik dit toestel op een vlak, droog en warmtebestendig oppervlak.
15. Laat het toestel niet achter zonder toezicht, als het in gebruik is.
16. Berg het toestel niet op in open lucht en gebruik het niet buitenshuis.
17. Bewaar het toestel op een droge plaats, ontoegankelijk voor kinderen (in zijn verpakking).
18. Steek uw vingers of andere voorwerpen niet door de beschermingsroosters van de ventilator als de ventilator aan het werken is.
19. Gebruik het toestel nooit zonder de beschermingsroosters van de ventilator, aangezien dit ernstige persoonlijke verwondingen kan veroorzaken.
20. Het toestel dient volledig gemonteerd te worden, alvorens gebruik.
21. Wees voorzichtig met lang haar! Het kan in de ventilator draaien door de luchtturbulentie.
22. Richt de luchtstroom niet te lang naar personen.
23. Zorg ervoor dat de stekker van de ventilator uit het stopcontact genomen is, alvorens u het beschermingsrooster verwijdert.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Borgschroef voor rooster
2. Voorrooster
3. Ventilatorblad
4. Borgschroef voor ventilatorblad
5. Borgschroef voor achterrooster
6. Achterrooster
7. Moer
8. Motor
9. Steunbuis
10. Rubber ring
11. Vastzetknop
12. Statiefpoot
13. Vleugelschroef
14. Verbindingsstaaf



MONTAGE-INSTRUCTIES

** Monteer het artikel juist door onderstaande montage-instructies te volgen.

1. De statiefpoot monteren
 - Verwijder de vleugelschroeven (13) van de poten.
 - Maak de drie verbindingstaven (14) aan de statiefpoten (12) vast. Maak ze stevig vast door de vleugelschroeven door de gaten in de verbindingstaven in te brengen en vast te maken.
 - Controleer of de schroeven stevig zijn vastgedraaid en de statiefpoten stevig op de grond staan.
2. De ventilatorkop monteren
 - 1) Achterrooster:
 - Schroef de borgschroef voor achterrooster (5) aan de voorkant van de motor (8) los.
 - Breng de twee haken (degene zonder gat) aan het achterrooster in de twee ovale gaten (de grotere ovale gaten) aan de voorkant van de motor.
 - Breng de derde haak op het achterrooster op één lijn met het schroefgat aan de voorkant van de motor en maak vast met behulp van de schroef (5).
 - 2) Ventilatorblad:
 - Draai de borgschroef voor ventilatorblad (4) aan de achterkant van het ventilatorblad (3) los.
 - Schuif het ventilatorblad (3) op de motoras.
 - Breng de borgschroef voor ventilatorblad (4) op één lijn met de inkeping op de motoras. Draai de schroef vast om het ventilatorblad stevig vast te zetten.
 - 3) Voorrooster:
 - Breng de haak van het voorrooster (2) op de bovenkant van het achterrooster (6).
 - Sluit de vastzetklemmen. Zorg dat het schroefgat op het voorrooster en het schroefgat op het achterrooster zich op één lijn bevinden.
 - Gebruik de borgschroef voor rooster (1) om het voor- en achterrooster aan elkaar vast te maken. Maak vast met behulp van de moer (7).

3. De ventilator volledig monteren
 - Draai de vastzetknop (11) aan de bovenkant van het gemonteerde statief los.
 - Zorg dat de rubber ring (10) op de steunbuis (9) van de ventilatorkop aanwezig is. Breng de steunbuis in het gat aan de bovenkant van het gemonteerde statief.
 - Breng de vastzetknop (11) op één lijn met de inkeping op de steunbuis (9). Draai de vastzetknop vast om de ventilatorkop vast te maken. Draai de steunbuis lichtjes naar links en rechts om te controleren of de ventilatorkop stevig vastzit.

GEBRUIKSWIJZE

1. Steek de stekker in een geschikt stopcontact.
2. Schakel de ventilator in met behulp van de snelheidsregelaar op de motorbehuizing. "0" = uit, "1" = lage snelheid, "2" = medium snelheid, "3" = hoge snelheid.
3. Hellingshoek: Draai de schroef aan de zijkant van de steunbuis los om de ventilator op de gewenste hellingshoek in te stellen. Zet de ventilatorkop vervolgens opnieuw vast door de schroef vast te draaien.
4. Oscillatie: Om de ventilatorkop heen en weer te laten bewegen, duwt u de oscillatieknop aan de bovenkant van de motor in. Om het bewegen te stoppen, trekt u de oscillatieknop omhoog.

REINIGEN

1. Voor u de ventilator reinigt en na elk gebruik, schakelt u het apparaat uit en trekt u het stroomsnoer uit de contactdoos.
2. **Dompel het apparaat nooit in water onder (gevaar voor kortsluiting).** Om het apparaat te reinigen, veegt u het enkel met een vochtige doek af en laat u het zorgvuldig drogen. Trek altijd eerst het stroomsnoer uit de contactdoos.
3. Draag er zorg voor dat er zich geen overmatig stof aan het luchtin- en uitlaatrooster ophoopt en reinig het regelmatig met behulp van een droge borstel of stofzuiger.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50Hz

Stroomverbruik: 50W

Eco design vereisten	
Productinformatievereisten	
Maximum ventilator debiet (F)	46.85 m ³ /min
Ventilator stroom input (P)	36.66 W
Bedrijfswaarde (SV)	1.28 (m ³ /min)/W
Meetnorm voor bedrijfswaarde	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Stand-by stroomverbruik (PSB)	0.00 W
Ventilator geluidsniveau (LWA)	62.8 dB(A)
Maximale luchtsnelheid (c)	2.78 meter/sec
Contactinformatie voor meer informatie	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Recycleren

Dit symbool geeft aan dat dit product niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid in overeenstemming met 2012/19/EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door het ongecontroleerd dumpen van afval te voorkomen, dient u het op een verantwoorde manier te recyclen om het duurzaam hergebruik van grondstoffen te stimuleren. Om uw gebruikt apparaat af te voeren, brengt u het naar een verzamelpunt of neemt u contact op met de handelaar waar het product werd aangekocht. Zij kunnen dit product op een milieuvriendelijke manier recyclen.

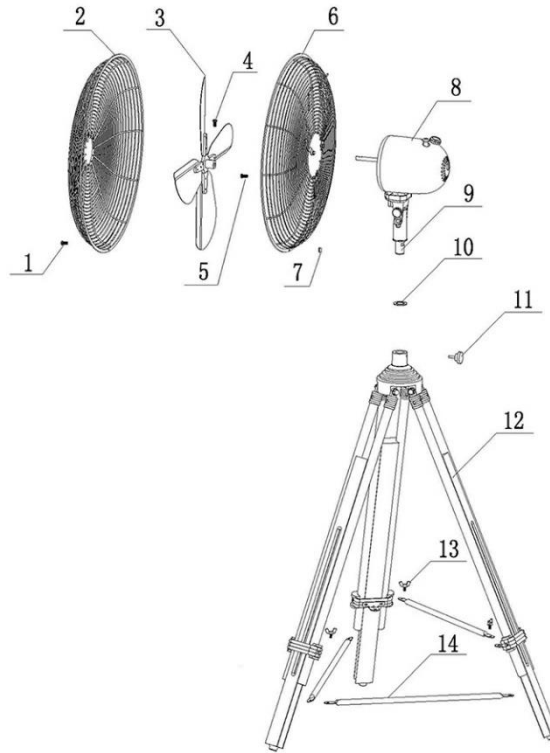
SIKKERHETSINSTRUKSER

1. Dette apparatet kan bli brukt av barn fra 8 år og oppover og personer med redusert fysisk sensorisk eller mental kapasitet, eller som mangler erfaring og kunnskap, dersom de på en trygg måte under tilsyn har fått veiledning i bruk av apparatet og forstår farene som er involvert.
2. Barn må ikke leke med apparatet.
3. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke bli utført av barn uten tilsyn.
4. Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, dens service agent eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå et hinder.
5. Uriktig bruk og håndtering av apparatet kan føre til feil på apparatet og personskade for brukeren.
6. Produsenten tar ikke ansvar for eventuelle skader som oppstår pga. uriktig bruk eller håndtering.
7. Ikke dypp apparatet eller støpslet i vann eller andre væsker. Det er fare for elektrisk sjokk! Hvis dette likevel skulle skje, må støpslet trekkes ut av stikkontakten umiddelbart, og apparatet må kontrolleres av en ekspert før det tas i bruk igjen.
8. Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpslet viser tegn på skade, hvis apparatet har ramlet ned på gulvet eller er blitt skadet på annen måte. I slike tilfeller må apparatet tas med til en spesialist for kontroll og og nødvendig reparasjon.
9. Trekk aldri ut støpslet fra strømkontakten ved å trekke i ledningen, eller med fuktige hender.
10. Påse at strømledningen ikke henger over skarpe kanter eller at den blokkeres.
11. Hold utstyret vekke fra fukt og beskytt det mot vannsprut.
12. Hold utstyret vekke fra varme objekter (d.v.s. kokeplater) og åpen ild.

13. Hold apparatet og strømledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
14. Bruk apparatet på en flat, tørr og varmebestandig overflate.
15. La aldri utstyret være i bruk uten tilsyn.
16. Ikke oppbevar eller bruk utstyret utendørs.
17. Oppbevar utstyret på et tørt sted, utilgjengelig for barn (i sin originalemballasje).
18. Stikk ikke fingrene eller objekter gjennom vifteskjermen når viften går.
19. Bruk aldri utstyret uten at vifteskjermene er montert siden det kan føre til alvorlig personskaade.
20. Utstyret må monteres fullstendig før bruk.
21. Pass på langt hår! Det kan fanges opp av viften som følge av luftturbulensen.
22. Ikke rett luftstrømmen mot en person for lange tidsperioder.
23. Påse at viften er frakoblet det elektriske anlegget før skjermene tas av.

BESKRIVELSE AV DELER

1. Festeskruer til beskyttelsesgitter
2. Frontgitter
3. Vifteblad
4. Festeskruer til vifte
5. Festeskruer til bakgitter
6. Bakgitter
7. Mutter
8. Motor
9. Støtterør
10. Gummiring
11. Festeknott
12. Stativbein
13. Vingeskruer
14. Koblingsstang



MONTERINGSANVISNING

** Monter stativet riktig i den rekkefølgen som er angitt.

1. Montering av stativbein
 - Fjern vingeskruene (13) fra stativbeina.
 - Fest de tre koblingsstengene (14) til hvert av beina på stativet (12). Koble dem skikkelig sammen ved å skru vingeskruene fast i hullene på koblingsstengene.
 - Kontroller skruene og pass på at beina står stabilt.
2. Montering av vifte
 - 1) Bakgitter:
 - Løsne festeskruen til bakgitteret (5) på forsiden av motoren (8).
 - Før de to hengerne (de uten hull) på bakgitteret inn i de to ovale hylstrene (de store ovale hullene) på forsiden av motoren.
 - Juster den tredje hengeren på bakgitteret i forhold til skruetullet på forsiden av motoren, og fest den ved å stramme skruen (5).
 - 2) Vifteblad:
 - Løsne festeskruen (4) på baksiden av viftebladet (3).
 - Skyv viftebladet (3) inn på drivakselen.
 - Juster festeskruen på viftebladet (4) i forhold til låsemekanismen på drivakselen. Stram skruen godt til for å feste bladet skikkelig.
 - 3) Frontgitter:
 - Hekt kroken på frontgitteret (2) fast i toppen på bakgitteret (6).
 - Lukk igjen klemmene. Pass på at skruetullet på for- og bakgitteret er riktig justert i forhold til hverandre.
 - Bruk festeskruen til gitteret (1) for å koble sammen for- og bakgitteret. Stram til med mutteren (7).
3. Ferdig montering
 - Løsne festeknotten (11) på toppen av det monterte stativet.
 - Kontroller at gummiringen (10) sitter på støtterøret (9) til viften. Før støtterøret inn gjennom hullet på toppen av det monterte stativet.

- Juster festeskruen (11) i forhold til låsemekanismen på støtterøret (9). Stram festeknotten slik at viften sitter fast. Vri støtterøret en anelse til venstre og høyre for å forsikre deg om at viften er i låst stilling.

BRUKSANVISNING

1. Sett støpslet inn i en egnet stikkontakt.
2. Skru på viften ved å bruke hastighetsbryteren på motorhuset. "0" = av, "1" = lav hastighet, "2" = middels hastighet, "3" = høy hastighet.
3. Vippevinkler: Du kan løsne skruen på siden av støtterøret for å stille inn viften til den høyden du ønsker. Lås viften til denne stillingen ved å stramme skruen.
4. Pendelbevegelse: For å få viften til å pendle fra side til side, drar du ned pendelknotten som sitter på toppen av motoren. Stopp pendelbevegelsen igjen ved å dra pendelknotten opp.

RENGJØRING

1. Før vedlikehold av viften og etter en viss tids bruk, slå av viften og trekk støpslet ut av den elektriske kontakten.
2. **Senk aldri viften i vann (fare for kortslutning).** For å rengjøre viften brukes bare en fuktig klut hvoretter den tørkes forsiktig. Ta alltid støpslet ut av strømkontakten før det utføres slikt arbeid på viften.
3. Vis omtanke slik at det ikke bygger seg opp støv ved luftuttaket og inntaket, og rengjør det fra tid til annen med en børste eller en støvsuger.

TEKNISKE DATA

DRIFTSPENNING: 220-240V ~ 50Hz

EFFEKTFORBRUK: 50W

Øko-designkrav	
Krav til produktinformasjon	
Maksimal vifteflyterate (F)	46.85 m ³ /min
Vifte inngående effekt (P)	36.66 W
Serviceverdi (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Målestandard for serviceverdi	IEC 60879: 1986 (rettet 1992)
Standby strømforbruk (PSB)	0.00 W
F Vifte støy nivå (LWA)	62.8 dB(A)
M Maksimal lufthastighet (c)	2.78 meter/sec
Kontaktinformasjon dersom du trenger mer informasjon	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Resirkulering

Denne merkingen viser til at dette produktet ikke skal kastes sammen med annen husholdningsavfall i 2012/19/EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert søppelkasting, skal enheten resirkuleres ansvarsfullt for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For å returnere den brukte enheten, bruk returpunkter og innsamlingsystemer eller ta kontakt med forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta imot dette produktet for miljøvennlig resirkulering.

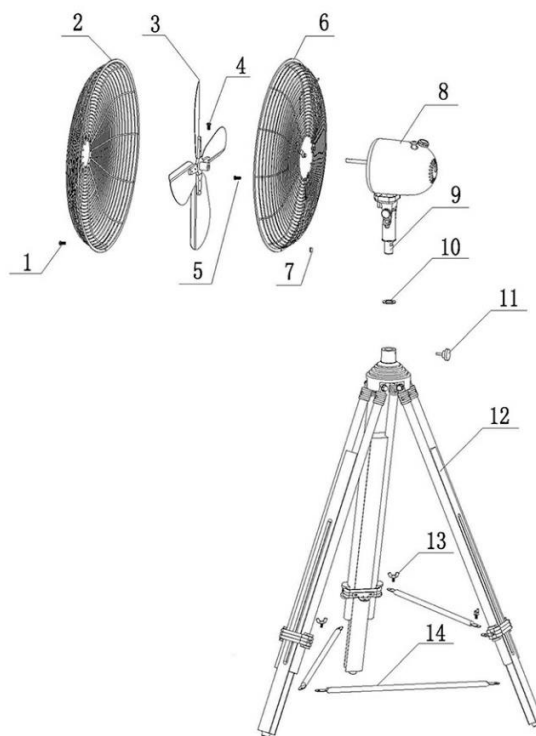
ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

1. Данное изделие может быть использовано детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или без опыта и знания о правилах использования изделия при условии надлежащего контроля или обучения безопасному использованию изделия с учетом соответствующих рисков.
2. Не разрешайте детям играть с изделием.
3. Детям запрещается выполнять чистку и обслуживание устройства без наблюдения взрослых.
4. Если электрический шнур поврежден, он должен быть заменен производителем, специалистом по обслуживанию, или другим квалифицированным специалистом во избежание несчастных случаев.
5. Неправильная эксплуатация и неадекватное обращение с устройством может привести к его поломке и травмам пользователя.
6. В случае неправильного использования или неадекватного обращения производитель снимает с себя всякую ответственность за любые возможные повреждения.
7. Не погружайте устройство или вилку питания в воду или другие жидкости. Существует опасность поражения электрическим током! В случае поражения током немедленно извлеките вилку из розетки; перед повторным использованием прибора он должен быть проверен специалистом.
8. Не используйте устройство, если кабель питания или вилка имеют признаки повреждения, если устройство упало на пол или было повреждено иным способом. В таких случаях обратитесь с устройством к специалисту для его проверки и, при необходимости, ремонта.

9. Запрещается тянуть сетевой шнур, чтобы отключить прибор от электропитания, не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.
10. Не допускайте запутывания шнура и его попадания на острые края предметов.
11. Не пользуйтесь прибором при высокой влажности, не допускайте попадания на него жидкости.
12. Держите прибор вдали от источников тепла (например, обогревателей) и открытого огня.
13. Держите устройство и его шнур питания вдали от детей младше 8 лет.
14. Используйте устройство на плоской, сухой и жаропрочной поверхности.
15. Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
16. Прибор должен храниться и использоваться только в помещении.
17. Храните прибор в сухом и недоступном для детей месте (в упаковке).
18. Избегайте контакта с движущимися частями устройства. Следите за тем, чтобы посторонние предметы не попадали за защитную решетку работающего вентилятора.
19. Запрещается пользоваться прибором без установленных защитных решеток, так как это может привести к серьезной травме.
20. Прибор должен быть полностью собран перед началом эксплуатации.
21. Будьте осторожны, если у вас длинные волосы! Они могут оказаться затянутыми внутрь вентилятора.
22. Не рекомендуется направлять поток воздуха на людей в течение долгого времени.
23. Перед снятием защитных решеток убедитесь в том, что вентилятор отключен от сети электропитания.

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ УСТРОЙСТВА

1. Крепежный винт защитной решетки
2. Передняя защитная решетка
3. Лопасть вентилятора
4. Крепежный винт лопасти
5. Крепежный винт задней защитной решетки
6. Задняя защитная решетка
7. Гайка
8. Двигатель
9. Опорная стойка
10. Резиновое кольцо
11. Фиксатор
12. Опорная ножка треноги
13. Барашковый винт
14. Соединительная штанга



ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

** Перед использованием правильно соберите устройство согласно инструкциям.

1. Сборка опорных ножек треноги
 - Выкрутите барашковые винты (13) из опорных ножек
 - Прикрепите три соединительные штанги (14) к каждой опорной ножке треноги (12). Надежно зафиксируйте их при помощи барашковых винтов через отверстия в соединительных штангах.
 - Проверьте фиксацию винтов и убедитесь, что ножки надежно закреплены.
2. Сборка головной части вентилятора
 - 1) Задняя защитная решетка
 - Открутите крепежный винт задней защитной решетки (5) на передней части двигателя (8).
 - Вставьте два крючка (без отверстия) задней защитной решетки в два овальных паза (большие овальные отверстия) на передней части двигателя.
 - Совместите третий крючок задней защитной решетки с отверстием винта на передней части двигателя и зафиксируйте его при помощи крепежного винта (5).
 - 2) Лопасть вентилятора
 - Открутите крепежный винт лопасти (4) на задней стороне лопасти вентилятора (3).
 - Установите лопасть вентилятора (3) на вал двигателя.
 - Совместите крепежный винт лопасти (4) с крепежным пазом на вале двигателя. Затяните винт, чтобы надежно зафиксировать лопасть вентилятора.
 - 3) Передняя защитная решетка
 - Поместите защелку на передней защитной решетке (2) на верхнюю часть передней решетки (6).
 - Закройте фиксаторы. Убедитесь, что отверстия для винта на передней и задней решетках совпадают.
 - Используйте крепежный винт защитной решетки (1), чтобы надежно соединить переднюю и заднюю решетки. Затяните при помощи гайки (7).
3. Сборка всего устройства
 - Ослабьте фиксатор (11) на верхней части собранной треноги.
 - Убедитесь, что резиновое кольцо (10) расположено на опорной стойке (9) головки вентилятора. Вставьте опорную стойку в отверстие в верхней части собранной треноги.

- Совместите фиксатор (11) с крепежным пазом на опорной стойке (9). Затяните фиксатор, чтобы закрепить головку вентилятора. Слегка поверните опорную стойку влево-вправо, чтобы убедиться, что головка вентилятора надежно зафиксирована.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Подключите кабель питания к подходящей розетке электросети.
2. Включите вентилятор при помощи переключателя скорости на корпусе двигателя. «0» = выкл., «1» = низкая скорость, «2» = средняя скорость, «3» = высокая скорость
3. Углы наклона: Чтобы отрегулировать высоту вентилятора, открутите винт на боковой стороне опорной стойки. Зафиксируйте высоту, затянув винт.
4. Вращение: чтобы головка вентилятора вращалась, нажмите на фиксатор вращения на верхней части двигателя. Чтобы остановить вращение головки вентилятора, вытяните фиксатор вращения вверх.

ОЧИСТКА

1. Перед проведением обслуживания вентилятора и после каждого использования выключите прибор и отключите его от сети электропитания.
2. **Никогда не погружайте прибор в воду (возможно короткое замыкание).** Для очистки прибора просто протрите его влажной тряпкой и затем тщательно высушите. Предварительно всегда вытаскивайте вилку шнура питания из розетки.
3. Следите за тем, чтобы не накапливалась пыль на входной и выходной решетках, регулярно очищайте их с помощью сухой щетки или пылесоса.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочее напряжение: 220-240V ~ 50Hz

Потребляемая мощность: 50W

Требования экодизайна	
Требования к информации об изделии	
Максимальный расход потока воздуха в вентиляторе (F)	46.85 m ³ /min
Входная мощность вентилятора (P)	36.66 W
Эксплуатационная значимость (SV)	1.28(m ³ /min)/W
эмерительный эталон для эксплуатационной значимости	IEC 60879: 1986 (поправка 1992)
Потребление мощности в ждущем режиме(PSB)	0.00 W
Уровень звуковой мощности вентилятора (LWA)	62.8 dB(A)
Максимальная скорость воздушного потока (c)	2.78 метр/сек.
Контактные данные для получения более подробной информации	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Повторная переработка

Данная маркировка указывает на то, что изделие не должно утилизироваться вместе с остальными бытовыми отходами согласно положениям 2012/19/EU. Для предотвращения возможного причинения вреда окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов подвергните его обязательной рециркуляции для поддержания рационального повторного использования материальных ресурсов. Для утилизации вашего использованного устройства используйте системы рециркуляции и сбора или обратитесь в розничный магазин, в котором было приобретено данное изделие. Там могут принять данное изделие для проведения безопасной для окружающей среды рециркуляции и утилизации.

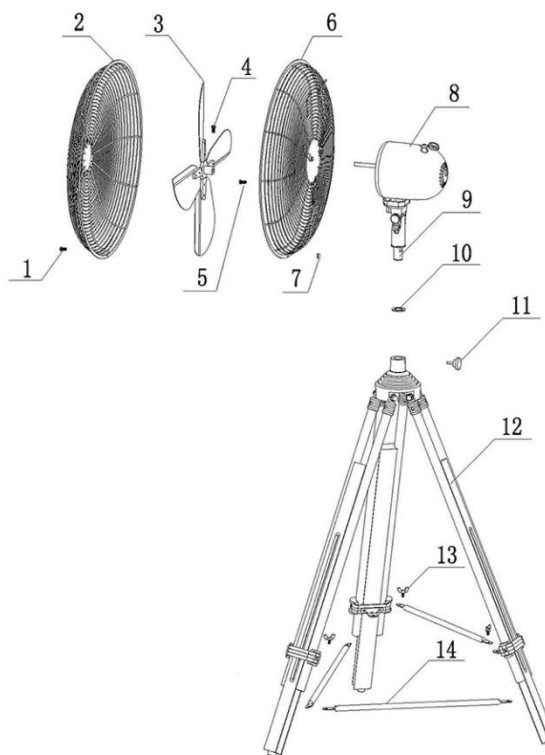
SIGURNOSNE INFORMACIJE

1. Ovaj uređaj smeju da koriste i deca od 8 godina i starija, kao i lica sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno sa nedovoljno iskustva i znanja, ako su pod nadzorom, odnosno ako se upute u bezbedne načine korišćenja uređaja i ako su svesni opasnosti koje postoje.
2. Deca se ne smeju igrati ovim uređajem.
3. Čišćenje i korisničko održavanje ne treba da vrše deca bez nadzora.
4. Ako je napojni kabl oštećen, mora biti zamenjen od strane proizvođača, njegovog servisnog agenta ili sličnog kvalifikovanog lica da bi se izbegla opasnost.
5. Nepravilan rad i nepravilno rukovanje može da dovede do grešaka na uređaju i povreda korisnika.
6. U slučaju nepravilnog korišćenja ili nepravilnog rukovanja, ne može se pružiti garancija za bilo koju štetu koja nastane.
7. Ne stavljajte uređaj ili utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji opasnost za život zbog električnog udara! U slučaju da se to desi, odmah izvucite utikač i onda dozvolite da se pregleda od strane stručnjaka prije ponovnog korišćenja.
8. Ne radite sa uređajem ako kabal ili utikač pokaže znakove štete, ako je uređaj ispao na pod ili je na neki drugi način oštećen. U takvim slučajevima dajte uređaj stručnjaku na pregled i popravku, ako je potrebno.
9. Nikada ne vucite za kabl da biste iskopčali uređaj iz utičnice niti to radite mokrim rukama.
10. Obezbedite da strujni kabl ne prelazi preko oštarih ivica niti da se može zapeti na njega.
11. Uređaj treba čuvati od vlage i zaštititi ga od prskanja tekućinom.
12. Čuvajte uređaj dalje od vrućih predmeta (na primer ringli) i otvorenog plamena.

13. Čuvajte uređaj i njegov kabl izvan dohvata dece ispod 8 godina.
14. Uređaj koristite na površini koja je ravna, suva i otporna na toplotu.
15. Nikada ne ostavljajte uređaj da radi bez nečijeg prisustva.
16. Ne čuvajte niti koristite uređaj na otvorenom prostoru.
17. Čuvajte uređaj u suvom prostoru, bez pristupa dece (u originalnom pakovanju).
18. Nikada ne proturajte prste niti bilo kakve druge predmete kroz rešetke (štitnike ventilatora) kada ventilator radi.
19. Nikada ne koristite uređaj bez zaštitnih rešetki (štitnika ventilatora), jer može doći do ozbiljnih telesnih povreda.
20. Uređaj se mora u celosti sastaviti pre upotrebe.
21. Pazite na dugu kosu! Nju može zahvatiti ventilator zbog turbulencije.
22. Ne usmeravajte zračnu struju prema ljudima za duže vreme.
23. Proverite da li je ventilator isključen iz struje prije skidanja štitnika.

OPIS DELOVA

1. Vijak za učvršćenje rešetke
2. Prednja rešetka
3. Lopatice ventilatora
4. Vijak za učvršćenje lopatica
5. Vijak za učvršćenje zadnje rešetke
6. Zadnja rešetka
7. Matica
8. Motor
9. Potporna cev
10. Gumeni prsten
11. Ručica za učvršćenje
12. Noga tronošca
13. Leptir vijak za učvršćenje
14. Šipka za spajanje



UPUTSTVA ZA MONTAŽU

** Molimo pre upotrebe montirajte prema sledećem redosledu.

1. Montiranje noge tronošca
 - Izvadite iz nogu leptir vijke za učvršćenje (13).
 - Učvrstite tri šipke za spajanje (14) zajedno na svaku od nogu tronošca (12). Čvrsto ih stegnite leptir vijcima za učvršćivanje kroz otvore u šipkama za spajanje.
 - Proverite vijke. Uverite se da su noge čvrste.
2. Montiranje glave ventilatora
 - 1) Zadnja rešetka:
 - Otpustite vijak za učvršćenje zadnje rešetke (5) s prednje strane motora (8).
 - Umetnite dve vešalice (one bez rupa) na zadnjoj rešetki u dve ovalne čahure (veće ovalne rupe) s prednje strane motora.
 - Poravnajte treću vešalicu na zadnjoj rešetki sa otvorom za vijak s prednje strane motora i učvrstite je pomoću vijka (5).
 - 2) Lopatice ventilatora:
 - Otpustite vijak za učvršćenje lopatica ventilatora (4) na zadnjoj strani lopatica ventilatora (3).
 - Kliznite lopatice ventilatora (3) na osovinu motora.
 - Poravnajte vijak za učvršćenje lopatica ventilatora (4) s usekom za učvršćenje na osovini motora. Stegnite vijak da biste dobro učvrstili lopatice ventilatora.
 - 3) Prednja rešetka:
 - Stavite kuku prednje rešetke (2) na vrh zadnje rešetke (6).
 - Zatvorite kvačice držača. Uverite se da su otvor za vijak prednje i zadnje rešetke poravnati.
 - Pomoću vijka za učvršćenje rešetke (1) učvrstite prednju i zadnju rešetku. Stegnite maticom (7).
3. Čitavi sklop
 - Otpustite ručicu za učvršćivanje (11) na gornjoj strani montiranog tronošca.
 - Proverite i uverite se da se gumeni prsten (10) nalazi na potpornoj cevi (9) glave ventilatora. Ubacite potpornu cev u otvor na vrhu montiranog tronošca.

- Poravnajte ručicu za učvršćivanje (11) s urezom za učvršćivanje na potpornoj cevi (9). Stegnite ručicu za učvršćivanje da biste učvrstili glavu ventilatora. Lagano okrenite potporna cev nalevo i nadesno kako biste se uverili da je glava ventilatora učvršćena.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

1. Kabel za napajanje spojite na odgovarajuću utičnicu.
2. Uključite ventilator pomoću prekidača za izbor brzine na kućištu motora. "0" = isključeno, "1" = niska brzina, "2" = srednja brzina, "3" = visoka brzina.
3. Uglovi nagiba: Možete da otpustite vijak na bočnoj strani potporne cevi da biste podesili željeni ugao nagiba ventilatora. Nakon što ga namestite, ponovno stegnite vijak.
4. Okretanje levo-desno: da biste podesili da se glava ventilatora okreće levo-desno, gurnite dugme za okretanje na vrhu motora prema dole. Da biste zaustavili okretanje, povucite dugme prema gore.

ČIŠĆENJE

1. Pre servisiranja ventilatora i nakon svake upotrebe isključite uređaj i iskopčajte kabel iz strujne utičnice.
2. **Nikada ne uranjajte uređaj u vodu (opasnost od kratkog spoja).** Za čišćenje uređaja koristite vlažnu krpu, a potom ga pažljivo posušite. Uvek prvo iskopčajte uređaj iz mrežne utičnice.
3. Na ulaznoj i izlaznoj rešetki ventilatora stvore se naslage i povremeno ih uklonite suvom četkom ili usisivačem.

TEHNICKI PODACI

Radni napon: 220-240V ~ 50Hz

Potrosnja struje: 50W

Zahtevi za ekološki dizajn	
Zahtevi za informacije o proizvodu	
Maksimalna brzina okretanja propelera (F)	46.85 m ³ /min
Ulazna snaga ventilatora (P)	36.66 W
Vrednost opsluživanja (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Merni standard za vrednost opsluživanja	IEC 60879: 1986 (ispravljeno 1992)
Potrošnja snage pri mirovanju (PSB)	0.00 W
Nivo jačine zvuka propelera (LWA)	62.8 dB(A)
Maksimalna brzina vazduha (c)	2.78 metara/sekundi
Kontakt podaci za više informacija	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Reciklaža

Ova oznaka pokazuje da ovaj proizvod ne treba odlagati sa ostalim otpadom iz domaćinstva, koliko je obuhvaćeno propisom 2012/19/EU. Da bi se sprečila moguća šteta po životnu sredinu i čovekovo zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, molimo vas da odgovorno vršite reciklažu kako bi se promovisala održiva ponovna upotreba resursa i materijala. Za povraćaj iskorišćenog uređaja koristite sisteme za povraćaj i prikupljanje ili se obratite prodavcu kod koga ste kupili ovaj proizvod. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za reciklažu bez opasnosti po životnu sredinu.

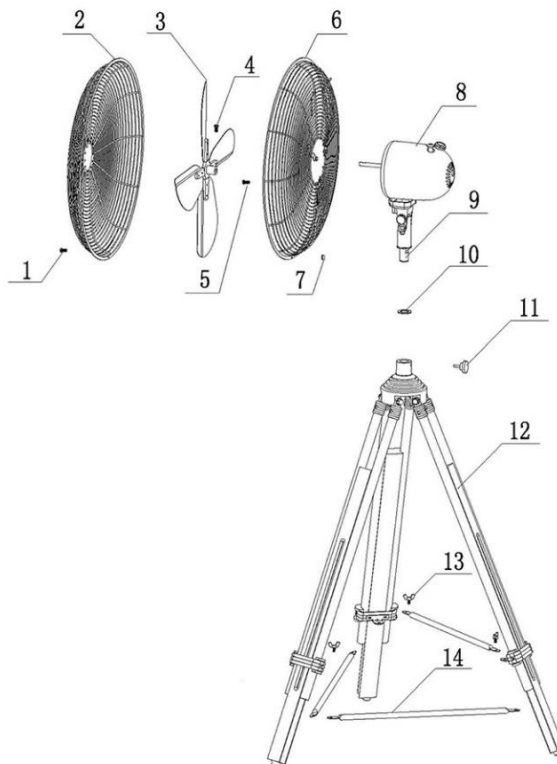
BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

1. Toto zariadenie je možné používať osobami staršími ako 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ pracujú pod dohľadom alebo podľa pokynov na používanie zariadenia bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným rizikám.
2. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
3. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrozeniu.
5. Pri nesprávnej obsluhu a nevhodnej manipulácii môže dôjsť k poruchám na zariadení a poraneniu užívateľa.
6. V prípade nesprávnej obsluhy a nevhodnej manipulácie nepreberáme zodpovednosť za žiadne škody, ku ktorým môže dôjsť.
7. Neponárajte zariadenie ani sieťovú zástrčku do vody či iných tekutín. Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom! Ak však dôjde k takejto situácii, ihneď odpojte elektrickú zástrčku a pred opätovným použitím nechajte zariadenie skontrolovať odborníkovi.
8. Nepoužívajte zariadenie, ak sieťový kábel alebo sieťová zástrčka vykazujú známky poškodenia, ak zariadenie spadlo na dlážku alebo sa inak poškodilo. V takýchto prípadoch odovzdajte zariadenie odborníkovi na kontrolu a v prípade potreby opravu.
9. Sieťovú zástrčku nikdy neodpájajte zo sieťovej zásuvky ťahaním za kábel alebo mokrými rukami.
10. Dbajte na to, aby sieťový kábel neprevísal cez ostré okraje a aby sa nezachytil.
11. Zariadenie chráňte pred vlhkosťou a ošpliechaním.
12. Zariadenie nedávajte do blízkosti horúcich objektov (napr. platničiek) a otvoreného plameňa.

13. Zariadenie a jeho kábel udržiavajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
14. Zariadenie používajte a rovnom, suchom a žiaruvzdornom povrchu.
15. Počas prevádzky nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru.
16. Neskladujte ani nepoužívajte zariadenie v tvorenom priestore.
17. Zariadenie uchovávajte na suchom mieste, kde nemajú prístup deti (v obale).
18. Keď je ventilátor spustený, cez mriežky (ochranné kryty) ventilátora nestrkajte prsty ani iné predmety.
19. Zariadenie nikdy nepoužívajte bez nasadených mriežok (ochranných krytov ventilátora), inak môže dôjsť k závažnému poraneniu.
20. Pred použitím musí byť zariadenie úplne zmontované.
21. Dávajte pozor na dlhé vlasy! Môžu sa zachytiť do ventilátora následkom turbulencií vzduchu.
22. Nesmerujte prúd vzduchu na osoby príliš dlho.
23. Predtým, ako odstránite ochranný kryt, skontrolujte, či je ventilátor vypnutý a odpojený z elektrickej siete.

POPIS DIELOV

1. Upevňovacia skrutka krytu
2. Predný kryt
3. Lopatka ventilátora
4. Upevňovacia skrutka lopatky
5. Upevňovacia skrutka zadného krytu
6. Zadný kryt
7. Matica
8. Motor
9. Nosná tyč
10. Gumový krúžok
11. Upevňovací gombík
12. Trojnožka
13. Motýliková upevňovacia skrutka
14. Spojovacia tyč



MONTÁŽNE POKYNY

** Pri používaní zostavte správne podľa nasledujúcich pokynov.

1. Poskladanie trojnožky
 - Odskrutkujte motýlikovú upevňovaciu skrutku (13) z nôh.
 - Pripevnite tri spojovacie tyče (14) na každú nohu trojnožky (12). Upevnite pevne pomocou motýlikových upevňovacích skrutiek v otvoroch spojovacích tyčí.
 - Skontrolujte skrutky; uistite sa, že nohy stoja pevne.
2. Montáž hlavy ventilátora
 - 1) Zadný kryt:
 - Odskrutkujte upevňovaciu skrutku zadného krytu (5) na prednej strane motora (8).
 - Vložte dva závesy (tie bez otvorov) na zadnom kryte do dvoch oválnych puzdier (väčšie oválne otvory) na prednej strane motora.
 - Zarovnajte tretí záves na zadnom kryte s otvorom pre skrutku na prednej strane motora a zaistite dotiahnutím skrutky (5).
 - 2) Lopatka ventilátora:
 - Uvoľnite upevňovaciu skrutku lopatky (4) na zadnej strane lopatky ventilátora (3).
 - Lopatku ventilátora (3) nasuňte na hriadeľ motora.
 - Zarovnajte upevňovaciu skrutku (4) lopatky s blokovacím zárezom na hriadeľ motora. Dotiahnite skrutku za účelom pevného zaistenia lopatky ventilátora.
 - 3) Predný kryt:
 - Háčik predného ochranného krytu (2) dajte na hornú časť zadného krytu (6).
 - Zatvorte upevňovacie spony. Uistite sa, že je zarovnaný otvor pre skrutku na prednom a zadnom kryte.
 - Použite upevňovaciu skrutku krytu (1) na zaistenie predného a zadného krytu. Utiahnite maticu (7).
3. Celková montáž
 - Uvoľnite upevňovaciu skrutku (11) v hornej časti zostavenej trojnožky.
 - Skontrolujte a uistite sa, či je gumový krúžok (10) na nosnej tyči (9) hlavy ventilátora. Nosnú tyč vložte do otvoru v hornej časti zostavenej trojnožky.

- Zarovnajete upevňovaciu skrutku (11) s blokovacím zárezom na nosnej tyči (9). Utiahnite upevňovaciu skrutku na upevnenie hlavy ventilátora. Mierne otočte nosnú tyč doľava a doprava na zaistenie hlavy ventilátora.

NÁVOD NA OBSLUHU

1. Napájací kábel zapojte do vhodnej zásuvky.
2. Ventilátor zapnite pomocou regulátora rýchlosti na kryte motora. „0“ = vyp, „1“ = nízka rýchlosť, „2“ = stredná rýchlosť, „3“ = vysoká rýchlosť
3. Uhly naklonenia: Môžete povoliť skrutku na boku nosnej tyče a nastaviť ventilátor do preferovanej výšky. Potom zaistíte výšku dotiahnutím skrutky.
4. Otáčanie: Ak chcete, aby sa hlava ventilátora otáčala, zatlačte tlačidlo otáčania na hornej časti motora. Ak chcete zastaviť otáčanie hlavy ventilátora, vytiahnite tlačidlo otáčania.

ČISTENIE

1. Pred vykonaním servisu na ventilátore a po každom použití vypnite zariadenie a odpojte elektrickú zástrčku zo zásuvky.
2. **Zariadenie nikdy neponárajte do vody (nebezpečenstvo skratu).** Zariadenie vyčistíte tak, že ho utriete navlhčenou tkaninou a potom ho dôkladne vysušíte. Vždy najskôr odpojte elektrickú zástrčku.
3. Dbajte na to, aby sa na mriežke vstupu vzduchu a výstupu vzduchu neusadzovalo nadmerné množstvo prachu, a príležitostne ju vyčistite pomocou suchej kefy alebo vysávača.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Prevádzkové napätie: 220-240 V ~ 50 Hz

Spotreba energie: 50 W

Požiadavky na ekologický dizajn	
Požiadavky na informácie o produkte	
Maximálny prietok vzduchu ventilátora (F)	46.85 m ³ /min
Príkion ventilátora (P)	36.66 W
Hodnota upotrebitelnosti (HU)	1.28(m ³ /min)/W
Štandard merania hodnoty upotrebitelnosti	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Spotreba energie v pohotovostnom stave (PSB)	0.00 W
Hladina akustického výkonu ventilátora (LWA)	62.8 dB(A)
Maximálna rýchlosť vzduchu (c)	2.78 meters/sec
Kontaktné informácie, kde nájdete ďalšie informácie	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Recyklácia

Toto označenie znamená, že produkt sa nesmie likvidovať s ostatným komunálnym odpadom v celej 2012/19/EÚ. Aby nedošlo k možným škodám na životnom prostredí alebo ľudskom zdraví z nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte tak udržateľné opakované využitie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite vratné a zberné systémy alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Ten preberie produkt na recyklovanie, ktoré nepoškodí životné prostredie.

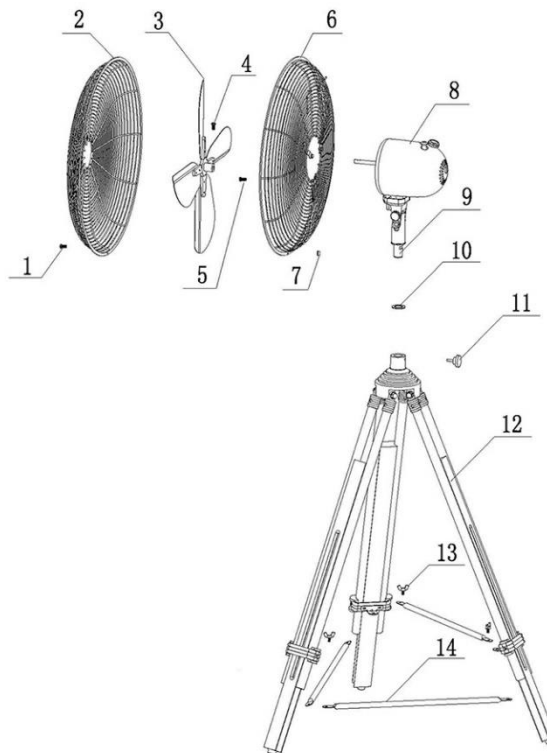
VARNOSTNE INFORMACIJE

1. Otroci, starejši od osmih let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez potrebnih izkušenj in/ali znanja lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali jim je ta oseba dala napotke za varno uporabo naprave ter so bili opozorjeni na nevarnosti.
2. Ta naprava ni igrača.
3. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da se preprečijo nevarnosti.
4. Če je napajalni kabel poškodovan ga mora zamenjati izdelovalec, pooblaščen servis ali usposobljene osebe, saj boste tako preprečili nevarnost poškodb.
5. Nepravilna uporaba in neprimerno ravnanje lahko vodita do poškodb naprave ter uporabnika.
6. V primeru neprimerne uporabe in nepravilnega ravnanja ni mogoče sprejeti odgovornosti za poškodbe, do katerih pride.
7. Enote ali omrežnega vtiča ne potaplajte v vodo ali v ostale tekočine. Zaradi električnega udara je lahko vaše življenje ogroženo! Če do udara vseeno pride, takoj izvlecite omrežni vtič, enoto pa naj pred ponovno uporabo pregleda strokovnjak.
8. Naprave ne uporabljajte, če sta omrežni vtič ali kabel poškodovana, če je naprava padla na tla ali je kakorkoli drugače poškodovana. V takšnih primerih odnesite napravo v pregled in popravilo strokovnjaku.
9. Vtiča nikoli ne odstranite iz vtičnice z mokrimi rokami in tako, da ga povlečete za kabel.
10. Napajalni kabel ne sme viseti preko ostrih robov in ne sme biti ujet.
11. Napravo shranjujte proč od mokrote in jo zaščitite pred pljuski tekočine.

12. Napravohranite proč od vročih predmetov (npr. vročih plošč) in odprtega ognja.
13. Napravo in kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
14. Napravo postavite na ravno in suho površino, ki je odporna na vročino.
15. Napravemed uporabo nikoli ne pustite brez nadzora.
16. Naprave ne shranjujte in ne uporabljajte na odprtem.
17. Napravo shranite na suhem mestu, nedosegljivo otrokom (v embalaži).
18. Skozi zaščitno mrežo ventilatorja ne vtikajte prstov in ostalih predmetov, ko je ventilator vključen.
19. Izdelka ne uporabljajte brez nameščenih zaščitnih mrež, saj bi lahko prišlo do hudih poškodb.
20. Pred uporabo je potrebno napravo pravilno sestaviti.
21. Bodite previdni z dolgimi lasmi! Zaradi turbulence se lahko ujamejo v ventilator.
22. Tok zraka naj ne bo dolgo časa usmerjen v ljudi.
23. Ventilator mora biti izključen iz napajanja, preden odstranite varovalo.

OPIS DELOV

1. Vijak za pritrnitev rešetke
2. Sprednja rešetka
3. Lopatice ventilatorja
4. Vijak za pritrnitev lopatic
5. Vijak za pritrnitev zadnje rešetke
6. Zadnja rešetka
7. Matica
8. Motor
9. Nosilna cev
10. Gumijasti obroček
11. Gumb za pritrnitev
12. Noga stojala
13. Krilni vijak
14. Povezovalni drog



NAVODILA ZA MONTAŽO

** Upoštevajte navodila za montažo.

1. Montaža noge stojala

- Z nog snemite krilne vijake (13).
- Namestite tri povezovalne droge (14) med noge stojala (12). Dobro jih pritrдите, tako da vstavite krilne vijake skozi odprtine na povezovalnih drogovih.
- Preverite vijake in se prepričajte, da so noge stabilne.

2. Montaža glave ventilatorja

1) Zadnja rešetka:

- Odvijte vijak za pritrnitev zadnje rešetke (5) na sprednjem delu motorja (8).
- Vstavite obešali (tisti brez luknjice) na zadnji rešetki v ovalni odprtini (večji ovalni luknjici) na sprednjem delu motorja.
- Tretje obešalo na zadnji rešetki poravnajte z luknjo za vijak na sprednjem delu motorja in ga pritrđite tako, da privijete vijak (5).

2) Lopatice ventilatorja:

- Odvijte vijak za pritrnitev lopatic (4) na zadnji strani lopatic ventilatorja (3).
- Potisnite lopatice ventilatorja (3) na motorno gred.
- Poravnajte vijak za pritrnitev lopatic (4) z zatično zarezo na motorni gredi. Privijte vijak in tako pritrđite lopatice ventilatorja.

3) Sprednja rešetka:

- Nataknite kaveljček na sprednji rešetki (2) na vrh zadnje rešetke (6).
- Zaprite zadrževalne sponke. Luknji za vijak na sprednji in zadnji rešetki morata biti poravnani.
- Z vijakom za pritrnitev rešetke (1) pritrđite sprednjo in zadnjo rešetko, Privijte z matico (7).

3. Cela enota

- Odvijte gumb za pritrnitev (11) na vrhu sestavljenega stojala.
- Prepričajte se, da je gumijasti obroček (10) na nosilni cevi (9) glave ventilatorja. Vstavite nosilno cev v odprtino na vrhu sestavljenega stojala.

- Poravnajte gumb za pritrditev (11) z zatično zarezo na nosilni cevi (9). Privijte gumb za pritrditev in tako fiksirajte glavo ventilatorja. Nežno zasukajte nosilno cev v levo in desno ter se tako prepričajte, da se je glava ventilatorja zaskočila.

NAVODILA ZA UPORABO

1. Napajalni kabel vtaknite v ustrezno vtičnico.
2. S stikalom za nastavitev hitrosti na ohišju motorja vklopite ventilator. „0“ = izkl., „1“ = nizka hitrost, „2“ = srednja hitrost, „3“ = visoka hitrost.
3. Koti nagiba: Če želite nastaviti kot nagiba ventilatorja, lahko odvijete vijak na bočni strani nosilne cevi. Nastavite nagib, nato pa privijte vijak.
4. Premikanje levo in desno: če želite, da se glava ventilatorja premika levo in desno, pritisnite gumb za vrtenje v levo in desno na vrhu motorja. Če ne želite, da se ventilator premika levo in desno, povlecite gumb za vrtenje v levo in desno navzgor.

ČIŠČENJE

1. Preden se lotite servisiranja ventilatorja in po vsaki uporabi napravo izključite in jo izklopite iz napajanja (kabel povlecite iz vtičnice).
2. **Naprave nikoli ne potaplajte v vodo (nevarnost kratkega stika).** Če želite napravo očistiti, jo le obrišite z vlažno krpo in jo previdno osušite. Vedno najprej izvlecite vtič.
3. Pazite, da se na odprtinah za dovod zraka in na izhodni mreži ne nabere preveč prahu, in občasno očistite s suho krtačo ali sesalnikom.

TEHNIČNI PODATKI

Delovna napetost: 220-240V ~ 50Hz

Poraba energije: 50W

Zahteve za eko dizajn	
Zahteve glede podatkov o izdelku	
Maksimalen pretok ventilatorja (F)	46.85 m ³ /min
Vhodna moč ventilatorja (P)	36.66 W
Servisna vrednost (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Merski standard za servisno vrednost	IEC 60879: 1986 (popr. 1992)
Poraba energije v stanju pripravljenosti (PSB)	0.00 W
Nivo zvočnega tlaka ventilatorja (LWA)	62.8 dB(A)
Maksimalna hitrost zraka (c)	2.78 m/s
Podatki za stik za več informacij	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Recikliranje

Ta oznaka pomeni, da znotraj EU (2012/19/EU) tega izdelka ne smete zavreči med ostale gospodinjne odpadke. Da bi preprečili negativne vplive na zdravje ljudi in okolje, odpadke reciklirajte, saj tako pospešujete ponovno uporabo materialnih virov. Rabljeno napravo odvrzite v skladu s postopki za vračanje in zbiranje ali pa stopite v stik s trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Oni ta izdelek lahko pošljejo v okolju prijazno reciklažo.

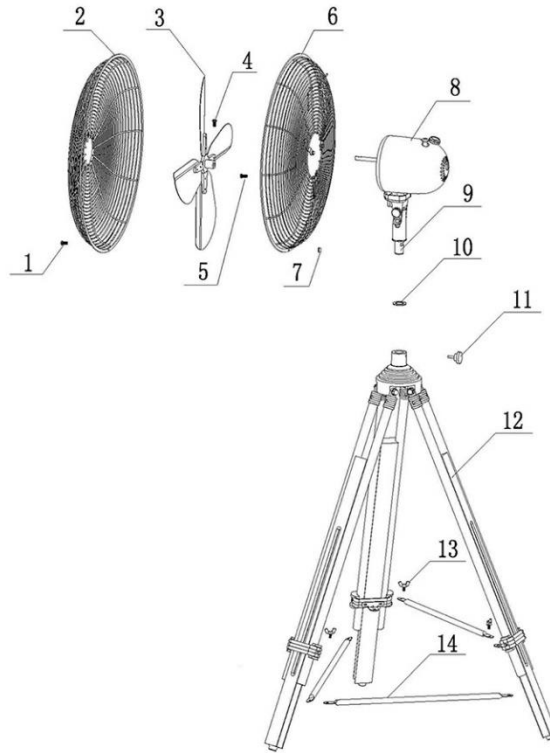
SÄKERHETSINFORMATION

1. Denna apparat får användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll av apparaten får inte göras av barn utan vuxens tillsyn.
4. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en av tillverkaren godkänd reparatör eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
5. Om apparaten används eller hanteras fel kan detta leda till fel på apparaten och personsador.
6. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är en följd av felanvändning.
7. Doppa aldrig apparaten eller elkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund att det kan orsaka elektrisk stöt! Om detta ändå skulle hända, dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget och låt en fackman undersöka enheten innan den används igen.
8. Använd inte apparaten om sladden eller uttaget visar tecken på skada, om apparaten har fallit i golvet eller har skadats på annat sätt. I sådana fall ska apparaten, om nödvändigt, lämnas in hos en specialist för undersökning och reparation.
9. Dra aldrig ut kontakten ur eluttaget genom att dra i sladden och använd aldrig fuktiga händer.
10. Kontrollera att sladden inte hänger ut över vassa kanter och låt den inte fastna i något.
11. Håll produkten borta från fukt och skydda den mot vattenstänk.

12. Håll produkten borta från varma föremål (exempelvis varma spisplattor) och öppna lågor.
13. Apparaten och dess sladd bör hållas utom räckhåll för barm under 8 år.
14. Placera apparaten på en plan, torr och värmeresistent yta.
15. Lämna aldrig produkten oövervakad under användning.
16. Förvara eller använd aldrig produkten utomhus.
17. Förvara produkten på en torr plats utom räckhåll för barn (i sin förpackning).
18. Stick aldrig in fingrar eller något annat föremål genom gallret (fläktskyddet) när fläkten roterar.
19. Använd aldrig produkten utan gallren (fläktskydden) på plats eftersom det kan orsaka allvarlig personskada.
20. Produkten måste monteras helt innan den får användas.
21. Se upp om du har långt hår! Det kan fastna i fläkten på grund av luftturbulensen.
22. Rikta inte luftflödet mot personer under en längre tid.
23. Kontrollera att fläktens strömbrytare är avstängd innan du tar bort skyddet.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Fästskruv för skydd
2. Främre skydd
3. Fläktvinge
4. Fästskruv för fläktvinge
5. Fästskruv för bakre skydd
6. Bakre skydd
7. Mutter
8. Motor
9. Stödrör
10. Gummiring
11. Fästvred
12. Trebensstativ
13. Fästvingskruv
14. Länkstång



MONTERINGSINSTRUKTIONER

** Montera korrekt i följande ordning före användning.

1. Montera benstativet
 - Dra ned vingfästskruvarna (13) från benen.
 - Fäst de tre länkstångarna (14) i respektive stativben (12). Fäst dem ordentligt med hjälp av vingfästskruvarna genom hålen i länkstångarna.
 - Kontrollera skruvarna och se till att benen står stadigt.
2. Montering av fläkthuvudet
 - 1) Bakre skydd:
 - Skruva loss fästskruven för bakre skyddet (5) fram till på motorn (8).
 - Sätt in de båda upphängarna (de utan hål) på det bakre skyddet i de två ovala bussningarna (de större ovala hålen) på framsidan av motorn.
 - Rikta upp den tredje hållaren på det bakre skyddet mot skruvhålet på framsidan av motorn och fäst genom att dra åt skruven (5).
 - 2) Fläktvinge:
 - Lossa fästskruven (4) baktill på fläktvingen (3).
 - Skjut på fläktvingen (3) på motoraxeln.
 - Rikta upp fästskruven för fläktvingen (4) mot låskammen på motoraxeln. Dra åt skruven, så att fläktvingen sitter säkert fast.
 - 3) Främre skydd:
 - Placera in haken till främre skyddet (2) ovanpå det bakre skyddet (6).
 - Stäng igen hållarklammorna. Se till att skruvhålen på främre och bakre skydden ligger i linje.
 - Använd skyddsfästskruven (1) för att fästa samman främre och bakre skydden. Dra fast med muttern (7).
3. Hela enheten
 - Lossa fästvredet (11) ovanpå det monterade stativet.
 - Kontrollera och se till att gummiringen (10) sitter på det stödjande röret (9) till fläkthuvudet. För in stödröret i hålet ovanpå det monterade stativet.

- Rikta upp fästvredet (11) mot låskammen på stödröret (9). Dra fast fästvredet för att fixera fläkthuvudet. Vrid stödröret lätt åt vänster och höger för att säkerställa att fläkthuvudet är låst.

BRUKSANVISNINGAR

1. Anslut nätsladden till ett lämpligt uttag.
2. Sätt igång fläkten med hastighetsreglaget på motorhuset. "0"= från,"1"= låg,"2"= medel,"3" = hög hastighet.
3. Lutningsvinklar: du kan lossa skruven på sidan av stödröret för att justera fläkten till önskad höjd. Fixera sedan höjden genom att dra åt skruven.
4. Svängning: tryck ner svängningsvredet ovanpå motorn för att få fläkthuvudet att svänga. Dra upp svängningsreglaget för att stoppa huvudets svängning.

RENGÖRING

1. Stäng av fläkten och dra ur sladden innan du servar fläkten och efter varje användning.
2. **Sänk aldrig ned fläkten i vatten (risk för kortslutning).** Torka den enbart med en fuktig trasa och torka torrt ordentligt när du rengör. Dra alltid ur sladden först.
3. Kontrollera så att inte för mycket damm byggs upp på in- och utblåsgallren; rengör de då och då med en torr borste eller en dammsugare.

TEKNISKA DATA

Elstandard: 220-240V ~ 50Hz

Strömförbrukning: 50W

Eco design-krav	
Produktinformationskrav	
Max. fläktflöde (F)	46.85 m ³ /min
Fläktens konsumtion (P)	36.66 W
Servicevärde (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Måttstandard för servicevärdet	IEC 60879: 1986 (korr.1992)
Standby el-konsumtion(PSB)	0.00 W
Fläktens ljudnivå (LWA)	62.8 dB(A)
Maximalt luftflöde (c)	2.78 meter/sek
Kontaktinformation för mer information	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Återvinning

Denna märkning innebär att produkten inte får avyttras i hushållsavfallet inom 2012/19/EU. För att förhindra eventuell miljöförstöring och eventuella hälsorisker på grund av icke kontrollerad avyttring ska den avyttras med ansvar för att materialet ska kunna återanvändas på ett hållbart sätt. Returnera den använda enheten enligt retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren som sålt produkten. Återförsäljaren kan ombesörja att produkten återvinns på ett miljömässigt säkert sätt.

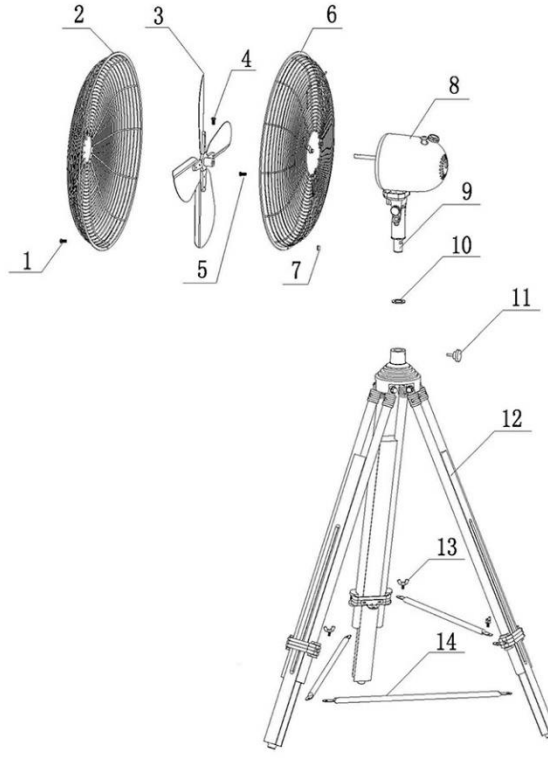
GÜVENLİK BİLGİLERİ

1. Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerce gözetim sağlandığı veya cihazın kullanımıyla ilgili talimatlar verildiği takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetersizliğe sahip olan veya yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
2. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
3. Gözetiminiz olmadan çocukların temizleme ve kullanıcı bakımı işlemlerini yapmasına izinvermeyin.
4. Eğer fiş arızalandıysa, herhangi bir arızaya sebebiyet vermeden evvel ya üretici tarafından ya da yetkili servis yahut uzman elemanlar tarafından değiştirilmesi gerekir.
5. Yanlış çalıştırma ve düzensiz kullanım cihazda arızalara ve kullanıcının yaralanmasına neden olabilir.
6. Düzensiz kullanım veya yanlış işlem yapma durumunda, meydana gelebilecek herhangi bir hasardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.
7. Birimi veya elektrik fişini suya veya başka sıvılara daldırmayın. Elektrik çarpmasından dolayı hayati tehlike söz konusudur! Ancak bu meydana gelirse, derhal elektrik fişini çekin ve birimi yeniden kullanmadan önce bir uzmana kontrol ettirin.
8. Elektrik kablosu veya fişi hasar belirtileri gösteriyorsa, cihaz yere düştüyse veya başka şekilde hasar gördüyse cihazı çalıştırmayın. Böyle durumlarda cihazı gerekirse kontrol ve onarım için bir uzmana götürün.
9. Güç kablosunu prizden çekerken asla ıslak ellerle ya da kablodan tutarak çekmeyin.
10. Güç kablosunun keskin kenarlar üzerine gelmediğinden ve sıkışmadığından emin olun.
11. Cihazı nemden uzak tutun ve su sıçramasına karşı koruyun.
12. Cihazı sıcak nesnelere (ör. ısıtıcı) ve açık ateşten uzak tutun.

13. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.
14. Cihaz düz, kuru ve ısıya dayanıklı bir yüzeyde kullanılmalıdır.
15. Kullanım esnasında cihazı gözetimsiz bırakmayın.
16. Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.
17. Cihazı kuru ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde (ambalajının içinde) saklayın.
18. Vantilatör çalışırken asla ızgaralı kafeslere (vantilatör korumaları) parmağınızı veya başka nesnelere sokmayın.
19. Ciddi yaralanmalara sebep olabileceğinden cihazı asla ızgaralı kafesler (vantilatör korumaları) takılı olmadan çalıştırmayın.
20. Kullanmadan önce cihazın bütün parçaları monte edilmelidir.
21. Uzun saçta dikkat edin! Hava türbülansı nedeniyle saç vantilatöre kaptırılabilir.
22. Direk hava akımına uzun süre maruz kalınmamalıdır.
23. Koruyucuyu çıkarmadan önce fanın ana güç kaynağından kapatıldığından emin olun.

PARÇALARIN TANIMI

1. Koruyucu kafes tespit vidası
2. Ön koruyucu kafes
3. Fan pervanesi
4. Pervane tespit vidası
5. Arka koruyucu kafes tespit vidası
6. Arka koruyucu kafes
7. Somun
8. Motor
9. Destek borusu
10. Lastik halka
11. Sıkma düğmesi
12. Tripod ayak
13. Kelebek tespit vidası
14. Bağlantı çubuğu



MONTAJ TALİMATLARI

**Lütfen ürünü kullanırken aşağıdaki sırayı izleyerek doğru şekilde monte edin.

1. Tripod ayak montajı

- Ayaklardaki kelebek tespit vidalarını (13) çıkarın.
- Her tripod ayağı (12) ile birlikte üç bağlantı çubuğunu (14) takın. Kelebek tespit vidalarını bağlantı çubuklarındaki deliklerden geçirerek çubukları sıkıca sabitleyin.
- Vidaları kontrol edin; ayakların güvenli bir şekilde durduğundan emin olun.

2. Vantilatör başlığı montajı

1) Arka koruyucu kafes:

- Motorun (8) önündeki arka koruyucu kafes tespit vidasını (5) sökün.
- Arka koruyucu kafesteki iki askıyı (deliksiz olanlar) motorun önündeki iki oval kovana (daha büyük oval delikler) takın.
- Motorun önündeki vida deliği ile arka koruyucu kafesteki üçüncü askıyı hizalayın ve vidayı (5) sıkarak sabitleyin.

2) Fan pervanesi:

- Fan pervanesinin (3) arkasında yer alan pervane tespit vidasını (4) gevşetin.
- Fan pervanesini (3) motor şaftına doğru kaydırın.
- Pervane tespit vidasını (4) motor mili üzerindeki kilitleme dişi ile hizalayın. Fan pervanesini sıkıca emniyete almak için vidayı sıkın.

3) Ön koruyucu kafes:

- Arka koruyucu kafesin (6) üstüne ön koruyucu kafesin (2) kancasını takın.
- Tutma mandallarını kapatın. Ön ve arka koruyucu kafesteki vida deliğinin aynı hizada olduğundan emin olun.
- Ön ve arka koruyucu kafesi sabitlemek için koruyucu kafes tespit vidasını (1) kullanın. Somun (7) ile sıkın.

3. Tüm montaj

- Monte edilen tripodun üstündeki sıkma düğmesini (11) gevşetin.
- Lastik halkanın (10) vantilatör başlığı destek borusunun (9) üzerinde olduğundan emin olun. Monte edilen tripodun üstündeki deliğe destek borusunu takın.

- Sıkma düğmesini (11) destek borusu (9) üzerindeki kilitleme dişi ile hizalayın. Vantilatör başlığını sabitlemek için sıkma düğmesini sıkın. Destek borusunu sola ve sağa hafifçe döndürerek vantilatör başlığının yerine kilitlendiğinden emin olun.

KULLANMA TALİMATLARI

1. Güç kablosunun fişini uygun bir prize takın.
2. Motor gövdesi üzerindeki hız anahtarını kullanarak vantilatörü çalıştırın. "0" = kapalı, "1" = düşük hız, "2" = orta hız, "3" = yüksek hız.
3. Eğme açıları: Vantilatörü istediğiniz yüksekliğe ayarlamak için destek borusunun yanındaki vidayı gevşetin. Ardından vidayı sıkarak istediğiniz yüksekliğe sabitleyin.
4. Salınım: vantilatör başlığının salınım yapması için, motorun üstündeki salınım düğmesini aşağı itin. Vantilatör başlığının salınımını durdurmak için, salınım düğmesini yukarı çekin.

TEMİZLİK

1. Vantilatörü açmadan önce ve her kullanımdan sonra, cihazı kapatın ve güç kablosunu prizden çekin.
2. **Cihazı asla suya daldırmayın (kısa devre tehlikesi).** Cihazı temizlerken sadece nemli bir bezle silin ve ardından dikkatlice kurulayın. Her zaman güç kablosunu prizden çekin.
3. Izgaralı telin hava girişi ve çıkışı yerlerinde fazla miktarda toz birikmemesine özen gösterin ve ara sıra kuru bir fırça ya da elektrikli süpürgeyle cihazı temizleyin.

TEKNİK VERİ

Çalışma voltajı: 220-240V ~ 50Hz

Güç tüketimi: 50W

Eko tasarım gereklilikleri	
Ürün bilgisi gereklilikleri	
Maksimum vantilatör akım oranı (F)	46.85 m ³ /min
Vantilatör güç girişi (P)	36.66 W
Hizmet değeri (SV)	1.28(m ³ /min)/W
Hizmet değeri için ölçüm standardı	IEC 60879: 1986 (düz.1992)
Bekleme modu güç tüketimi (PSB)	0.00 W
Vantilatör ses gücü seviyesi (LWA)	62.8 dB(A)
Maksimum hava akış hızı (c)	2.78 metre/sn
Daha fazla bilgi için irtibat detayları	BAHAG AG Gutenbergstr. 21 68167 Mannheim Germany



Geri Dönüşüm

Bu işaret, bu ürünün 2012/19/EU uyarınca evsel atıklarla beraber imha edilmemesi gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atık imha işlemlerine bağlı olarak çevrenin ve insan sağlığının olası zarar görmesini önlemek için ürünü, materyal kaynakların sürdürülebilir tekrar kullanımını destekleme sorumluluğuyla geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı geri dönüştürmek için lütfen geri dönüşüm ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız bayi ile temas kurun. Bayiniz bu ürünü güvenli çevresel geri dönüşüm için alabilir.